

# Goienkaria

2010eko urriaren 22a > Egubakoitza > X. urtea > 439. zenbakia > Doan banatzekoa

Goiena 10 URTE  
www.goiena.net TOKIKOM

"Goienako bazkide eta kolaboratzaileen lana aitortu eta eskertu gura dugu"

Estepan Plazaola  
Goienako lehendakaria > 08



G2a

Txotxongilo mostra Bergaran asteburuan > 31

ARETXABALETA  
Gastronomia eta folklore jaialdia egingo dute etzi Herriko Plazan > 22

ANTZUOLA  
Armarraren gaineko parte-hartze prozesua aurkeztu dute > 25

KIROLA  
Gaur egingo dute, 20:00etan, gaueko Tafyd krosa Arrasaten > 28

JENDARTEA > ELKARTASUNA

## 190 odol emaileri diploma

Debagoieneko eta Debabarreneko emaileek jaso dute etzi, Elgetan > 04

NATURA > AIZKORRI-ARATZ

## Arantzazuko parketxea urte amaierarako bukatuko dute

Aizkorri-Aratz parke naturaleko parketxea egiten dihardute Arantzazun, Gandiaga topagunean. Obrak bukatu dituzte; orain geratzen da interpretazio zentroa atontzea. Ukimen-pantaila eta ikus-entzunezkoen bitartez Aizkorri-Aratz parkeko txokoak ezagutzeko aukera egongo da. Urte amaierarako bukatuta egotea nahi dute. > 04

JENDARTEA > HEZKUNTZA

## Esperientzia Eskola hasi da Bergaran

32 erretiratuk eman dute izena; Arrasaten 3. ikasturtea du > 11



OROIMENAREN AUTOBUSA Fusilatuen senitartekoez egin zioten harrera atzo, Aretxabaletako Durana kalera iritsi zenean.

MIRARI ALTUBE

OROIMEN HISTORIKOA > ESPAINIAKO GERRA

# Gerra garaian fusilatutako 122 debagoiendarrendako izar bana

**EKITALDIA** Oroimenaren Autobusa Aretxabaletara iritsi zen atzo eta bailarako fusilatu bakoitzeko izar bat itsatsi zioten

**OROIMENA** Atzo 74 urte bete ziren Hernanin 19 debagoiendar fusilatu zituztela, eta hori ere ekarri zuten gogora

**ALDARRIKAPENA** Lau Haizetara Gogoan batzordeak justizia egin behar dela berretsi du, "berriz halakorik ez gertatzeko" > 05

### AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-05  
Iritzia > 06  
Gutunak > 07  
Elkarrizketa > 08  
Herriak > 11-27  
Kirola > 28-29  
Kultura > 32-33  
Gazteak > 34  
Saillkatuak > 35  
Telebista-Irratia > 36  
Berri-zakua > 36-37  
Eskelak > 36-37  
Non-zer > 38-39

### ZER DIOTE DEBAGOIENENKO GAZTEEK?

JENDARTEA > EUSKARA

## Gurasolandia jolasparkea Arrasaten

Gurasolandia gurasoendako jolas parkearen bigarren edizioa azaroaren 2tik 7ra egingo dute aurten, Arrasaten. Herriko hainbat gunetara zabalduko dute, gainera, Txatxilipurdik antolatutako ekimen berritzailea. > 13

## Gaur hasiko da Danbaka musika lehiaketa 2010

Elgetako Espaloia, 22:30  
5 euro (Gazteakutxa, 3 euro)

> Black River  
> Desprezio  
> Lord Witch  
> La-Tox

DANBAKA )))

GERTAKARIAK &gt; KALEAN EGINDAKO KALTEAK

# "Ezezagunek" egindako apurketak milaka euro kostatzen zaizkigu

**OHIKOAK** Seinaleak, piboteak, edukiontziak... kaltetzea ohiko bihurtu da asteburuetan, gauetan

**GASTUA** Kalteak konpontzea udalen ohiko gastuetan sartzen da; ez dago kasu horietarako partida berezirik

LEIRE KORTABARRIA &gt; BERGARA

Noizbehinka albiste bihurtzen dira kalean –normalean, gauaren babespean eta aste bukaeretan edo jaien bueltan– "ezezagunek" egiten dituzten apurketak. Noizbehinka, eta oso nabarmenak edo bereziki mingarriak direnean: hori gertatu da irail eta urri partean, Bergarako seminarioko hamar astigarretatik bederlatzi apurtuta, erdibituta agertu zirenean; edo Aretxabaletatik Arrasaterako bidegorriko hesiak ere apurtu egin zituztenean (eta ez zen lehenengo aldia).

Horrelako kasu deigarriak salbuespena dira, zorionez. Hala ere, apurketak gertatu, gertatzen dira, sarri, eta debagoiendarroi urtero milaka euro kostatzen zaizkigu.

Aste bukaeran edo jaietan, goizeko ordu txikietan gertatzen diren traukilkerien erreperorioa zabala da, eta hauek dira ohikoentzietako batzuk: seinaleen zutabeak apurtzea edo tolestea, piboteak apurtzea, edukiontziak iraultzea edo lekuz aldatzea, zakarrontziei eta jesartzeko bankuei eraso egitea, autobus markesinen kristalak apurtzea, faroletako luminariak apurtzea, lorategiak kaltetzea –zapaltzea, loreak lapur-

**Kasu deigarriak ere izaten dira: kalteak Agorrosinen, zuhaitzak moztuta...**

**Zikinkeriak multzo berezia osatzen du: botilak, edalontziak, denetariko zaborra...**

tzea, ureztatze sistemak ukitzea... Eta horiez gain, zikinkeria:

Multzo berezia osatzen du zikinkeriak: plastikozko edalontziak, botilak eta antzekoak kalean botatzea; zakarrontzi eta zabor poltsen zaborrak kaletik botatzea; kaka, txiza eta botakak. Igo-gailuetako elementuak ere apurtuta agertzen dira batzuetan, edo igogailuak nahita zikinduta.

**OHIKO GASTUETAN DOAZ**

Apurtutako edo hondatutako herri-altzariak edo instalazio publikoak konpontzeko, udalek

ez dute diru-partida bereizturik. Konponketa horiek udalen gastu korranteetan sartzen dira. Eta diru asko da. Moises Altunak, Arrasaterako Udaleko Obra, Zerbitzu, Mantentze eta Auzoen Saileko teknikariburuak, hauxe dio: "Aipatutako kalteak urtero Arrasaterako Udalarari milaka euro kostatzen zaizkio, batzuk zuzenean pagatzen ditugu eta beste batzuk zeharka gure zerbitzuetako –lore-zaintza, kale garbiketa lantaldea edo Udaltzaingoa– baliabideak erabiliz. Adibide moduan, markesinetako beirak aldatzen dagoeneko 5.000 euro inguru gastatu ditugu aurten".

**ASTE BUKAERA GUZTIAN**

Neurri bateko apurketa edo aldrebeskeria "ohitura" bihurtu direnez, udal arduradunek eta udaltzainek kontuan hartzen dute gertatu egingo direla. Oñatiko udaltzainburu Idoia Laspitak honakoa dio: "Aste bukaera guztian agertzen da edo seinale bat edo pibote bat apurtuta". Edukiontziak iraulita eta erosketako karrotxoak errekaratuta ere agertzen dira. Jose Mari Igartua Oñatiko Azpiegitura, Zerbitzu eta Ingurumen zinegotziak esaten duenez, "horiek txukuntzea



> **MOTOZERRA HARTU ETA BEHERA** Urtarrilaren 3an goizeko laurak aldera gertatu zen, Oñatin. Antza denez, parrandan zebiltzan lagun batzuek motozerra hartu eta institutu inguruko urkia moztu zuten, tartean zarata ederra sortuz inguruko bizilagunenak.



> **ASTIGARRAK, ERDIBITUTA** Bergarako seminarioko jolastokiko berdegunean zeuden 10 astigar gazteetatik bederlatzi erdibitu egin zituzten irailen, bi domeka goizaldetan. Horrez gain, Telefonikako aldapan dauden lorontzi handietako loreak ere apurtu egin zituzten.



> **BIDEGORRIAN BERRERORIA** Hainbat aldiz apurtu dute Aretxabaletatik Arrasatera doan bidegorriaren hesia; orain azkeneko, irail bukaeran. Zutabeak lekutik atera, gurutze formako egurrak ostikoka apurtu... 3.000 euroko gastua ekarri zuten herriarendako triskantza horiekin.

**ZER DIO MONDRAGON UNIBERTSITATEKO ERREKTOREAK?**

**ZER DIO ARAMAIOKO ALKATEAK?**



**> JAIETAKO BEROALDIA** Badirudi jaietan larregi berotzen direla batzuk, eta herri-altzarien kontra eginez lasaitzen direla. Elgetan, iazko Aratuste-barikuan, frontoiko kristalezko ateetako bat (autoarekin jota), kiroldegiko teilatuko urak jasotzeko tutu bat eta banku bat apurtu zituzten.



**> TRISKANTZAK AGORROSINEN** Maiz sartu izan dira Agorrosinera, gauez, eta asto-lanak egin: eguzki plaka bat apurtu; sorosleen aulkia eta hamakak uretara bota; kristalezko botilak uretan zein berdegunean apurtuta agertu izan dira eta kaka ere egin izan dute uretan.

ESANAK

"Kalte batzuk zuzenean pagatzen ditugu, eta beste batzuk, zerbitzuetako baliabideak erabiliz"

Moises Altuna > Arrasateko Udal arduraduna

"Aste bukaera guztietan agertzen da edo trafikoko seinale bat edo pibote bat apurtuta"

Idoia Laspita > Oñatiko Udaltzainburua

"Jaietako kalteak betikoak dira; aldiz, ikastetxeei aspaldian ez diete kalte larririk egin"

Alfonso Alonso > Bergarako Udaltzainburua

Udalaren Garbiketa kontratuan sartuta daude eta ez dute bere diru-partidarik".

Hortaz, konponketa horiek udal bakoitzaren aurrekontu edo ohiko gastuetan sartzen dira, modu batera edo bestera, Udalaren arabera: Garbiketa, Mantenua, Lorategiak, Azpiegiturak... Hiru adibide jartzearen, Oñatiko Udalak 207.000 euro inguru gastatzen ditu herria mantentzen; Antzuolakoak, 65.000; eta Aramaiokoak, 6.000, eta poltsa horietan sartzen dira gastu guztiak; baita jendeak gurata egingako kalteak ere, jakina.

Prozedura hauze izaten da: udaltzainek izaten dute ia beti apurketaren lehenengo berri; horren gaineko txostena egiten

dute, Udalari pasatu, eta Udalak konpontzeko agindua ematen du.

Batzuetan, jabego pribatua eraren aurkako erasoak izaten dira.

Kasu horretan, kaltetuak salaketa ipin dezake, eta Udaltzaingora jo dezake lehenengo pauso gisa.

EGIN ETA HANKA

Oso gutxitan gertatzen da triskantzak edo aldrebeskeria egiten harrapatzea egilea. Ihes egin guran, istripuak ere salatzeke geratzen dira: Oñatin, adibidez, ziztu bizian zihonan gidari bat autoarekin Santa Marina plazako harlosara igo eta arbola bat jo zuen, baina hanka egin zuen. Hortaz, gehienetan, "ezezagun" gisa gelditzen dira egileak.

LABUR

**Adin tarte jakin bateko bihurrikeriak**

Batzuetan, umeak nerabe bihurtzeko adin tartean (12-16 urte) egiten dituzte zenbait bihurrikeria, eta horrela gertatu izan da bailarako herri batzuetan ere; Aramaion, kasu. "Garbi ikusita daukagu herriko umeak Arrasatera joaten direnean ikastera, nagusituta-edo sentitzen direla eta horrelako bihurrikeriak egiten dituztela", esaten du Joseba Jauregi zinegotziak. Normalean, gurasoekin hitz egin eta gero konpontzen da arazoa. Hala ere, azken urtean formalago ei dabilta gaztetxoak.

DATUA

**5.000**  
EURO

Arrasateko Udalak 5.000 euro daramatza gastatuta aurten herriko autobus markesinak aldatzen; horiek askotan apurtzen dituzte aste bukaeretan eta jaietan.



**Eraikin publikoak**



**Teilatuak eta fatxadak**



**Baserriak**



**Etxebizitzak**

arkitektoak arkitektoak arkitektoak arkitektoak arkitektoak arkitektoak  
webgunea berritua webgunea berritua webgunea berritua webgunea berritua  
**www.biark.net**  
arkitektoak arkitektoak arkitektoak arkitektoak arkitektoak arkitektoak

Usaetxe plaza 1, behe esk. • ARRASATE  
Tel.: 943 79 80 33 • [biark@arquired.es](mailto:biark@arquired.es) • [www.biark.net](http://www.biark.net)



**Igogailuak**



**Lokal komertzialak**



**Ostalaritza**



**Eraikin kulturalak**

NATURA &gt; AIZKORRI-ARATZ

# Arantzazuko parketxea urte amaierarako bukatu nahi dute

Aizkorri-Aratz parke naturaleko interpretazio zentroa izango da parketxea

Gandiaga topagunean egiten dihardute eta museologia objektuak egokitzea bakarrik falta da

ARANTZAZU EZKIBEL &gt; OÑATI

Aizkorri-Aratz parke naturaleko sarbideetako bat da Arantzazu. Hori dela-eta, hara doazenei harrera egiteko zentroa eraikitzen dihardute Arantzazun, Gandiaga topagunean. Lanak, baina, atzeratu samar doaz; Lourdes Idoiaga Oñatiko alkateak esan du asmoa dela urte amaierarako amaituta egotea.

"Parketxea bera amaituta dago, obra zibila; orain falta da interpretazio gunea izango dena atontzea", azaldu du Idoiagak. Hau da, museologia objektuak jartzea.

40 METRO KOADROKO MAKETA

Interpretazio zentroak Aizkorri Aratz parkea ondo ezagutzeko balioko du. Ibilbide bat izango du,

eta bideo eta maketen bitartez parke naturaleko txoko ezberdinak ikusiko dira.

"Maketa bat jarriko dute, 40 metro koadrokoa", dio Idoiagak. Gainera ukimen-pantailen bitartez Urbia, Iturrigorri... bisitatze-ko aukera egongo da.

FORU ALDUNDIAK FINANTZATU DU

Oñatiko Udalak, frantziskotarraren komunitateak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak Arantzazuko parketxea eraikitzeke lankidetzaz hitzarmena onartu zuten 2008an. Foru Aldundiak 1.000.000 euro jarri ditu lanok egiteko; frantziskotarren komunitateak Gandiaga topaguneko mendeabaleko hegala utzi du; eta jendeari harrera egin eta proiektua dinamizatzeke gastuak Oñatiko Uda-



Gandiaga topagunean egokituko dute parketxea.

A.E.

laren kontura izango dira. Urte amaieran amaitu, eta urtarril inguruan zabalduko dute.

ZEGAMAN, AIZKORRIKO ATARIA

Asteon inauguratu dute Zegaman, Anduetza baserrian, Aizko-

riko Ataria interpretazio zentroa. Aizkorri-Aratz parkearen erakusleho izan gura du interpretazio zentroak; parkea ikusteko, sentitzeko eta interpretatzeko beste modu bat. Horretareko, ikus-entzunezkoak jarri dituzte.

JENDARTEA &gt; ELGETAN OMENALDIA

## 190 lagunek jasoko dituzte domekan urrezko eta zilarrezko odol emaileen sariak

Elgetan da hitzordua domekan, 13:30ean, Espaloia Kafe Antzokian; ondoren, bazkaria izango dute

A.E. &gt; BERGARA

Ibarreko odol emaileen festa izango da domekan Elgetan. Festa baino gehiago izango da; izan ere, esker ona adieraziko zaie urtetan, borondatez, odola eman dutenei. Debagoieneko -Arrasate, Aretxabaleta eta Eskoriatza izan

ezik-eta Debabarreneko odol emaileak elkartuko dira; guztira, 190 lagun.

MEZA IZANGO DUTE LEHENENGO

Eguerdiko hamabietan elkartuko dira omenduko Elgetako parrokiak. Ondoren, 13:30ean, Espaloian intsigniak eta diplomak banatuko dituzte. "Banatuko dizkiete zilarrezko diplomak 25 odol emate egin dituztenei; eta urrezkoak 50 odol emate egin dituztenei", azaldu du Mari Asun Agirre antolatzaileetako batek. Esan behar da 40 odol emate egin dituzten emakumeek ere urrez-

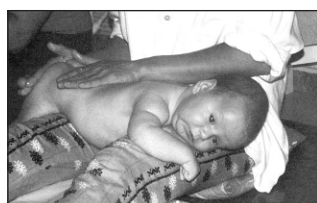
ko diploma jasoko dutela. Horiez gain, baina, odol emaile bikainak ere omenduko dituzte; hau da, 75 aldiz odola eman duten herritarrrak.

Urrezko diplomak jasoko dituzte 60 lagunek, zilarrezkoak 113 lagunek eta berezia 17 lagunek. 17 lagun horietatik lau antzuolakoak dira, hiru Bergara-koak eta bat Oñatikoa.

BAZKARIA ESPALOIAN

14:30ean bazkaria izango dute Elgetako Espaloia Kafe Antzokian. Menua hau izango da: urdaiazpikoa, bakailao entsalada epela eta era askotariko frijituak, txekor matrailak saltsan, tarta izozkiarekin, kafea eta kopa.

Iaz ere Elgetan egin zuten odol emaileen festa. Giro bikainean pasa zuten eguna, eta aurren ere hori espero dute.



HAURREI MASAJEA EMATEN IRAKASTEKO IKASTAROA

0-1 urteko haurrak dituzten gurasoendako

ANTOLATZAILEA

MUGI, Psikomotrizitate, Prebentzio eta Laguntza Zentroa

TOKIA

Araba etorbidea 3  
2-3.atea

EGUNAK

Azaroak 3, 10, 17 eta 24.

ORDUA

10:30etik 12:00etara.

INFORMAZIOA

MUGI ZENTROAN  
943 77 08 05  
ARRASATE

• LASAITZEKO

• HOBETO LO EGITEKO

• KOLIKO ETA  
HORTZALDIETAKO  
MINAK BARETZEKO• UMEAREN KOMUNIKAZIO  
AFEKTIBOA SENDOTZEKO• INMUNITATE-SISTEMA  
SENDOTZEKO

# ARRASATEN COMPRO ORO

Bitxiak, lingoteak, dominak, txanponak, erlojuak, belarritakoak  
PIEZA SOLTE EDO APURTUAK

**TASATZE ALTUENA.**

**ORDAINKETA, MOMENTUAN**  
Zerkaosteta 15. Arrasate

EDOZEIN  
ESKAINZA  
GAINDITZEN  
DUGU

&gt; ERRETIRATUAK

### Pentsiodunek protesta egingo dute urriaren 29an

Espainiako Gobernuak pentsioen aurrean duen politika salatzeke manifestazio deitu dute Gipuzkoako erretiratu eta pentsiodunek urriaren 29rako. Donostian izango da, Bulebarreko kioskotik irten- da, 11:00etan.

Pentsiodunen gehiengoak premia gorrian bizi dela dio- te; are gehiago, emakumeak eta alargunak. Bizitza duina ziurtatzeko 1.022 eurotik gorako hileroko soldata eskatzen dute, besteak beste.

&gt; ENPRESA

### Berrikuntzaren kudeaketaren gainean jardungo dute Garaian

Oinarritzko kontzeptuak dago- eneko jaso dituzten enpresei zuzenduta dago ikastaroa. Azaroaren 12an, 19an eta 26an izango da; eta egingo dutena izango da Innways programa sakon landu.

Azaroaren 12an berrikuntzaren antolaketa landuko dute; azaroaren 19an, berrikuntzaren kulturaz jardungo dute; eta azaroaren 26an, etorkizuna izango dute berbagai Garaian.

&gt; HEZKUNTZA

### Baketik-ek irakasleei zuzendutako ikastaroa emango du

Datorren urriaren 29an eta 30ean Baketik-ek irakasleei zuzendutako ikastaroa eskainiko du: *Bizikasi pedagogia hezkuntzan eta eskolan*. Modu horretan, gurasoen eta irakasleen eskola jarriko dute martxan Arantzazun.

Ikastaroa izango da egu- bakoitzean 17:00etatik 20:30era eta zapatuan 09:00etatik 13:30era eta 15:00etatik 17:00etara. Matrikula 60 euro da. Informazio gehiago: [www.baketik.org](http://www.baketik.org).

&gt; HITZALDIA

### Juan Mari Uriarte gotzain ohia Arantzazun izango da

Bihar Asisko espirituaren eguna ospatuko dute Arantzazun. Horren harira, Juan Mari Uriarte gotzain emerituak hitzaldia egingo du. *Berradiskidetzea, bakearen arima* gaiaz jardungo du. Frantziskotarren anaidiak gonbidatuta etorriko da Uriarte.

1986an Joan Paulo II.a aita santuak erlijio arteko topaketa deitu zuen Asisen. Ordu- tik hona, mundu osoan ospa- tzen da Asisko eguna, urrian.



Irudian, 'Malko gorriak' izeneko dokumentala grabatzen, joan den maiatzean, Arrasaten.

ARTEMAN

OROIMEN HISTORIKOA > ESPAINIAKO GERRA

# Gerran fusilatutako 122 debagoiendarrak gogorarazi zituzten atzo

Aretxabaletan ekitaldi hunkigarria egin zuten arratsaldean; aurretik agerraldia egin zuten Lau Haizetara Gogoan batzordekoek Arrasaten

MIRIAN BITERI > ARETXABALETA

Atzo, eguena, 74 urte bete ziren 19 debagoiendar zibil fusilatutako izenak zirela Hernaniko kanposantuen ondoan; guztira, 200 herritar inguru fusilatu zituzten han. Hori dela-eta, eta *Izarren argia* Oroimenaren Autobusa Aretxabaletan geldiduna egin behar zuela aprobetxatuta, Lau Haizetara Gogoan Debagoieneko Fusilatuen Senitarteko eta Lagunen batzordeak ekitaldi hunkigarria egin zuten arratsaldean Aretxabaletako Durana kalean.

Ordu erdi inguru iraun zuten ekitaldiak. Txalapartaren hotsarekin batera, fusilatu bakoitzaren izenarekin izar marka duen pegatina bana jarri zuten senitartekoek eta lagunek Oroimenaren Autobusaren kanpoaldean; esan bezala, 122 izar, hain justu.

Frankismoak hildako herritarrei omen egiten dien *Izarren argia* filmaren harira, memoria historikoa berreskuratzeko helburua duen autobusa jarri zuten

DATUA

74

URTE

Atzo, 74 urte bete ziren 19 debagoiendar fusilatutako izenak zirela Hernaniko kanposantuan. Arrasatek Ondarretako espetxera eraman zituzten, auziperatu gabe, libre utzi, eta gero, erail zituzten.

martxan joan den zapatuan Ondarroan. Azaroaren 6ra arte memoria historikoarekin zerikusia duten Euskal Herriko herri esanguratsuenetatik igaroko da, eta horietako fusilatuen izenak jaso.

AURRESKUA

Autobusean izar guztiak jarri ostean, aurreksua dantzatu zuten eta jarraian Lau Haizetara Gogoan batzordekoek hartu zuten hitza. Altxamendu faxistaren biktime-

kin gertatutakoa argitu gabeko auzia dela gogorarazi zuten, eta horren harira dagoen "zigorgabetasuna" salatu.

GAURTIK ZINEMETAN

Ekitaldia amaitu aurretik, Baleukok ekoiztutako *Izarren argia* dokumentalaren gainean labor egin zuten berba Lorea Elso koordinatzaileak. Azaldu zuten Donostiako zinemaldian aurkeztutako filma frankismoan Saturrarango espetxean preso egon ziren emakumei buruzkoa dela. Horrekin batera, gaineratu zuten gaur, egubakoitza, estreinatuko dela ofizialki filma zinemetan.

AGERRALDIA ARRASATEN

Bestalde, Aretxabaletako ekitaldiaren aurretik agerraldia egin zuten atzo Arrasateko Laubide plazan Lau Haizetara Gogoan batzordekoek. Besteak beste, oroimen historikoa "osotasunean" egin behar dela azpimarratu zuten. Batzordeko kide Julia Mongeren esanetan: "Egia ezagutzea, hori lehen pausoa izango litzateke justizia egiteko, errudunak epaitzeko, kaltearen ordaina emateko, berriro halakorik ez gertatzea bermatzeko".

ESANAK

"Egia ezagutzea lehen pausoa litzateke justizia egiteko, errudunak epaitzeko eta ordaina emateko"

Julia Monge > Lau Haizetara Gogoan batzordeko kidea

DOKUMENTALA

'Malko gorriak' aurkeztu zuten iluntzean

Oroimen historikoaren harira beste ekimen bat egon zen atzo iluntzean Aretxabaletan: 19:30ean, Intxorta 1937 kultura elkarteak egindako eta Arteman Komunikazioak enpresak ekoiztutako *Malko gorriak*. *Gerra zibila Aretxabaletan* dokumentala aurkeztu zuten. Lanaren gidoilari Jose Ramon Intxauspek horren gaineko hainbat azalpen eman ostean, 35 minutu iraun duen dokumentala ikusi zuten Arkupeko Zaratza aretoan batu zirenek. Emanaldiaren ostean, dokumentala eskuratzeko aukera izan zen han bertan, 12 euroren truke.

Abantailaz  
betetako kluba!

Goiena  
kluba

URRIKO ZOZKETA

Telefona: 943 25 05 05  
e-posta: [kluba@goiena.com](mailto:kluba@goiena.com)  
Kuota: 45 euro



EUSKAL  
SELEKZIOKO ZIRA

Bidali KLUBA ZIRA  
[Bazkidearen zenbakia]  
5195 zkra.



ESAIT-EKO  
KAMISETA GORRIA

Bidali KLUBA KAMISETA  
[bazkidearen zenbakia]  
5195 zkra



DANBAKAKO  
PACKA

Bidali KLUBA DANBAKA  
[Bazkidearen zenbakia]  
5195 zkra.



UMEENTZAKO  
LIBURUA

Bidali KLUBA LIBURUA  
[Bazkidearen zenbakia]  
5195 zkra.



SARI NAGUSIA  
UZTAILA-URRIA

PARTE-HARTZAILE GUZTIEN ARTEAN ZOZKETATUKO DA

WII SPORTS RESORT  
PACK TXURIA

Ukabi  
Informatika

Sistemen salmenta eta mantenua  
TPV eta enpresak kudeatzeko aplikazioak  
Webguneen diseinua.

Domingo Irala z/g (Ariznoa aurrean)  
BERGARA Tel.: 943 76 51 95



SMSaren kostua: 0,15 euro + BEZa mezu bakoitzeko.  
Indarrean dagoen LOPD 15/1999 legearen arabera, jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Goiena Komunikazio Zerbitzuaren fitxategi automatizatu baten sartuko direla. Datu-bilketa honen helburu bakarra da indarrean dagoen sustapena gestioatzea. Eskubidea izango duzu datuotuen sartzeko, haiek zuzentzeko edo ezetzatzeko, helbide honetara idatzita: [kluba@goiena.com](mailto:kluba@goiena.com)



zabalik

Eneida Iturbe

## Sortu, elkarbanatu

Zenbait eztabaidatan gaitza da dena zuri edo beltz ikustea, teknologia berrien eta Interneten gainekoan, esaterako. Sarea munduari begiratzeko leihoa izan daiteke, baina beti ere ingurukoei atea itxi gabe; hau da, ondoan ditugunekin harremana galdu gabe.

Egungo umek telebista aparailuaren ondoan arratoiaren falta sumatzen dute, ez baitute interaktiboa ez den pantaila bat ulertzen. Entzun eta ikusi baino gehiago, parte hartu egin nahi dute. Horra hor Interneten potentziala: parte-hartzea, elkarbanatzea eta denon artean lan egitea errazten duela.

Urriaren 15ean Blog Action Day edo Blogariaren Ekintza Eguna ospatzen da. Blogariak gai sozial bat aukeratzeko dute urtero eta egun hori gizarte sentsibilizatzeko eta eztabaida sortzeko erabiltzen dute. Aurten 143 herrialdeetako 5.700 blogariek Hegoaldeko herrialdeetako biztanle askok eta askok edateko ura eskuratzeko dituzten arazoak salatu nahi izan dituzte. Ekintza honen oihartzuna ez da nolana hikoia izan, 40 milioi irakurle baino gehiago lortu baitituzte. Mugak gainditzen dituen talde-lanaren adibide bat besterik ez da hau.

Urte batzuk barru hezkuntzarik onena Internetek eskainiko duela diote askok. Hala ere, umek eta gaztetxoek beti beharko dute maistru-maistren eta gurasoen laguntza. Horiek izan beharko dute sarearen kaosean beren gida, eduki egokienak bilatze aldera.

Etorkizuna interaktiboa izango da, beraz. Gure esku dago, baina, ezagutza sortu eta elkarbanatzeko sare librea lortzea. Web 2.0 edo web soziala denbora-pasa baino gehiago izan daiteke, horretarako espirtu kritikoa eta sorkuntza kolektiboa bultzatu behar ditugu eta lizentzia askeen alde egin.

usteak uste

Mirari Altube

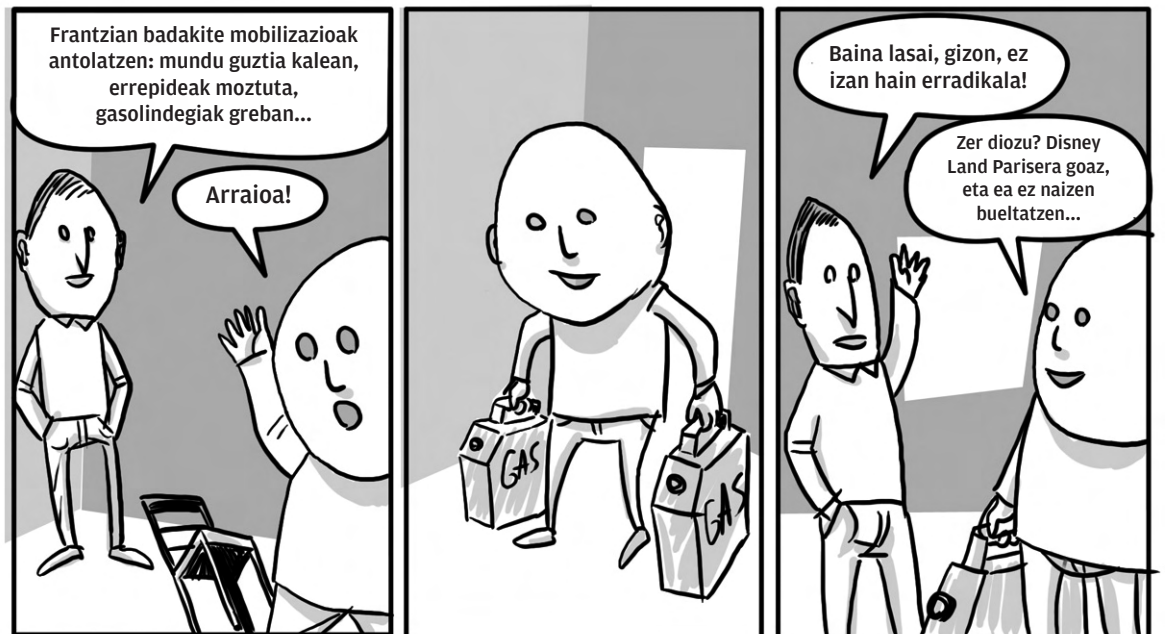
## Egin dezatela kirola, bai, baina...

A dituek aholkatzen dute umetan sortu behar dela kirolerako ohitura. Kirol bakarra egin beharrean zergatik ez ezagutara zi bi, hiru edo lau? Horixe pentsatu du Aldundiak eta kirol bakarrean izena emandakoak -futbol eskola, saskibaloio eskola...- derrigortu eskola kirolean jardutera. Astean bi egunetan eskola kirola dute umek eta beste baten gainerako kirola; eskola orduetatik kanpo, noski. Eta musika, ingelesa, pintura... eta etxerako lanak ere egin behar dira, ezta? A, eta bien bitartean heziketa fisikoari dagozkion orduak -eskola orduetan- murrizten dabilta.

**"Gure esku dago ezagutza sortu eta elkarbanatzeko sare librea lortzea"**

marrazkiz

Alex Ugalde



blog-top

## Espainia eta Frantziaren arteko oliobiderik eza

Luis Aranberri 'Amatiño'  
<http://eibar.org/blogak/amatiño/>

Zer gerta ere kontua da Espainia estatu isolatu samarra dela energia-azpiegituraz. Argindar-sarea -Frantziako zentral nuklearren elektrizitatea eskaintzen diguna- urria da, petrolio-hodirik ez dago bat bera ere, eta gas-hodia da salbuespen bakarra, euskal interesen mesedetan.

Frantziako findegiak egunotan izaten ari diren zerbitzu-eragozpenak direla eta, hainbat komunikabidek galdetzen du findegi espainiarrek gasolina zerbitzen ote diharduten. Galderari ez zaio seguririk logikarik falta, baina bai, behar bada, oinarri-oinarriko informaziorik, ez baitago gaur-gaurkoz Espainia eta Frantziaren arteko batere oliobiderik.

Izan ere, Espainia eta Frantziaren arteko energia-

azpiegitura elkartua ezer gutxi dago garatua. Arrazoiak hainbat dira. Batetik, Frantzia betidanik egon izan da ipar Europara begira. Bestetik, Espainiaren hainbat urtetako autarkiak ondorio latzak izan ditu.

[...]

Duela 30 urte arte, Euskal Autonomia Erkidegoa Aljeriatik Espainia barrena zetorren gasaren azken muturra zen, frantsesez "cul-de-sac" esaten dutena, hau da zerbitzua segurtatzeko geostrategiaz azkena. Euskal Energia Erankundeak azken hiru hamarkadotan eragindako egitasmoaren ondotik, berriz, Euskadi nolabaiteko trianguluaren ardatzean kokatu da egun. Mendebaldetik, Trinidad-Tobagotik Zierbenaraino itsasontziz iristen den gas likidoa; hegoaldeko, Ebro sakanean zehar datorren gas aljeriarra; eta iparralderantz, berriz, Euskadour sarea, Akitaniarekin lotzen gaituena.

Petrolio-merkatuan ez dago, ordea, gas-sarearen parekorik. Ez Euskal Herrian, ez Espainian zein Frantzian, ezta Europa guztian ere. Laburbilduz, onerako zein txarrerako, ez dago penintsulako eta kontinenteko findegien arteko loturarik.

koplak

Andere Arriolabengoa

## Iritsi da negua

Jeitsi da temperatura eta ilundu zaigu zerua, uda hasi orduko iritsi da berriz ere negua.

Udaberria ta udazkena izaten ditugu lotan, bi urtaro bakarrik ditugu ta gure herri zahar hontan.

Eguzkiaren berotasuna argitasuna ahaztu, etxetik gaez irtetzen gara ta berriz gaez bueltatu.

Hezurretarainoko dardara jasotzen dugu hotzetik, hondartza aldatu / beharko da berogailuarengatik.

Hotzak dituen bentajak ere beharko aprobeztatu, ondoan dena ondo heldu ta gaua berotan pasatu.

Ondoren damutzea alperra aurreikustea hobe da, txamarra ta aterkirik gabe ez zaitez irten kalera.

## Goienkaria

Argitaratzailea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkarte • E05 Basabe Poligonoa • 20550 ARETXABALETAKO Lehendakaria Estepan Plazaola Zuzendari nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate Erredaktore burua Monika Belastegi Siletako arduradunak Leire Kortabarria (Herriak, Goienkaria eta Gehigarriak), Xabi Urtzelai (Kirola), Iñaki Iturbe (Diseinua), Mireia Larrañaga (Publizitatea), Oinarriko diseinua Goio Arana Maketazioa Oxel Arrieta eta Imanol Soriano Publizitatea Mireia Larrañaga, Igon Osinaga, Ziortza Martin, Edure Gorosabel, Aintzane Muruamendiaraz Testuen zuzenketa Sergio Azkarate Harpidetza eta banaketa Marta Leturia Administrazioa Agurtzane Gaintzarain, Ane Berebizar, Iratxe Bengoa.

EGOITZA NAGUSIA

BERGARA 20570 Ibarra kalea 6 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12  
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otarola Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 00  
Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABALETAKO 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54  
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Aretxabaleta 20550 E05 Basabe Poligonoa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09  
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Aretxabaleta 20550 E05 Basabe Poligonoa • Tel.: 943 08 10 50 • Postea: harpidetza@goiena.com

Lege Gordailua: NA-3329/2000 • ISSN: 1577-1210 • Tirada: 20.000 ale • Difusioa: 19.724 ale.



OID erakundeak ikuskatutako astekaria

LAGUNTZAILEAK



Eusko Jaurlaritza



Gipuzkoako Foru Aldundia



Arrasateko Udala



Bergarako Udala



Oñatiko Udala



Aretxabaletako Udala



Eskoriatzako Udala



Antzuolako Udala



Aramaioko Udala



Elgetako Udala



Leintz Gatzagako Udala



**EUSKO JAURLARITZA**  
**GOBIERNO VASCO**

KULTURA SAILA

Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

**Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak diruz lagundutako aldizkaria**

## Elbarriendako busak

**Aritz Bikuña**  
Bergara

Hiriburuetara PESAko autobusetan joan nahi izanez gero eta elbarria bazara, alde aurretik deitu behar duzu eta eskatu. Eta ez zait bidezkoa iruditzen, zerbitzu publikoa den heinean. Iruditzen zait ez litzatekeela eskatu beharrik izan beharko eta bus guztiek elbarriendako prestatuta egon beharko luketela.

## Joxe Arregi teologoa Ipintzan

**Aitor Arruti eta Pello Lezertua**  
(Ipintza institutua)  
Bergara

Joan den iraileko 28an eta 30ean Ipintza ikastetxean izan genuen Joxe Arregi teologoa, Pello Lezertua irakasleak Literatura Unibertsala ikasgaiko bi ikastordutarako gonbidatuta. Zerrendako lehen gaitako bat Biblia da, eta hari buruzko azalpenak eman zituen Joxek lehen saioan. Bigarrenean, aldiz, ikasleen galderak erantzun zituen bi orduz.

Ikasleek idatziz jaso zuten bi saioei buruzko iritzia, eta

oso positiboa izan dela nabarmendu beharra dago. Gehien-gehienek benetan balio handikotzat jo dute Joxe ezagutzeko aukera izana. Oro har, jakintsu bat ezagutu dugula uste dugu gainontzekook ere, eta, beretzako une zailak diren hauetan, gure babesa eskaini nahi diogu lerro hauen bitartez.

Eskerrik asko, Joxe, eta nahi duzun arte.

## Gorrotoa erdarari

**Jon Otero Uribarren**  
Arrasate

Lege bortitza dugu jasaiten oraindik orain euskaldunok, ulertezina egiten baitzaigu euskara ez maitatzea.

Espainiar herri arrotzaren konstituzioak bai dio, gaztelera behartua izango da ikastera jakitera menperatzen. Espainiartzat gauzkate; horrenbestez, beren legea gurekiko ere aplikatu nahi dute.

Guk euskaldunok apal-apal daramagu Euskal Herrian euskara mintzatzen milaka urte eta ez dugu izan beste arrotz hizkuntzaren jabetasunik, ez baitzitzagun premiarik, komunikabideak baitziren eskasak are antzina-gu.

Gaur egungo euskaldunak badu nazioartean mugitzeko

beharra; beraz, ingelesa ematen baitiegu horretarako gure ikastetxeetan haur eta gaztetxoek.

Baina behartu gaztelera legez, de fakto, ezarpenez, hego Euskal Herriko txoko guztietan? Zergatik? Izan ere, nahi ez duen ikastetxeak zergatik ez eman denbora oso gutxi gaztelerrari edo agian ezer ez, oinarrituz ikasketak euskararen eta bigarrenaz ingelesean.

Gaztelera soilik eskubide bat balitz euskara den bezala. Bada, nahi lukeenak ez luke zertan ikasi beharko edo erakutsiko umeei. Hots, legea aldatu beharra dago, lehen-bailehen, gainera, PSE-PP gogoz baitaude behartzera gaztelera gehiago ikastetxeetan.

Edozelan ere, apalak izan behar dugu abertzaleok, zeren konstituzio euskalduna nahi baitugu, bai, baina ze estatu independente nahi dugu sortu? Hemendik gutxira Euskadirena? Hau da, Euskadi da Araba, Bizkaia eta Gipuzkoa, ala Hego Euskal Herriarena hemendik 200 edo 300 urtera, ahalik eta nafarrak abertzale bihurtzen diren arte?

Premia zaizkigu euskaldunoi hizkuntz lege berriak, egin dezagun, bada, autode-terminazioa Euskadin, ikus dezagun zer gertatzen den Arabarekin.

Bada, edonola ez dugu jasaiten gehiago behartu

gaitzaten gaztelerrara, nik erdara gorrotatzen baitut, eta zuk?

## Domingo Iturbe fundazioa

**Iñaki Egizabal**  
Elgeta

Azken asteotan Domingo Iturbe fundazioari buruzko "informazioa" irakurri dut zenbait komunikabidetan; baita GOIENKARIAn ere. Informatu baino gehiago nahastu egiten dute. Hainbeste eta hainbeste lerro idatzi dira, aurrez informazio zuzenik jaso gabe:

"Fundazioa" eta "Patronatua" hitzak sinonimo modura erabiltzen dira eta ez da horrela: "Fundazioa" Domingo Iturbe jaunak sortutako erakundea da. Fundazio honen helburua haur eta gazteen giza eta kristau hezkuntza bultzatzea da (Estatutuen 3. artikulua).

"Patronatua", berriz, fundazioaren jabetza da (9. artikulua).

-Joan zen asteko GOIENKARIAK dio: "Patronatuaren fundazioa hiru alde osatzen dute: Elgetako Udalak, Gotzaindegiak eta parrokiako gurasoek". Esaldi honek ez du zentzurik: Fundazioaren buru eta jabea bat bakarra da:

Donostiako Elizbarrutiko gotzaina, edo honek aukeratutako delegatua (10. artikulua); beraz, bere gain dago fundazioaren patronatua. Patronatua, gainera, badu bere Aholku Kontseilua, ondorengo kideez osatua: Elgetako parrokoa, Elgetako Udaleko ordezkari bat (Patronatuak onartua) eta Elgetako 2 herritar, Patronatuak aukeratua (hauetako bat Herri Eskolako haurren baten gurasoa) (11. artikulua).

-GOIENKARIAK pixka bat aurrerago dio: "Parrokiako gurasoek begi honez ikusten dute Udalaren asmoa". Ez dakit zer iritzi izango duten parrokiako gurasoek, ez dut uste galdetu zaienik; baina, dena dela, ez du garrantzirik: parrokiako gurasoak ez dira Aholku Kontseiluko kide ere.

Norbaitek Domingo Iturbe fundazioari buruzko informazioa nahi balu (edo Estatutuak irakurri), ez dauka Elgetako parrokiaren eskatu besterik.

Azkenik, Udalak Fundazioaren eraikin eta lurrekin duen asmoa ez da txarra, baina gauzak ez ditu egin modu egokian: ez da normala norberarena ez den eraikinean proiektua eginda eta dirulaguntzak eskatuta eta jasota edukitzea, jabearekin hitz egiten hasi aurretik. Espero dut Gotzaindegiarekin akordio batera heltzea Elgetako Udala, baina horrela gertatuko ez balitz, zer? Berriz ere Eliza errudun?

**IRAKURLEAREN GUTUNAK** Orrialde honetan ahalik eta gutun gehien kabitze aldera, ez da komeni 1.900 karaktere edo 50 lerro baino gehiagoko gutunak bidaltzea. GOIENKARIAK eskubidea du gutuna laburtzeko. Gutunarekin batera bidali beharko dira datu hauek: egilearen izen eta abizena, herria eta harremanetarako telefonoa. Egilearen izen eta abizenarekin argitaratuko dira gutunak.



Ibarra kalea 6  
20570 BERGARA



Telefonoa:  
943 25 05 01



Faxa:  
943 25 05 13



Posta elektronikoa:  
goienkaria@goiena.com

## Debagoieneko PROFESIONAL LIBERALAK

### ABOKATUAK

**BERNARDINO MAIZTEGI**  
Bergara / Irizar 5  
T: 943 76 10 81

**JUAN ANTONIO SIERRA**  
Bergara / Irizar 2  
T: 943 76 03 35

**LIA ALTUNA / BEGOÑA LASAGABASTER**  
Arrasate / Iturriotz 15, 1 A  
T: 943 79 98 86  
F: 943 77 01 08  
altu-lasa@conet.es

**RAFAEL ARANBURU**  
Bergara / Irizar 5  
T: 943 76 10 81

**ROSA BEITIA / ATXEN MUNGIA / NAIARA MENDIBIL**  
Aretxabaleta / Basabe ind. f-0-10-pab.  
T: 943 71 21 12  
zenbaki@zenbaki.es

### AHOLKULARITZAK

**AIERDI AHOLKULARITZA**  
Bergara / Artekale 1  
T: 943 76 03 50

**ANDRA MARI AHOLKULARITZA**  
aretxabaleta / Andra Mari auzunea 3  
T/F: 943 79 29 26  
andrama@arrakis.es

**ASEGI AHOLKULARIAK**  
ARRASATE / Otalora Lizentziaduna 4  
T: 943 71 25 49  
F: 943 71 17 79  
asegi@asegim.com

**TBG AHOLKULARITZA**  
BERGARA / Matxiategi 36  
T: 943 76 90 83

**ZENBAKI AHOLKULARIAK**  
ARETXABALETA / Basabe ind. F-0-10 pab.  
T: 943 71 21 12  
F: 943 71 22 68  
zenbaki@zenbaki.es

### ARKITEKTO TEKNIKOAK

**JESUS LASKURAIN PEREZ**  
BERGARA / Zurradero 4  
T: 943 76 53 53

### ETXE ADMINISTRAZIOAK

**URIBESALGO ADMINISTRAZIOAK**  
ARRASATE / Otalora 16, solairuartea esk.  
T: 943 79 51 25  
F: 943 71 19 85  
uribesalgo@telefonica.net

### PROKURADOREAK

**JOSE M. BARRIOLA ETXEBERRIA**  
DONOSTIA / Easo 57-3 eskuma  
T: 943 45 27 26 / 656 41 55 49

Iragarkia jarri nahi baduzu,  
deitu **943 25 05 05** zenbakira.

Ekainaren 27an bete zituen ofizialki Goienak 10 urte, baina hiru aste barru ospatuko du kolaboratzaile, bazkide eta laguntzaileekin, Amaia antzokian, Arrasaten. Horrekin batera, Goienaren irudi berria aurkeztuko du Goienak, eta etorkizunerako asmo berriak azaldu. "Ziklo berri bati hasiera emateko", Estepan Plazaola lehendakariak dioen moduan.

Estepan Plazaola > Goienako lehendakaria

# "Goienako bazkide eta kolaboratzaileen lana aitortu eta eskertu gura dugu"

ENEKO AZKARATE > BERGARA

Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkarteak 10 urte bete ditu aurten. Azaroaren 11n kolaboratzaile eta laguntzaileekin ospatuko du Arrasaten. Estepan Plazaola (Arrasate, 1961) Goienako lehendakariarekin izan gara.

**10 urte bete berri ditu Goienak aurten eta hori ospatzeko ekitaldia egingo duzue, ezta?**

Bai, azaroaren 11n izango da, Arrasateko Amaia antzokian. Ekitaldia izango da modu bat aitortzeko urte hauetan guztietan Goienaren kolaboratzaile izan direnen lana, eta haiekin batera ospatzeko: herritar, merkataria, udal, elkarte, talde, bestelako erakunde publiko... Bestalde, hurrengo epealdirako, indarberrituta eta irudi berrituta irteteko. Esker on ekitaldi bat da berez, baina hurrengo urteotarako asmo berriak ere ezagutzera emango ditugu.

**Goienako hedabideak berrituta etorriko zaizkigu, hortaz?**

Bai, eduki zein irudi aldetik eraberrituta etorriko zaigu Goiena. Irudi korporatiboa aldatzeaz gain, aldaketak egingo ditugu hedabide guztietan. Horrekin, ziklo berri baten hasiera islatu gurako genuke.

**Zein izan da Goienaren ekarpen nagusia Debagoienarendako?**

Era askotakoak izan dira ekarpenak. Edozein komunikazio talderen ekarpen nagusia komunikatzea da eta, gure kasuan, euskaraz komunikatzea herritarrei. Informazioa, iritzia, aisialdia, zerbitzu informazioa, entretenimendua... hori guztia euskaraz. Bailarako euskarazko hedabide gisa beste helburu batzuk ere bete ditu Goienak: besteak beste, kultura eragile izatea. Aintzat hartzekoa da, esaterako, *Kantari*-ren ekarpena: ehunka umek euskaraz kantatzen eta dantzan jartzea; edo Danbaka bera, eskualdeko musika taldeendako plataforma bikaina. Era berean, hedabideez aparteko beste arlo batzuetan ere hizkuntza normalizatzeko eragile izan da. Esaterako, hasieran, zenbait dendarik publizitatea euskaraz egitea maila sinbolikoan baino ez zuten ikusten, laguntza gisa. Denborarekin erakutsi dugu euskarazko gure hedabideei aitortzen zaiela berez duten funtzioa: publizitaterako bide eragin-korra izatea.



Estepan Plazaola, Goienako lehendakaria.

ENEKO AZKARATE

**Bailara kohesionatzeko ere balio izan du, ala?**

Nik uste dut baietz. Gaur herrietatik aparte, bailarak berak badauka funtzio bat eta horretan Goienak lagundu du. Goiena bera ere bada erreferente gure eskualdetik kanpo eta horrek eman dio izena kanpoan bailarari.

**Ze nabarmenduko zenuke, bereziki, hamar urte hauetatik?**

Batetik, azkeneko urteotako hedabideen uholdea. Lehen zortzi telebista kate bazeuden, orain kableari, sateliteari edo Lurreko Telebista Digitalari esker, ehunka dira; Internet erabat zabaldu eta erreferentziatzeko bihurtu da... Horrek hedabide txikiok zailtasunak sortu dizkigu, askoz ere gehiagorekin lehiatu beharra, eta ekarri du zenbait tokitan hedabide txikiak bertan behera geratu izana. Guk, denok batu izanagatik edo bazkide, kolaboratzaile eta erakunde publikoak gertuan izan ditugulako, zailtasunei aurre egin ahal izan diegu.

DEBAGOIENA

**"Gaur egun, bailarak berak badauka funtzio bat eta horretan Goienak lagundu du"**

TEKNOLOGIA BERRIAK

**"Egokitzeko eta puntaren puntan egoteko gaitasuna eduki behar dugu"**

ETORKIZUNA

**"Gure etorkizuna egonkortzeko egoitza batean inbertitzea beharrezkoa dugu"**

**Etorkizunari begira, zeintzuk dira Goienaren erronkak?**

Apustuak nagusiki hiru arlotan ikusten ditut: batetik, partaidetza, elkarlana, zabaltzea beste arlo batzuetara eta egituratzea gehiago, esate baterako, Goiena Klubaren inguruan: herritarrak gure bazkide edo laguntzaile bihurtzea eta haien parte-hartzea handitzea; bigarren: teknologia berriak. Egokitzeko eta puntaren puntan egoteko gaitasuna edukitzea beharrezkoa da; azkenik, bereziki nabarmenduko nuke gazteen alorra, hau da, gazteengana heltzea eta hauekin bat egitea. Gazteekin eta gazteendako. Kultura eta hizkuntza eragile izaten jarraitzea ere inportantea da.

**Paperak geroago eta eragin ahalmen txikiagoa eta irakurle gutxiago ditu...**

Prentsa izan da eta da gure euskarri nagusia, jende gehienarengana heltzen delako, eta zenbait urtean hala izango da, baina argi dago joera dela teknolo-

gia berriak gehiago erabiltzea, eta, horien artean, Internet. Goienak norabide hori hartu du, papera baztertu barik. *Goiena.net*-ek gorakada handia izan du azkeneko urteotan.

**Eta GOITBk arrakastaz egin dio aurre digitalizazioari?**

Esfortzu handia eskatu digu herri guztietara iristeko seinalea. Gainera, tokiko hedabideen artean, oraingoz, bakarrik geu gaude LTDean bailaran.

**Goienaren beste helburu edo erronketako bat da egoitza bakarrean batzea, ezta?**

Premiazkoa da. Gaurko hedabideen funtzionamenduak eskatzen ditu erredakzio bakarrak, bateratuak, multimediak. Bestalde, gaur dauzkagun zenbait egoitzatan behin behineko egoeran gaude eta horrek gastu gehigarriak eta gure lana egoki egiteko zailtasuna sortzen digu. Etorkizuna egonkortzeko egoitza baten inbertitzea estrategikoa da.





**Hemen, erabateko ezbeharrak,  
sute edo lapurretak esan nahi du  
Auto berriaren balioaren  
%100 bi urte igaro arte**

- > %60rainoko hobaria gidari ona izateagatik.
- > Bidaian laguntza 0 km-tik, 24 orduetan, 365 egunetan.
- > Kristal-apurtze, lapurreta edo suteagatiko parteek ez dute frankiziarik ordainduko, ezta hobariari eragingo ere.
- > Eta hasteko, Esku Libreko bat opari duzula abiatuko zara.

**Informa zaituz eta kalkulatu zeure prima kutxaren edozein bulegotan.**



**kutxa**  
zugandik zugana



## Dukiena jatetxea

Azkoaga auzoa / ARAMAIO  
945 44 50 86

### Eskaintza

- Menua eta karta
- Jaunartze eta bataioak
- Enpresa bazkariak
- Lagun eta familia arteko ospakizunak

### Berezitasunak

- Arrain freskoa laban erreta
- Etxeko postreak

Astelehenetan itxita



## Erreka jatetxea

Zerrajera 4, behea / ARRASATE  
943 53 32 72

### Eskaintza

[www.errekajatetxea.eu](http://www.errekajatetxea.eu)

- Eguneko menua
- Menu bereziak astebukaeretan
- Ezkontzak
- Jaunartzeak
- Enpresa bazkariak

Igande gauean eta astelehenetan itxita



## Etxe-Aundi

Torre auzo 9 / OÑATI  
943 78 19 56

[www.etxeaundi.com](http://www.etxeaundi.com)

### Eskaintza

- Ezkontzak
- Karta
- Asteburuetarako menu bereziak
- Eguneko menua
- Enpresentzako harrera gelak
- Aparkalekua

Egunero zabalik



## Lasa jatetxea

Ozaeta jauregia, Zubiaurre 33. / BERGARA  
Tel.: 943 76 10 55

### Eskaintza

[www.restaurantelasa.com](http://www.restaurantelasa.com)

- Jangela: 250 lagunendako.
- Karta.
- Eguneko menu bereziak asteartetik ostiralera.
- Kongresuetarako aretoa.
- Parking.

Gipuzkoako bankete-jatetxe onenaren Mas  
Gastronomia 2009 saria.

# Jatetxe Gida



## Unzueta sagardotegia

Zabola z/g /ARAMAIO  
945 44 50 95

### Eskaintza

- Sagardoa txotxetik urte osoan
- Sagardotegiko menua
- Karta
- Eguneko menua
- Parking eta terraza
- 70 lagunendako tokia
- Bataio, jaunartzeak eta kintadak

Egunero zabalik



## Uxarte

Udala auzoa 12 / ARRASATE  
943 79 12 50 / 943 77 15 62

### Eskaintza

- Eguneko menua
- Ezkontzak
- Bataio eta jaunartzeak
- Logela guztiak bainugelarekin
- Igerileku irekia

Eguazten arratsaldeetan itxita



## Zotz jatetxea

Zubillaga auzoa / OÑATI  
943 78 35 45

### Eskaintza

- Eguneko menua
- Ogitartekoak
- Hamarretakoak

### Berezitasunak

- Menu bereziak egubakoitz eta zapatuetan

Igandeetan itxita



Kalitate turistikoa

## Zumelaga jatetxea

San Antonio 3 / BERGARA  
Tel.: 943 76 20 21

[www.zumelaga.com](http://www.zumelaga.com)

### Eskaintza

- Enpresako bazkari eta afariak
- Despedidak, ezkontza eta bataioak
- Karta eta menu berezia
- Elbarriendako sarrera eta irteera egokituak

Igande eguerdietan zabalik  
eta astelehenetan itxita

# Herriak

Arrasate > 12-15 Bergara > 16-19 Oñati > 20-21 Aretxabaleta > 22-23 Eskoriatza > 24 Antzuola > 25 Aramaio > 26 Elgeta > 27 Gatzaga > 27



> **ARRASATE**  
'Arrasate ezagutzen' sortako liburu berriak, aurkeztuta > 13



> **ARETXABALETA**  
Gastronomia eta folklore jaia egingo dute etzi Herriko Plazan > 22



> **ESKORIATZA**  
Herrian izan diren Mesedetako mojen omenezko bazkaria etzi > 24



> **ANTZUOLA**  
Armarriaren gaineko parte-hartze prozesua aurkeztu dute > 25



Bergarako eskolan hasi berri diren erretiratuak eta Arrasaten ikasturtea bukatu berri dutenak.

LEIRE KORTABARRIA

**BERGARA** > JENDARTEA

## Ikasgelara itzuli dira herriko 32 erretiratu, Esperientzia Eskolan

**LEHENENGOA** Arrasaten hirugarren ikasturtea du eskola horrek; Bergaran aurten hasi da

**IKASTURTEA** Sei hilabete hainbat gai ikasten dute eta azken hiruretan, proiektu bat egin

LEIRE KORTABARRIA > BERGARA  
Eguaztena ezker, 50 urtetik gorako 32 bergarar dabilta Esperientzia Eskolan, eta eurak izango dira lehenengo promozioa. Bergarako Debagoieneko bigarren Esperientzia Eskola da; Arrasatekoak hirugarren ikasturtea du. Martitzen eguerdian, Miguel Altuna ikastetxeko areto nagusia -han ematen dituzte eskolabete egin zen Eskola aurkezteko eta Arrasaten ikasi dutenei diplomak banatzeko.

Esperientzia Eskola Donostia-ko Matia Fundazioak sortu zuen, 1998an hasitako proiektu baten ondorioz. Eskola 2000n jarri zen martxan Donostian, eta ondorengo urteotan, beste 12 eskola Gipuzkoako beste hainbeste herritan; Arrasatekoa 11.a izan zen, eta Bergarako, 12.a.

**JENDARTEARI BEGIRA**

Esperientzia Eskola etxetik kanpoko lan aktibitatea bukatuta

duen 50 urtetik gorako gizon-emakumeei zuzenduta dago. Lehenengo sei hilabeteetan, eskola formazioa jasotzen dute, eta, azken hiruretan, proiektu bat egiten dute. Aurkezpenean hiz-

lari izan zen Mugabe elkarteko ordezkari Arantza Arrietak honela esan zuen: "Erretiratuok prestakuntza iraunkorra jasotzeko modu bat da; izan ere, jendarteko parte izan nahi dugu. Asko dugu emateko, baina hartzeko ere bai". Gogorazi zuen jendartean eta kulturalen jarduteak "autoestimuarri eta osasun psikikoari" laguntzen diola.

Ikasturte bakarra egiten da eta, bertan, denetarikotako gaiak lantzen dituzte ikasleek; normalean, aurretik ikasteko aukera izan ez

dituzten gaiak izaten dira, baina baita eguneko kontuak, albiste direnak, euren kezkek... Proiektuari dagokionez, Arrietak adibide batzuk ematen ditu: "Goierri, adibidez, baserriko jendea nola bizi den oinarri hartuta, bakarrik bizi diren asko daudela ikusi zuten, eta haiek hobeto bizi izateko proposamen batzuk batu zituzten; beste proiektu baten, etorkinendako liburuxka batzuk egin zituzten, hitz lagun-garriekin... Azken baten, gizarteari begira egiten diren proiektuak dira; gizarteari falta zaizkion gauzak ikusi eta horretan zelan lagun dezaketen ikusten dute".

**LAGUNTZAILEAK**

Eskolaren berri eman zuten ere Agurte Berruso alkateak eta Miguel Altuna ikastetxe kolaboratzaileko zuzendari Iñaki Larrañagak. Biok "pozik" agertu ziren Bergarako erretiratuak Esperientzia Eskolari emandako erantzunarekin.

Alkateak zoriondu egin zituen aurreko ikasturtea bukatu zutenak, eta eskerrak eman zizkion Miguel Altuna ikastetxeari, proiektu horretan eta herriko beste askotan erakutsi duen "inplikazioarengatik". Eskolaren gainean, hauxe esan zuen: "Erretiratuak gero eta sasoikoagoak eta gazteagoak dira, emateko asko dute, eta lehenetik hausnarketa eginda geneukan Udalean hori guztia zelan bideratu. Esperientziaren Eskolaren proposamena jaso genuenean, ez genuen inongo dudarik izan; bete-betean egiten zuen bat guk pentsatzen genuenarekin". Gaineratu zuenez, "baliabideak ez dira muga-gabeak", baina Udalaren borondatea da "Esperientzia Eskolaren bidelagun" izaten jarraitzea etorkizuneari.

IKASLE OHIA

### "Uste izaten dugu lanbideko gauzak bakarrik dakizkigula, eta ez da horrela"

Miguel Altunako areto nagusi erdia Arrasateko Esperientzia Eskolan ikasturtea iaz bukatu zutenek hartu zuten; ikasle ohiak, hortaz. Ikasle izandako gonbidatu berezi bat ere izan zen: Ibon Bolinaga arrasatearra. Hura zelan ibili den kontatu zuen modu xalo eta berezkoan: "Jendea animatu gura dut, oso ondo pasatzen delako", esan zuen. "Gauza berri asko" ikasten direla esan zuen, baina ez bakarrik ikasgelan: "Kafe orduan ere bai; kontu asko hortxe irteten dira", azpimarratu zuen. Publikoaren gehiengoa emakumeak zirela-eta, keinu bat egin zien: "Emakume oso jatorrak egoten dira", esan zuen, eta jendearen barreak piztu.

Bolinagak ondoko gogoeta ere egin zuen: "Pentsatzen dugu nork bere lanbideko gauzak bakarrik dakizkiela; baina eskolan konturatu ginen gauza asko dakizkigula, eta jende artean gehiago ikasten ditugula. Proiektua egiterakoan ere balio handiko gauzak irteten dira". Era berean, "giro oso polita eta parte-hartze handia" nabarmendu zituen.



Ibon Bolinaga.

L.K.

POLITIKA &gt; INO GALPARSORO ALKATEARI ELKARRIZKETA

# "Ez dut uste ni izango naizenik datozen hauteskundeetarako aukera"

Udalaren egoera ekonomikoa "horren txarra" ez izan arren, diru sarrera murrizketa handia izan dute

Udalen legearen faltan, Udalak bere gain hartzen ditu Jaurlaritza edo Aldundiaren gastu asko

UBANE MADERA &gt; ARRASATE

"Legealdi oso gogorra izan da. Udaletxera sartu ginenean alderdien arteko harreman oso eskasa zegoen, egoera politikoa... gutxieneko nabarmenean gobernatu izana oso gogorra izan da. Baina esango nuke aurrera egitea lortu dugula, konforme gaude orain arte lortu dugunarekin".

Hala baloratu du Ino Galparsoro alkateak agintaldian Udal Gobernuak orain arte egindako lana. GOITBn egindako elkarrizketan gaineratu zuen agintaldia bukatu arte (maiatza) "denbora gutxi" geratzen dela eta "gauza asko" egin nahi dituztela. "Estresatu samar gaude", adierazi zuen Arrasateko alkateak.

Hala ere, badituzte lan batzuk aurreikusita agintaldia bukatu aurretik egin gura dituztenak. Hori bai, diruaren menpe egongo dira: "EParen instalazio berriak, erdigunean gazteendako topagunea... Lehenetsunak diruak markatu behar ditu, zorritzarrez. Diru kopuru inportanterik ez dakarten proiektuek eta denon onerako izan daitezkeenek izango dute lehentasuna".

DIRU SARRERAK %25 BEHERA

Dena den, eta ekonomia kontuetan sartuta, Galparsorok azpimarratu zuen Arrasateko Udalaren egoera ez dela "horren txarra", "zorpetze maila nahiko baxua" delako eta "nahiko saneatuta" dagoelako.

Baina, era berean, gehitu zuen diru sarreretan %25eko murrizketa izan dutela: "Aldunditik jasotzen duguna (Udalaren diruaren herena): datorren urterako iragarri dute 2007an jaso genuenaren bestekoa. Bestalde, 2008an eta 2009an bueltatu egin beharko ditugu bost milioi euro... Horri gehitu behar zaio orain arte Udalak zuzeneko zergetan eta eraikin eta etxebizitzaren zergetan diru kopuru inportanteak jaso dituela eta orain ia zero dela. Diru sarrerak %25 inguru murriztu dira".

500.000 EURO LAGUNTZETAN

Horri gehitu behar zaio Udalaren gastua: urteotan Arrasaten "bikoiztu" egin da larrialdi zerbitzuetara laguntza eske jo duten

herritarren kopurua (langabeak, adibidez). Eta nahiz eta halakoei aurre egitea Jaurlaritzaren lana izan, udal legearen faltan Arrasateko Udalak bere gain hartzen ditu. Hori izan da Udalaren apustuak: "Arrasate pasa da 500 langabe izatetik 1.500era; orain 1.200 daude. Jaurlaritzak egiten duena da partida bat sortu eta bukatzen denean ez dago gehiago. Guk 500.000 euro inguru gastatuko ditugu laguntzetan, eta erdia ere ez du finantzatuko Eusko Jaurlaritzak. Hori izan da Udalak hartu duen erabaki bat: nahiz eta Jaurlaritzatik dirulaguntzarik ez jaso, egoera horiek babesten jarraitu behar dugu".

ITURBIDEN BESTE MILIOI ERDI

Ildo horretan, Galparsorok azpimarratu gura izan du Gizarte Zerbitzuen legea 2005ean onartu arren, hura ez aplikatzeak bestelako gastuak ere eragiten dizkiela. Iturbide egoitzan, adibidez, "urtean milioi erdi euro inguru" joaten zaio Udalari, berez Aldundiak ordaindu beharko zukeena.

LAPURRETAK, GORA

Ekonomia kontuak albo batera lagata, bestelako artean, Arrasaten urteotan ugartu egin diren lapurreta kopuruarengatik ere galdetu zioten Arrasateko alkateari. Hark onartu egin zuen lapurreta kopurua gehitu izana "datu objektibo" moduan. Baina azpimarratu zuen "Arrasaten ez direla beste lekuetan baino gehiago gehitu".

Alkatearen esanetan, "gaur egungo gizartearen adierazle" dira lapurretok, eta oraindik ez dakite "oso ondo zela egin aurre". "Udalaren neurriak dira bere bitartekoak eskura ipini (udal-



Ino Galparsoro, GOITBko platoon.

ENEO AZKARATE

DATUA

500.000

EURO

Milioi erdi euro gastatuko ditu Udalak larrialdi egoeran dauden herritarrei laguntzeko. Berez hori Jaurlaritzaren eskumena izan arren, Udalak erabaki du herritar horiek babesten jarraitzea.

tzainak, bereziki), baina horrek muga nabarmenak ditu. Kasu konkretuetan Ertzaintzarekin batera egiten dira atestatuak eta gero eurek egiten dituzte gaien ikerketa inportanteena" gehitu du alkateak.

ESANAK

**"Gutxieneko nabarmenean gobernatzea oso gogorra izan da, baina esango nuke aurrera egitea lortu dugula"**

ESANAK

**"Ez dago aitzakiarik herri erdira autoa ekartzeko: ditugu igogailuak, autobus zerbitzua bikoiztu egin behar dugu..."**

APARKALEKU ARAZOA DELA-ETA

Bestalde, Arrasaten dagoen aparkaleku arazoaren gainean galde-tuta, alkateak aditzera eman zuen Arrasateko "aparkatzeko joerak bukaera izan behar" duela, gai horri "buelta batzuk" ematen dabilzala esan zuen, eta uste duela "soluziobide bat aurkezteko aukera izango dutela", baina, ez zuen ezer aurreratu.

Hori bai, esan zuen ez dagoela "aitzakiarik" erdigunera autoz etortzeko: "Ditugu igogailuak, autobus zerbitzua bikoiztu egin behar dugu... ez dago aitzakiarik herri erdira autoa ekartzeko. Eta hori herritarrok egiten badugu beharbada leku pixka bat gehiago izango dugu".

HAUTESKUNDEETAN BERRIAK

Bukatzeke, hauteskundeetara begira, esan zuen ezker abertzaleak "obligazioa eta bokazioa" duela hauteskundeetan egoteko, eta uste duela egongo diela. Hori bai, bera, seguru aski ez dela alkategai izango ere esan zuen: "Ezker abertzalekoa sentitzen naiz, eta ezker abertzaleko moduan beti egongo naiz behar den gauzetarako, baina seguru alternatiba berri eta berritzailearen aldeko apustua egongo dugula".

HEZKUNTZA

## Ikastolaren jaia eta Perretxiko Eguna

Biharko, zapatua, Ferixalekuan egin dute hitzordua Arizmendikoek

U.M. &gt; ARRASATE

Aurten, Perretxiko Eguna eta Ikastolaren Eguna batera ospatzea erabaki dute Arizmendi ikastolakoek. Hala, bihar egingo dituzte ospakizun guztiak, Ferixalekuan.

09:30ean gosari erraldoia egingo dute. 11:30etik 12:30era herri kirolak, 11:00etan hasiketa dute perretxikoen erakusketa eta 12:30ean, Argitxoren, ikastolaren maskotaren urtebetetze ospakizuna egingo dute, tartean ikasleen emanaldi eta guzti. 12:00etatik 13:30era bitartean, berriz, pankarta tailerra, rokodromoa eta irratsaioa egingo dituzte, eta, ohi duten moduan, guztia borobiltzeko, Andaluzia, Extremadura eta Galiziako produktuak dituzten txosnak ipiniko dituzte.

oharrak

IKASTAROA

&gt; Egurra lantzeko ikastaroa

ARTEk, Arrasateko Tailerriaren Elkarteak azaroaren 8an ekingo dio taila ikastarori. Hasierako maila landuko dute. Eskolak izango dira astelehen, martitzen eta eguenean, 17:30etik 19:30era. Izena emateko honako telefono batera deitu behar da: 620 17 42 55 (Jose Mari) edo 616 23 81 74 (Gregorio). Gogoratu behar da ARTEk egoitza berria daukala eta han izango direla eskolak: Nafarroa etorbidean, ospitale inguruan.

IKASTAROA

&gt; Meditazioa

Meditazioaren gaineko hitzaldi informatiboa izango da urriaren 29an Uribe auzoa 7an, 19:00etan. Ahalik eta lasterren eman behar da izena: 943 79 12 95 edo 685 73 21 21 (Rosalina Garai) edo [rosalina-garay@yahoo.es](mailto:rosalina-garay@yahoo.es).

KINTOAK

&gt; 1955eko kintoak

Azaroaren 27rako egin dute hitzordua 1955an jaio direnek Errioxara joan eta bazkaria egiteko. Joan gura duenak izena eman behar du azaroaren 19a baino lehen, 60 euro sartuta Euskadiko Kutxako honako kontuan: 3035 02 02 762021037810.

AISSIALDIA > GURASOLANDIA

# Berrituta datorren Gurasolandiak Arrasate hartuko du azaroko lehen astean

Bigarren Gurasolandia aste osora luzatu dute; aste barruan gurasoendako ekintzak izango dira eta asteburuan, berriz, haur eta gurasoendako

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE

Gurasoendako jolasparkearen bigarren edizioa azaroaren 2tik 7ra egingo da, herriko txoko ezberdinetan. Martitzenean aurkeztu zuen Txatxilipurdik ekimen berritzailea, Gurasolandiaren formatua eta izaera bakarrak dira-eta Euskal Herrian. Beraz, beste behin ere esan daiteke Arrasate aitzindaria dela halako egitasmoetan.

Gainera, bigarrena berritasunez josita dator: aste osora luzatu eta kokalekuz aldatzeaz gain -lehen edizioa Uarkape pilotalekura mugatu zen-, aurten inauguratzeko antolatu duten sare sozialen gaineko hitzaldia *streaming* bidez zuzenean ikusteko aukera egongo da, [www.guraso.com](http://www.guraso.com) webgunean.

**ETORKIZUNEN EUSKARAREN ALDE**  
Gurasolandia da gurasoendako ekintza sorta, eta haur eta gurasoen artean hizkuntzaren transmisioa bultzatzea du helburu. Baita guraso eta hauren arteko harremanak estimulatzea ere. Txatxilipurdik uste du hizkun-

tzaren transmisioan gurasoak oso garrantzitsuak direla, "etorkizuneko belaunaldien hizkuntza erabileretan egungo gurasoek zerikusi nabarmena dutelako".

Hala, haurrek inoizko aukera badago ere, aste barruko ekintzak gurasoendako bakarrik izango dira. Noski, ekitaldiotan haurren zaintza zerbitzua egongo da. Arrasateko gurasoei ez ezik, bailara osokoei zabalduko diete ekimena, baita Elorrio aldeko ere.

**SEI EGUN, 12 EKINTZA**

Ekimena sei egunera luzatu dute; honakoa adierazi du Eneko Barberena Txatxilipurdiko zuzendaria: "Aurrekontua xumetu behar izan dugu eta horrek ekimena birlanteatzea ekarri du. Orain, aste osora luzatuta, egun gehiago eta aukera zabalagoa izango dute gurasoek parte hartzeko".

Egitaraua zabala da oso: lehen egunean sare sozialen gaineko hitzaldia egongo da Kulturateko Jokin Zaitegi gelan (18:30); azaroaren 3an, mahai-ingurua egingo dute udaletxeko osoko bilkuren



Eneko Barberena, Jon Urđiñeta, Aizpea Otxandiano eta Leire Azpitarte.

J.B.

ESANAK

**"Aste osora luzatuta egun gehiago eta aukera zabalagoa izango dute gurasoek parte hartzeko"**

Eneko Barberena > Txatxilipurdi elkarte zuzendaria

aretoan (18:30). Gurasotasuna izango dute berba, Iñaki Casares eta Irene Txurrukaren eskutik. Hilaren 4an, elikadura izango du hizpide Sabrina Pato Ekolapiko egitasmo kideak Kulturateko Jokin Zaitegi aretoan (18:30). Azken hiru ekitaldiok gurasoendako bakarrik izango dira. Bestalde, aste bukaerarako antolatu dituzte ekitaldi potoloenak. Egubakoitzean, hilak 5, bi ekintza

OHAR GARRANTZITSUAK

**> DOAKOA**  
Ekintza guztiak musu truk dira.

**> IZENEMATERIK EZ AURREZ**  
Ez da matrikularik egin behar, agertzearekin nahikoa da.

Mihiluze txapelketa da salbuespena: bi gurasoko bikoteak, eta haurrak animatzaile. Izena emateko: [gurasoak@txatxilipurdi.com](mailto:gurasoak@txatxilipurdi.com) era e-posta bidalita edo ludoteketan.

**> ZAINZA ZERBITZUA**  
Gurasoendako diren ekintzetan.

**> EGURALDIA TXARRA BALITZ...**  
Bertan behera geratuko dira domekako ekintza guztiak.

izango dira: batetik, psikomotritizitatea -Kulturateko Jokin Zaitegi gelan 17:30etik 19:00etara-, eta bestetik, hankapaluak eta *balance bike*-ak -Biteri plazan, 17:30etik 19:30era-. Zapatuan, lau ekintza: haur masaje tailerra Okendoko ludotekan -10:30etik 12:00etara-, euskal dantza ikastaroa Kulturateko Loramendi gelan -11:00etatik 13:00etara-, ipuin kontaketa saioa Okendoko ludotekan -17:00etatik 18:00etara- eta mihiluze txapelketa Kulturateko areto nagusian -18:00etatik 20:00etara-.

Domekan, bukatzeko, Besaideira mendi irteera -09:00etan Arbolapetan edo 10:30ean Udalan-. Eta Gurasolandia agurtzeko, arratsaldetan sormen txokoa eta karaokea eta disko jaia egingo dituzte Herriko Plazan -17:00etatik 19:30era.

**'GURASO.COM'-EN, ZUZENEAN**  
Guraso.com webguneak ere ezin zuen hutsik egin; Gurasolandiaren egongo da Interneteko ataria, zuzenean: sare sozialen gaineko hitzaldia zuzenean ikusi ahalko da webgunean, *streaming* bidez.

HEZKUNTZA > UNITATE DIDAKTIKOAK

# 'Herria ezagutzen': Arrasateko historia eta kultura ondarea ikasgeletan erro dadin

Arrasateko historia bertatik bertara lantzeko asmoz unitate didaktikoa abiaraziko du Udalak Lehen Hezkuntzan, azaroan

J.B. > ARRASATE

Atzo aurkeztu zituzten *Herria ezagutzen* unitate didaktikoa osatzen duten liburu sortako lehen hiru zenbakiak. 2011ko maiatzaren 15a baino lehen aurkeztuko dituzte gainontzeko hirurak.

Udaleko Hezkuntza Sailak *Hik Hasi* aldizkariarekin elkarlanean argitaratutako liburu sorta da, eta Arrasateko bi ikaste-teeetako irakasleen laguntzarekin Arrasateko kultura ondarea Lehen Hezkuntzako ikasleentzako esku uztea du helburu. Arrasa-

teko historiaren pasarte garrantzitsuak biltzen dira liburuotan, kobazuloetako lehen biztanleetatik hasi eta gaur egunera arte. Herriko kondairak, pasarte historiko garrantzitsuak, ohiturak, eraikinak, biztanleen bilakaera... Hainbat arrasatearrek erabat ezagutzen ez duten edo, besterik gabe, ezezagunak diren gaiak lantzen dira.

Izan ere, Lehen Hezkuntzako ikasleendako liburuak badira ere, herritar guztiendako egongo dira laster eskuragarri Udalaren webgunean. Irakasleendako ere liburu bereziak prestatu dituzte, ikasgeletan gai horiek lantzeko orduan lagungarri izateko.

**GURE HISTORIA JAKIN BEHARRA**

Liburu biltzatzaileek adierazi dutenez, beharrezkoa ikusten zuten ikasleei Arrasateko histo-

ria irakastea; azaldu dutenez, munduan gertatzen denaz eta munduan dagoenaz "gero eta gehiago" dakigun garai hauetan, herriko kontuak askotan ezezagunak direlako.



Unitate didaktikoko lehen hiru liburuxkak; sei dira guztira.

J.B.

**ZER DIOTE DEBAGOIENEN KOOPERATIBEK?**

**ZER DIOTE DEBAGOIENEN UDALETAKO LANGILEEK?**

ATLETISMOA &gt; ARRASATE KANPANZAR ATLETIKO TALDEA

# Gurean gertutik jarraitzeko moduko kirolariak daudela erabaki du Aldundiak

Arrasate Atletiko taldetik irten diren lau atleta 'Etorkizuneko kirolari' izendatu ditu Gipuzkoako Foru Aldundiak

XABIER URTZELAI &gt; ARRASATE

Arrasateko atletismo taldeak eman dituen lau harribitxik Diputazioaren laguntza izango dute kirol jarduerarekin jarraitu ahal izateko, *Etorkizuneko kirolari* izendatu berri dituzte. Malen Ruiz de Azua aretxabaletarra eta Iñigo Urizarren, Maialen Axpe eta Lore Mar arrasatearrak dira hiru atleta horiek.

Gipuzkoako Diputazioak 2010-2011 denboraldian gertutik jarraitu beharreko 20 atleten zerrenda aurkeztu berri du, eta zerrenda horretan datoz Arrasateko klubeko laurak.

PERTIKA SALTOAN, EREDU

Deigarria da -baina ez da berria- lau atleta horietatik hiru pertika saltoan nabarmentzen direla, Arrasateko klubean modalitate



Arrasate Atletiko Kanpanzar taldearen familia erretratu, Mojategiko atletismoko instalazioetan.

ARRASATE ATLETIKO

horretan jasotzen ari diren emaitzen seinale. Jonathan Perez entrenatzailearen aginduetara egon dira Lore Mar, Maialen Axpe eta Malen Ruiz de Azua.

Gizonezko bakarra, Iñigo Urizarren, salto hirukoitzean izan

dezakeen etorkizunagatik aukeratu dute.

DENBORALDI BERRIA

Puntan dabilzan atleta horiekin batera, Arrasate Atletiko taldeko gainontzeko neska-mutiko-

ek ere orain hasiko dute denboraldia -goian talde argazki berria-. Txapelketetan ondo jarduteko egingo dute lan, baina, batez ere, gazteengan atletismoa sustatzea izango dute taldeko arduradunek helburu nagusi.

MENDIKO BIZIKLETA &gt; ARRASATEKO MARTXA

## Bizikletan, Joseba Iglesiasen omenez



Arrasateko txirrindulariak, Ikutixoko jaitsiera egin ostean, iaz.

X.U.

Besaideko mendi hamabostaldi barruan egingo dute bihar (10:00) mendiko bizikleta martxa

X.U. &gt; ARRASATE

Bihar, zapatua, goizean egingo dute Besaideko hamabostaldiko azken hitzordua, Arrasateko mendi bizikleta martxa. Aurtengoa, gainera, Besaideko kide zen Joseba Iglesiasen omenez antolatu dute, besteak beste, Arrasateko gaztea bizikletazale amorratua zen-eta.

Biharko hitzordua 10:00etan da, baina ordu erdi lehenago joatea komeni da izena eman ahal iza-

teko (federatuek 5 euro, ez federatuek 10 euro, Musakolako kiroldegian).

32 KILOMETROKO IBILBIDEA

Antolatzaileek 32 kilometroko ibilbidea prestatu dute, eta, jendea iaz gustura ibili zenez, apenas egin dute aldaketarik. Aldaketa bakarra Kurtzetxiki inguruan izango da. [www.goiena.net/blogak/debagoienamtb](http://www.goiena.net/blogak/debagoienamtb) helbidean duzue informazio gehiago.

UGARAN  
JatetxeaGaragartza auzoa  
Tel.: 943 79 76 58  
ARRASATE

Lore

- Lurrindegia
- Kabina
- Fotodepilazioa

Olarte kalea 10  
Tel.: 943 79 52 50Berezitasunak  
Kazuelatxoak  
Ogitarteko  
hotz eta beroakArrasate pasealekua 33  
ARRASATE Tel.: 943 79 67 76

## Zaldibar

## EMAITZAK

Iluntz-Ekaitz	2-6
Abokajarro-Dublin	10-7
Dribling-Steaua del Grifo	12-2
Fidel & Disc.-McAwenDauen	3-5
Iriztu-Cipris	4-2
Betrayer-Portaboleiros	3-2
Lasagabaster-Fuxxion	6-1

## PARTIDUAK

Urtarrilak 23, zapatua	Epaileak
11:30 Betrayer-Lasagabaster	Iriztu
12:30 Fuxxion-Iriztu	Betrayer
16:00 Abokajarro-McAwenDauen	Fidel & D.
17:00 Portaboleiros-Fidel & Disc	McAwen
Urtarrilak 24, domeka	Epaileak
11:30 Ekaitz-Steaua del Grifo	Dublin
12:30 Iluntz-Dublin	Steaua del Grifo

## SAILKAPENA

	P	J
1. Dublin	3	1
2. Lasagabaster	3	1
3. Ekaitz	3	1
4. Abokajarro	3	1
5. McAwenDauen	3	1
6. Iriztu	3	1
7. Betrayer	3	1
8. Portaboleiros	0	1
9. Fidel & Disc	0	1
10. Cipris	0	1
11. Dublin	0	1
12. Iluntz	0	1
13. Fuxxion	0	1
14. Steaua del Grifo	0	1

### Iaz baino bi talde gutxiagorekin, abian da torneoa

Joan den asteburuan hasi zuten Zaldibarko areto futbol txapelketa, iaz baino bi talde gutxiagorekin. Talde batzuek ez dute izenik eman eta beste batzuk batu egin dira. Baina badira berriak ere, Betrayerren kontra ia ezustea eman zuen Portaboleiros, kasu.

### Driblingek amaitu moduan hasi du txapelketa, bikain

Iazko txapelaldun Driblingek bikain amaitu zuen txapelketa, eta halaxe hasi du torneo berria, Steaua del Grifori hamabi gol eginda. Bestalde, derbi polita jokatu zuten Iluntzek eta Ekaitzek (2-6). Badirudi Ekaitz ondo indartu dela aurtengo txapelketari begira.

ZARZUELA > AMAIA ANTZOKIAN

# Madriilen Gran Via eraiki zuteneko istorio eta pasarteak

Izaskun Murgia elkarteko kideak eta Arrasate Musikaleko orkestra izango dira agertokian

ARANTZAZU EZKIBEL > ARRASATE

Martxo erdialdea ezker dabilta Izaskun Murgia elkarteko liriko-koak *La Gran Via* lana entseatzeko. Azaro bukaeran estreinatuko dute, Amaia antzokian.

Tere Gonzalez da zarzuelako zuzendari orokorra, betiko moduan. Haren berbetan, orain arte egindako zarzuekin aldekatuta ezberdina da oraingoa. "Ez du hari jakin bat jarraitzen", dio Gonzalezek. XX. mende hasieran Madriilen gertatutakoak jasotzen ditu zarzuelak.

GRAN VIA ERAIKI ZUTENEOA

Istoria Madrigo Gran Via kalea eraiki zuten garaian kokatzen

da, XX. mende hasieran. "Herriarren komentarioak dira, Gran Via egiteak herritarrengan izan zuten eragina kontatzen dutena", dio Gonzalezek. "Garai hartako politika kontuak satirizatzen dira, eta baita madrildarrak eurak ere", gaineratu du zuzendariak.

Gran Via kalea eraikitzeke 334 eraikin bota behar izan zituzten, eta hainbat kale eta eliza desagertu ziren. Hori dela-eta, garai hartan Madriilen bizitakoak kontatuko dituzte zarzuelan. Protagonistak asko izango dira eta denak elkartuko dira Eliseo lokaletan garai hartan hain ezagunak ziren txotisak kantatzen.



lazko *La corte del faraón* zarzuelako irudia.

JOSETXO ARANTZABAL

PROTAGONISTAK

Zarzuelan 100 lagunetik gora parte hartuko dute. Protagonistak izango dira: ibiltaria, Mikel Izurategi; zalduna, Igor Ganboa; Menegilda, Susana Vazquez;

Doña Virtudes, Guren Ana Gonzalez; segurtasuna, J.J. Heriz; *Jokoa*, Arkaitz Garrido; *Chotis*, Ruth Osinaga; eta *Las ratas* -lapurrak-, Enrique Altuna, Adrian Sales eta Iñaki Olaizola.

TEATRO FELIPEN ESTREINATU ZEN

*La Gran Via* zarzuela 1886an estreinatu zen Madrilgo Teatro Felipean. Testua Felipe Perez Gonzalezena da; eta musika, oster, Federico Chueca eta Joaquin Valverdearena.

Musika bizia eta ezaguna dela adierazi du Gonzalez zuzendariak. "Abeslariarentzat obra zaila da; batez ere emakumeendako, zortzi abesti dituzte-eta", dio Gonzalezek. *Luisa Fernanda* zarzuelan erabilitako arropa aprobetxatuko dute XX. mende hasiera irudikatzeke. Izaskun Murgia elkarteko lagunez gain, Arrasate Musikaleko orkestrako lagunak ere izango dira agertokian.

SARRERAK

## Laster jarriko dituzte sarrerak salgai

Zarzuelako emanaldiak izango dira azaroaren 20an, 21ean, 26an eta 27an, 19:30ean -azaroaren 26a egubakoitza denez 20:00etan izango da hitzordua-. Sarrerak datorren astean jarriko dituzte salgai Arrasate Musikaleko bazkideendako, hilaren 25etik 28ra, Arrasate Musikalen, 16:30etik 19:30era. Ondoren, estreinaldirako lehen tasuna izango dute zarzuelan parte hartuko dutenen senideek. Azaroaren 21eko eta 27ko sarrerak eta saldu ez diren gainontzekoak Kutxan jarriko dituzte salgai.

Arantxa Moñux > Higa antzerki taldeko kidea

## "Amaia Lasaren olerkiei ahotsa jartzeko aitzakiarekin sortutakoa da 'Espazio hutsak'"

EDU MENDIBIL > ARRASATE

Higa taldeak *Espazio hutsak* antzez-lana eskainiko du eguaztenez, hilaren 27an, Kulturaten, 19:00etan.



Arantxa Moñux.

Nolako lana da *Espazio hutsak*?

Amaia Lasaren *Geroaren aurpegia* poesia liburuan oinarritu ginen. Egileak plazaratutako gaiak egoki ikusten genituen, ukitu egiten gintuztelako.

Zeintzuk dira gai horiek, bada?

Gizartearen inguruan nolabait inkonformismoa sumatzen da eta tartean dira gizon eta emakumeen arteko harremana, maitasun-

dun garelako. Mertxe Castañok zuzenduta, Kristina Roper, Maria Alonso eta hirurok izango gara agertokian. Iñaki Santos musikariaren laguntza izango dugu baita.

Amaia Lasak berak ere ikusi du antzez-lana, ala?

Bai; ekainean, Oreretan. Asko gustatu zitzaion.

Norendako lana da?

Emakume garen aldetik egin dugu, baina ez da bakarrik emakumeendako. Olerkiek dute protagonismoa eta horren inguruan mugimendu-partitura batzuk ditugu.

> MUSIKA

## Gaztemaniak! zirkuituaren barne Dan Baird & Homemade Sin taldea hurrengo egubakoitzean

Dan Baird & Homemade Sin taldeak emanaldia egingo du egubakoitzean, hilaren 29an, Amaia antzokian, 20:00etan. Gaztemaniak! zirkuituaren barruan antolatutako emanaldia da eta sarrerak 7 eurotan daude salgai [generaltickets.com](http://generaltickets.com) webgunean. Dan Bairdek Homemade Sin taldeko kideak izango ditu alboan: Mauro Magellan, Keith Christopher eta Warner E. Hodges gitarrista.

> ZINEMA

## 'Conocerás al hombre de tus sueños', 'Campanilla y el gran rescate' eta 'Vincere' filmen emanaldiak

Woody Allen zuzendariaren azken filma, *Conocerás al hombre de tus sueños*, ikusi ahal izango da asteburuan Arrasaten. Bihar, zapatua, izango da emanaldia, 19:30ean, eta astelehenean 20:30ean. Domekan, 17:00etan, hurrengo emanaldia izango da: *Campanilla y el gran rescate*. Eta eguenean, hilaren 28an, Marco Bellocchio zuzendutako *Vincere* filma eskainiko dute Amaia antzokian, 20:30ean.



LANAK &gt; E PLANA

# Beste sarrera bat egin dute Irizarren, irisgarritasunagatik

Eraikinaren albo baten egin dute, mugikortasun arazoak dituztenek zuzenean igogailura jotzeko; igogailuaren egitura egiten ere bukatu dute dagoeneko

MONIKA BELASTEGI &gt; BERGARA

Irizar jauregia zaharberritzeko lanak martxa onean doaz. Oraingoz, egituraren, teilatuen eta hegalean egin dituzte lanik nabarmenenak. Eraikinaren egiturari dagokionez, egurrezko egitura guztia bistaratu eta garbitu eta xilofagoen aurkako tratamendua eman diote. Horrekin batera, egurrezko egiturari laguntzeko egitura metaliko paraleloa jarri dute, eraikinaren erabilpen berriak eragingo dituen gainkargen eusteko eta egitura indartzeko –egitura hori ezkutuan geratuko da tabikeen barruan.

Bada, egituraren berritze eta egonkortze lanok bukatu dituzte eta distribuzio berriarekin eta instalazio lanekin hasi dira dagoeneko.

LAN BEREZIENAK DEKORATUAN

Teilatuari dagokionez, egitura lanak bukatu dituzte eta teilatuko lan guztiak bukatzeko teilak jartzea bakarrik falta da.



Hegaleko bi pieza, tratatuta.

Oraingoz egindako lanik berezienak etxeak buelta guztian duen hegalean egin dituzte. Piezaz pieza desmuntatu dute egurrezko hegala eta garbitu egin dute, tratamendu bereziak eman ahal izateko. Tratamenduok eman dituzte eta hegala muntatzen ari dira.



Igogailuarendako egitura prest dago, eskailera-begian.



Banaketarako tabikeak jartzen, teilatupean.

ARGAZKIAK: ZETABI ARKITEKTURA BULEGOA

SARRERA BERRIA

Eraikinean igogailua jartzeko lanak ere aurrera doaz eta dagoeneko egin dute igogailuarendako egitura.

Era berean, irisgarritasuna bermatzeko lan gehiago ere egin dituzte. Hain justu ere, beste

sarrera bat zabaldu dute, batik batik mugikortasun arazoa dute-nendako: Barrenkalea 35 eraikinaren eta Irizar etxearen artean egin dute sarrera hori, eta Irizar etxearen barruan egingo duten malda baten bidez igogailura heldu ahal izango da.

oharrak

KINTADA

> **1943an jaiotakoek (55eko kintoak) bazkaria egingo dute**

Azaroaren 20an egingo dute, Erreki erretegiaren. 14:00etan txikiteoa eta talde argazkia egingo dituzte eta bazkaria 14:45ean izango da. Izena Errekin eman behar da, 12 euro aurreratuta.

DEIALDIA

> **Pol-Pol mendizale taldeak ezohiko batzarra deitu du**

Hilaren 28an egingo dute, Miguel Altunan. Lehen deialdia 18:30ean da eta bigarrena 19:00etan. Gaur egungo egoeraz jardungo dute.

KINTADA

> **1940an jaiotakoek bazkaria egingo dute azaroaren 6an**

Torrekuia jatetxean egingo dute, 14:30ean. 13:30ean meza egongo da Sierbetako elizan. Izena emateko, 943 76 35 76 edo 943 76 30 26 telefono zenbakira deitu behar da.

IKASTAROA

> **Egur taila ikastaroa azaroan hasiko da**

Izenematea zabalik dago Taila Eskolak Zabalotegi 11 behean duen egoitzan, astelehenetik egubakoitzera, 18:00etatik 20:00etara.

BERTSO AFARIA

> **Artatse elkarteko bertso afarirako txartelak salgai**

Bihar, zapatua, izango da, 21:00etan, Artatse elkartean, eta txartelak salgai daude Kortazar eta Arrano tabernetan, 20 eurotan –16 euro ikasleendako eta langabezian daudenendako–. Jon Maia eta Unai Iturriaga bertsolarietako parte hartuko dute.

JENDARTEA &gt; OSPAKIZUNA

## Elkoro etxean dagoela ospatzeko bazkaria 31n

Txartelak dagoeneko salgai daude tabernetan

M.B. &gt; BERGARA

Jose Luis Elkoro etxean dagoela ospatzeko herri bazkaria antolatu du haren aldeko plataformak.

Hilaren 31n izango da, Udal pilotalekuan eta txartelak dagoeneko salgai daude 20 eurotan honako tabernetan: Euse-

bio, Kortazar, Deportivo, Ariznoa eta Arrano.

Egun horretako ekitaldiak 12:00etan hasiko dira San Martin plazan botako duten txupinazoa-ekin, brindisarekin eta bertsoekin. Gero, Udal Musika Bandak eta trikitilarietako herriko tabernetako txikiteoa alaituko dute eta 14:30ean bazkaria hasiko da. 17:00etan dantzaldia ere egongo da.

Elkoro urriaren 14an atera zen kartzelatik. Horixe izan da *Mugituko da* izenarekin ezagutu den jende multzoaren aldarrikapena, eta ospatu nahi dute.

Bestalde, argitu nahi dute hainbat komunikabidetan azaldu bada ere Elkoro libre laga dutela haren osasun egoera oso txarra delako, eurak uste dutela hori ez dela egia: "Kartzelan sartu zute-nean bere osasun egoera ez zelako gaurkoa baino hobea, eta hala ere ez zitzaion axola izan".



**IDOIA**  
ILE-APAINDEGIA

**Laser depilazioa**  
**Eskaintza bereziak!**

**Etorri eta informa zaituz**  
**konpromiso barik**

**943 76 97 75**  
**Espoloia 4, Bergara**



JARDUN ELKARTEA

## Zer dira kartel horiek?

Zer dira Errotalde parkean, San Martin plazan eta Irala kalean zuhaitz eta leihoetan zintzilik azaldu diren kartelak? Hizkuntzak ote dira kartelotan idatzita agertzen direnak? Bada, bai; munduko hizkuntzen izenak dira, eta Topaguneak Auzoko programa ezagutzera emateko herritarrengan jakin-mina pizteko abiarazi duen kanpainaren parte dira.



bote prontuen

Lorea Arregi > Mgusta fruta-denda kateko Debagoieneko arduraduna

# "Bezeroekiko arreta eta jeneroaren kalitatea dira gure oinarriak"

MONIKA BELASTEGI > BERGARA

Hiru frutategi ditu Mgusta kateak Debagoiengan: Aretxabaletan, Arrasaten eta Bergaran. Hiruretan berriena da Bergarako; azaroaren 28an urtea beteko da zabaldu zutena. Eibarren ere badute bat eta Euskal Herrian barrena gehiago zabaltzeko asmoa ere badutela esan du Lorea Arregi bergararrak, Debagoieneko denden arduradunak.

## Zerk ezberdintzen du Mgusta beste fruta-dendetatik?

Batik bat, jeneroaren kalitateak eta bezeroekiko arretak.

Jeneroari dagokionez, kalitate handikoa da eta bezeroek hori egiazta dezaten egunero egiten ditugu dastatzeak dendan, garaian garaiko produktuekin. Bezeroekiko arretari dagokionez, garrantzi handia ematen diogu; oso pertsonalizatua da. Esaterako, saiatzen gara edadeko pertsonari begira egoten etengabe, erosketak egiten laguntzen; eta, pisua hartuz gero, bada, etxera ere eroaten diogu erositakoa. Hori beste denda batzuetan ez dute egiten.

## Bertako ortuko produktuen alde ere egiten duzue.

Bai. Bergarako baserri batek ekartzen digute sasoiak sasoiak. Orain dauzkagu, esaterako, porruak, tomateak, letxugak, kipulak, azak...

Eta bertako fruta ere badugu; Oñatiko sagarra eta Nafarroako madaria, esaterako.

## Mgustako produktu izarra zein da?

Kalitate handiko markak, erabateko bermea dutenak: Bollo sorta guztia eta Del Monte anaia [piña].

## Zer da gehien saltzen duzuen?

Patatak, porruak, baserriko tomateak, lekak, laranja eta sagarrak. Hori, gutxi gorabehera, urte osoan saltzen dira. Hala eta guztiz ere, irail-urri aldea ez da oso garai ona izaten; oso garai tristea da. Normalean,



Lorea Arregi, barazki otarra erakusten.

M.B.

## "Saiaten gara edadeko pertsonari laguntzen eta pisua hartuz gero, etxera ere eroaten diogu erositakoa"

## "Gama altuko produktuekin lan egiten duten beste denda batzuk baino prezio lehiakorragoak ditugu"

irailean beherakada sumatzen da salmentetan eta joera izaten da hilabeteak aurrera egin ahal gorako bidea hartzea Gabonak arte. Gabonetan aldatu egiten dira gauzak: orain eskaintza bereziei begira egoten diren neurrian, Gabonetan az zaio diruari horrenbesteraino erreparatzen.

## Bergarako, Aretxabaletako eta Arrasateko dendak, hirurak berdina dira?

Ez. Arrasatekoan eta Aretxabaletakoan fruta eta barazkiak saltzen dira eta Bergarakoan, horiek saltzeaz gain, bestelako elikadura, ardoak... saltzen dira.

Bestetik, Bergarako denda zabaldu aurretik oso ondo aztertu zuten kokalekua, antolaketa... Ez da kasualitatea alde zaharrean egotea denda.

Bestalde, kontuan hartzekoa da goi gamako produktuekin lan egiten duten beste denda batzuek baino prezio lehiakorragoak ditugula.

## Eskoletara ere bidaltzen duzue fruta, hamarretako egiteko.

Bai; gertutasunagatik Aranzadira, 50 ikaslerendako.

## Mgustako saltzaileak ze ezauzgarri behar ditu?

Saiaten gara bezeroari eskertzen gure denda aukeratu izana. Bestalde, bezeroari etengabeko arreta eskaini behar dio, eta haren beharrei aurreratzen ere saiatu behar du. Hori guztia, irribarretsu eta umore onarekin.

## POLITIKA > EZKER ABERTZALEA

# Sigla propioekin kudeatu nahi ditu ezker abertzaleak alkatetza eta Udal Gobernuak

Huteskunderi begira, herritarren parte-hartzea bilatuko dute "programa eta zerrenda osatuenak egiteko asmoz"

M.B. > BERGARA

Ezker abertzaleak ikasturte politiko berriko lehenengo batzorra egin zuen azaroaren 6an. Han, Euskal Herriak bizi duen egoera politikoaren irakurketa eta urteko zeregin nagusiak azaldu eta adostu zituzten, bidalitako prentsa oharrean azaltzen dutenez.

Bergarako ezker abertzaleak uste du ikasturte politiko "krisialdi ekonomikoaren eta ilegalizazioaren lainoek ilundua" hasiko den arren, badirela laino artean ostarreak zabalduko dituzten argi izpiak, "Zutik Euskal Herria ebazpenean ezker abertzaleak zehaztu duen estrategia berritua", besteak beste.

Bergarako ezker abertzaleak dio, aldebakartasunez, atzera bueltarik ez duen prozesu demokratikoa abiarazi dutela, eta prozesu horrek aurrera jarraitzeko, "eskubide zibil eta politikoen alde indarrak batu" nahi ditue-

la. Horretarako, Gernikako Akordioan jasotako edukiak sozializatu eta akordioa sinatu zuten, eta herriko eragile sindikal eta politikoei batzeko konpromisoa ere hartu dutela azaltzen dute oharrean.

## AGINTALDI BERRIKO HELBURUAK

Agintaldi berriari begira Bergarako ezker abertzalearen helburua da "sigla propioekin alkatetza eta Udal Gobernuak kudeatzea, orain arteko ausardia eta determinazio berberaz, Euskal Herria Ezkerretik eraikitze proiektu politikoa garatzen segitzeko".

Horretarako, 2011ko udal eta foru huteskunderarako zereginak dagoeneko zehaztu dituzte, eta baita abian jarri ere. Hori horrela, "herritar ororen parte-hartzea bilatuko eta bultzatuko duen diagnostikoa eta programa egitea goaz, "ahal den huteskunde programa eta zerrenda osatuena garatzeko asmoz", diote. Era berean diote: "Ahal dugun guztia egingo dugu gure herria eraikitze ezinbesteko ditugun tresna parte-hartzaileak guztion eskura jartzeko". Eta gehitzen dute: "Argi dugu bergarar guztion parte-hartzeak sorrarazten duen ilusio eta indarra dela Euskal Herriaren burujabetzaren alde urrats sendoak emateko berme nagusia".

## > DEIALDIA

### Bergarako Realzaleak taldeak, aurrerantzean, autobusa erreserbatuko du Anoetara joateko

Elkartetik jakinarazi nahi diete bazkide guztiei Coruñaako Deportivo taldearen aurkako partidutik aurrera, urriak 25, autobusa erreserbatuko dutela Anoetan jokatu diren partiduetara joateko. Txartelen kolorea zuria izango da partidu guztietarako eta Deportivo tabernan hartuko dira. Horretarako, Realeko karneta eta zaleen taldekoa aurkeztu beharko dira. Prezioa 2 euro da.



Negoio berrien hasieran erabateko aholkularitza

**Fiskalitatea  
Kontabilitatea  
Laborala  
Inbertsioen aholkularia**

**BERGARA**  
Labegaraieta industrialdea  
Telleria, 6 bis, 2. bulegoa

**ARRASATE**  
Garibai etorbidea 4

Tel.: 943 76 26 09 / 943 79 94 72

Faxa: 943 76 38 53

arkupe@arkupe.net - www.arkupe.net

**SANTOS**



**Etxetresna elektrikoak  
eta argiztapena**

Masterreka 2. BERGARA  
Tel.: 943 76 26 10

**BERGARA  
MARMOLERIA  
PEDRO SALEGI OSA**

Sukalde eta bainu enzimarak

Urarte 8 BERGARA  
Tel.: 943 76 11 99 / 14 47  
Faxa: 943 76 04 77

**Kabutzia**

**ARRAINDEGIA**

Fraiskozuri 6  
BERGARA  
Tel.: 943 76 56 62

ARETO FUTBOLA &gt; LABEGARAIETAKO TXAPELKETA

# Azaroaren 6ko eta 7ko asteburuan hasiko dute Labegaraietako areto futbol txapelketa

Azaroaren 5a izango da izena emateko azken eguna; lehenago, baina, batzarra egin nahi dute ordezkariekin

XABIER URTZELAI &gt; BERGARA

Labegaraietako areto futbol txapelketako antolatzaileak burubelarri dabilta azaroan hasiko den txapelketa antolatzen: "Iaz baino beranduago hasiko dugu txapelketa, eta horregatik erabaki dugu taldeei azken unera arte izena emateko aukera ematea. Izena emateko baino gehiago, ordainketa egiteko utziko diegu denbora hori; izan ere, dagoeneko iazko talde gehienek adierazi digute aurten ere txapelketan izango direla", esan du antolatzaile lanetan dabilen Pedri Zafrak.

TALDE KOPURUARI EUTSI

Iaz hamabi taldek hartu zuten esku txapelketan, eta lehenengo helburua talde kopuru horri eustea izango da: "Badirudi hor



Errota-gain taldeak azaroaren 6tik aurrera izango du iaz irabazitako txapela defendatzeko aukera.

GOIENKARIA

ez dugula arazorik izango eta baliteke iaz egon ez zen talde berriren bat edo beste animatzea".

Hala, taldeek izena emateko Euskadiko Kutzako honako zenbaki honetan 200 euro sartu

beharko dituzte: 0090033922. Esan beharra dago kontu korronte hori Lagunak kirol elkartearen izenean dagoela.

Horrekin batera, taldeetako ordezkariak gonbidatuta daude urriaren 26an Bergarako kultu-

ra etxean egingo den batzarrean esku hartzera (19:30). Bertara eraman beharko dute talde bakoitzeko jokalarien zerrenda, nortasun agiri eta guzti. Informazio gehiago [www.bergarakotxapelketa.iespana.es](http://www.bergarakotxapelketa.iespana.es) webgunean.



J.L.GALLASTEGI

## Euria bada ere, Hanka Labanka taldeko kideak ez dira kikiltzen

Urriaren 17an egin zuten Donostiako 15 kilometroko lasterketa, eta atletak irten aurretik patin gainean dabiltzanak irten ziren. Hanka Labanka-Enbalan3 taldeko patinatzaileek azken ordura arte zalantza izan zuten irten edo ez, euria zelako eta lurra labainkor zegoelako. Baina ez zuten atzera egin: "Nahiz eta zutik egoteko lanak izan genituen!".

PIRAGUISMOA

## Patxi Ugalde Dutch Open txapelketan dabil lehian

X.U. &gt; BERGARA

Bergarako gazte mailako piraguiista Espainiako selekzioarekin lehiatzen dabil egunotan Holandan. Nazioarteko Dutch Open txapelketa eguaztenean hasi zuten eta piraguiistak domekara arte izango dira lehian.

Bestalde, Beti Busti elkarrekin 25 urte beteko ditu aurten eta urteurren hori ondo ospatzeko asmoa dute klubeko arduradunek. Horretarako, erakusketaren bat edo beste antolatzeko asmoa dute, eta baita Gipuzkoako txapelketaren bat Bergarara ekarri ere. Azaroaren 20an nahi dute infantilen eta alebinen txapelketa egin.

GAZTEENAK HERNANIN

Beti Bustiko lagunak hasi dira berriro piraguismoko txapelketetan esku hartzen. Hain zuzen, joan den asteburuan etxeko taldeko gazteenak, alebinak eta infantilak, Hernanin izan ziren lehian, Gipuzkoako txapelketarako baliagarria den lehen proban.

Hala, txapelketan izan ziren Asier Gonzalez, Ana Usabiaga, Gorka Marquez, Javier del Rey, Leire Ugalde eta Mikel Zubizarreta, eta, bakarka egin zuten lan onari esker, taldeka hirugarren sailkatu ziren.

&gt; SASKIBALOA

## Soraluce BKE taldeak Goierriren kontra jokatuko du etxean

Joan den astean ligako lehenengo porrota jaso ostean (63-48 Errotaundiren kantxan), David Urbinaren mutilek ligako hiru partiduak irabazi dituen Hiercor Goierri taldea izango dute aurrean.

Norgehiagoka domekan izango da (17:00) Labegaraietako kantxan.



Iturgintza - Berogintza

# Laskurain

- Etxebizitzan zaharberritzeak
- Berogailuen instalazioak
- Aire egokitua
- Bainurako altzariak, iturriak eta era guztietako osagarriak
- Edozein konponketa lan



**PINTURA** > IKASTAROA AZAROAN

# 'Pinturaren gorputza' ikastaroa antolatu du Beart elkarteak

Bergaran bizi den Laia Bedos Bonaterra margolari katalana izango da irakaslea; azaroaren erdialdean hasiko da ikastaroa

**EDU MENDIBIL** > BERGARA

Bergarako Beart herriko artisten elkartearen eskutik, *Pinturaren gorputza* ikastaroa izango da azaroan. Naturaltasunetik eta intuitiotik lan egiten ikastea da helburuetako bat. Bergaran bizi den Laia Bedos Bonaterra margolari katalana izango da ikastaroa emango duena.

Aipatutako ikastaro edo tailerra pinturarekin esperimentatu nahi duten guztiei dago zuzenduta eta ez da beharrezkoa alde aurretik inolako ezagupen edo mailarik izatea. Bi ordutegi proposatzen dituzte antolatzaileek: alde batetik, aste barruan, azaroaren 15etik 19ra, 18:00etatik 21:00etara; edo, bestela, azaroa-



Ikastaroaren helburua naturaltasuna eta intuizioa lantzea da.

GOIENKARIA

ren 12an (egubakoitza, 18:00etatik 21:00etara), 13an (zapatua, 16:00etatik 20:00etara) eta 14an (domekan, 10:00etatik 14:00etara eta 15:00etatik 19:00etara).

**IZENEMATEA, HILAREN 31RA ARTE**  
Edozein kasutan, partaide kopurua, gehienez, 15 lagunekoa izan-

go da. Matrikularen prezioa 60 euro da eta interesatuek Bearteko Maiterengana jo beharko dute, 635 71 32 69 telefonora deituta edo ondoko helbidera idatzita: [beart.elkartea@gmail.com](mailto:beart.elkartea@gmail.com).

Izena ematen dutenek zein ordutegi interesatzen zaien adierazi beharko dute; era berean,

ordutegi horretarako talderik ez balitz sortuko, tailerra beste ordutegiren batean egin nahi duten zehaztu beharko dute.

Izena emateko epea urriaren 31ra arte dago zabalik. Ikastaroaren gaineko argibide gehiago Laia Bedosen webgunean duzue: [www.bedosbonaterra.com](http://www.bedosbonaterra.com).

> MUSIKA

## Tulsa eta Dante Place taldeen emanaldia gaur Tartufon

Tulsa eta Dante Place taldeen kontzertua izango da gaur, egubakoitza, San Juan auzoko Tartufo tabernan. Emanaldia 23:00etan hasiko da eta sarrerak 10 eurotan jarriko dituzte salgai. *Espera la pàlida* da Tulsaren azken diskoa. Aurretik *Sólo me has rozado* eta *Tulsa* kaleratu zituzten. Miren Iza hondarribiarra da taldeko abeslaria.

Datorren egubakoitzera, berriz, Fatal Smile iragarrita dago Tartufon.

> MUSIKA

## Aitor Olea organo-jotzailearen emanaldia San Pedron bihar

Organo erromantikoaren nazioarteko XI. kontzertu zikloari amaiera emateko, bihar, zapatua, Aitor Olea organo-jotzaileak emanaldia egingo du San Pedro parrokiari, 20:00etan.

Durangon jaiotakoa, Aitor Olea Arrasaten hasi zen musika ikasten, solfeo eta pianoa, hain zuzen. Organoko goi mailako titulua dauka. Bergarako San Pedro elizan jo izandakoa da aurretik.



# BOLU SUKALDEAK

- >Gremioen koordinazioa
- >Aurrekontua konpromiso barik
- >Horma armairuak

Bolu 22. Bergara. Tel./ Faxe: 943 76 27 02.

[bolusukaldeak@euskalnet.net](mailto:bolusukaldeak@euskalnet.net)

[www.euskalnet.net/bolusukaldeak](http://www.euskalnet.net/bolusukaldeak)

AUZIA &gt; ETXEBIZITZA

## Olabartako etxea okupatu zutenen aurkako deklarazio judiziala hasi dute

'Okupek' diote hiru urte daramatzala etxeak hutsik; alkateak dio prozesu jakin bat jarraitu behar dela han bizi izateko

A.E. &gt; OÑATI

Ekain hasieran herritar talde batek Olabartako elkartearen gainean dagoen etxea okupatu zuen. Etxea Udalararen jabetzako da, laguntza sozialerako etxebizitza bat. Uztailean Udalak denuntzia jarri zien etxea okupatu zutenei. Orain, deklarazio judizialetan hasi dira.

Etxea okupatu zutenek azaldu dutenez, laguntza sozialerako den etxeak "hiru urte dara-

matza hutsik". Gaineratu dute eurekin harremanetan jarri gabe Udalak denuntzia jarri ziela uztail hasieran; eta, gainera, igeltseroak bidali zituztela etxea hesiz ixtera.

Etxea okupatu zutenek EAJ egiten dute etxebizitzaren egoeraren erantzule zuzen, azken urteetan agintean egon direnak eurak direlako. Diote Oñatín 4.000 etxebizitza huts daukela.

### ALKATEAK DIOENA

Lourdes Idoiagak dio laguntza sozialerako etxebizitza dela eta, ondorioz, prozesu bat jarraitu behar dela han bizi ahal izateko. Okupatzea "gainerako herri-tarrei aurre hartzea" dela dio.

Gaineratu du gaia epailearen esku dagoela eta azken hitza epaileak izango duela.

## oharrak

DEIALDIA

> **Kuboko II. txapa txapelketa jokatu dute bihar**

Botilen txapak erabiliz jokatuko dute txapa txapelketa. Bihar izango da, zapatua, 18:00etan, gaztelekuko kuboan. Puntuazio bidez jakingo da zein den irabazlea; paretatik gertuen geratzen dena.

DEIALDIA

> **Xake txapelketan izena emateko epea zabalik dago**

Urriaren 30ean jokatu dute txapelketa, 09:00etan, gaztelekuan. Parte hartu gura duenak hilaren 28ra arte du izena emateko. Gaztelekuan bertan eman daiteke izena, 10:00etatik 13:00etara eta 16:00etatik

20:00etara; edo 943 71 82 57 telefono zenbakian.

JAIALDIA

> **Trikiti jaialdirako txartelak salgai daude**

II. trikiti jaialdia egingo dute urriaren 30ean, 18:30ean, Santa Anan. Sarrerak salgai daude 10 euroren truke kultura etxean, Urbian eta Umerez tabernan.

DESAFIOA

> **Eskoriatzako frontoian desafioa bihar, zapatua**

Eskoriatzak desafioa bota die oñatiarrei eta aretxabaletarrei: *Gurie don/k degurixa!* Eskoriatzako frontoian, 17:00etan.

**ZER DIO MARKEL IRIZAR TXIRRINDULARIAK?**

**ZER DIOTE ARANSGIKOEK?**

AZPIEGITURAK &gt; AUZOAK

# Roke Azkune auzoa berritu eta txukuntzea erabaki du Udalak

Orain dela 55 urte egindako auzoa izanda, nahiko hondatuta dago; bada, berritu eta arrapalak egokitu egingo dituzte, besteak beste

ARANTZAZU EZKIBEL &gt; OÑATI

Roke Azkune auzoa eraberritzea onartu du Udalak. 50eko hamarkadan egindako auzoa da eta ordutik hona berritze-lan gutxi egin dituzte.

Agustin Beitia arkitekto teknikoak idatzi du proiektua eta Udalak onartu egin du lanok egiteko aurrekontua; orain, obra esleitu eta lanekin hastea falta da. Lourdes Idoiaga alkateak esan du urtea amaitu baino lehen hasiko direla eta lau hilabete iraungo dutela.

### LURZORUA BERRITUKO DUTE

Lan hauek egingo dituzte: auzora sartzeko dauden eskailerak konpondu eta arrapalak egokitu; lurzoruko zoladura berritu; zelai inguruak txukundu eta ur kanalizazio berria jarri; eta argiteria berritu. Gainera, San Martindik jaus daitezkeen harriek eusteko



Roke Azkuneko eskailerak eta lurzorua egoera txarrean daude.

A.E.

DATUA

# 72

MILA EURO

Udalak 72.294 euro bideratuko ditu Roke Azkune auzoa eraberritzeko. Auzokideek eurek eskatu dute obra egitea.

euste-horma bat egingo dute apartalekuan, San Martin azpian.

"Harri txikiz osatutako lurzoria da San Martingoa; eta dagoeneko oso hondatuta dago. Berri-

tze beharra zeukan auzoak", azaldu du Idoiagak.

Orain dela 55 urte eraikitako auzoa denez, bertan bizi direnak ere adinez nahiko nagusiak dira; hala, beharrezko ikusi du Udalak auzoa berritu beharra.

### BEHARRIN ARABERAKO LANAK

"Auzokideek eurek aspaldi eskatutako obra da egin behar duguna", dio alkateak. Gaineratu du azkenaldian hainbat auzo eraberritzen dabilela Udala, eta beharren arabera jokatzeko dutela. Hau da, okerren dauden egiten dituzte lehenengo, eta gero ondorengoak.



ELKAR HEZI

## Holandako 12 ikasle daude gurean egunotan

Elkar Hezi ikastetxeak eta Holandako Mill-Hill College ikastetxeak elkartrukea egin dute egunotan. Hain zuzen, Holandako 12 ikasle eta bi irakasle dira gurean. Besteak beste, Arantzazu, Aitzulo, Donostia eta Bilbo bisitatu dituzte; eta bihar afaria egingo dute. Hainbat urte dira bi ikastetxeak harremanetan jarri zirena; bisita horren helburua bi herri arteko berdintasun eta ezberdintasuna ikustea da. Oñatiko ikasleak martxoan joango dira Holandako Goirle herrira.



Antzezlaneko une bat.

GLU-GLU

KULTURA > ANTZERKIA

## Salgai daude 'Anbotoko Mari' antzezlanerako sarrerak

Istorio magikoa izango da antzezlan, izaki mitologikoz betetako istorioa

salgai jarri dituzte kultura etxean hiru euroren truke.

Antzerkia izango da hilaren 31n, domeka, 17:00etan.

**IZAKI MITOLOGIKOAK**

Anbotoko Mari amama eta Odei mutiko gaztea izango dira protagonistak. Istorio magiko baten murgilduko dira, izaki mitologikoz betetako istorio baten. Behigorria, Basanderea eta Lamia agertuko dira, besteak beste, antzezlanean.

A.E. > OÑATI

*Anbotoko Mari eta orrazi galdia* umeendako antzerkia ekarriko du Glu-glu Producciones taldeak datorren aste bukaeran herrira. Sarrerak dagoeneko

KIROLA > ESKUBALOIA

## Aloñako neskek bihar hasiko dute denboraldia Usurbilen

Idurre Elortzak izango du taldea zuzentzeko ardura; Benitoren laguntza izango du

Euskadiko senior preferente mailan jokatuko dute Aloña Mendiko neskek

ARANTZAZU EZKIBEL > OÑATI

Aloña Mendiko neskei iritsi zaie liga hasteko ordua. Hain zuzen, bihar hasiko dute denboraldia Usurbilen aurka, 16:30ean, Oiar-do kiroldegian.

Ez da edonolako denboraldia izango oñatiarrendako. Talde gaztea dute, eta entrenatzaile berria. Idurre Elortzak hartuko du taldea gidatzeko ardura. Elortza taldeko atezaina ere bada, gainera. Horregatik, partiduetan Francisco Benitoren laguntza izango dute.

**TALDEA DESAGERTZEAR**

Iazko taldetik bost jokalarik utzi dute taldea: Ainhoa Unamunok, Miren Zubeldiak, Nagore Goñik, Erika Arteagak eta Jone Larrañagak; baita Maitane Ruiz entrenatzaileak ere.

"Neska gutxi ginela ikusita, 12 jokalarri baino gutxiago izanez gero taldea ez zela aterako esan ziguten", dio Elortzak. Hala, taldea osatu eta entrenatzaile izateko ardura hartu zuen Elortzak: "Ardura hartu dut nire burua gauza ikusten dudalako entrenatzeko; aurretik ere infantil mailan entrenatzailea izan naiz", dio Elortzak.

Gutzira 17 jokalariz osatutako taldea izango du Aloña Mendik. Arrasatetik etorri da Eneritz Urrutia eta Bergararik Marina Madariaga; taldea aurrez utzi zuten beste jokalarri batzuk ere aurten berriro hasiko dira eskubaloian.

**LEHENENGO ITZULIAN, EUSTEA**

Ligari begira jarrita, Elortzak uste du Bizkaiko taldeak izango direla gogorrenak. Bihar, Usur-

bilen aurka jokatu beharko dute: "Talde berria da, ez dugu ezagutzen... uste dut Usurbil eta Ereintza, adibidez, samurrak izango direla".

Aloñako nesken helburua partiduz partidu joatea izango da. "Goiko postuei begira egoteko moduko talderik ez dugu, gazteak gara-eta", azaldu du Elortzak. Denboraldi-aurrean bi partidu jokatu dituzte: bat irabazi egin dute eta bestea galdu.

ESANAK

**"12 jokalarri baino gutxiago izanez gero taldea ez zela aterako esan ziguten"**

**"Talde gaztea dugu; hortaz, ez gara goiko postuei begira egongo"**

Idurre Elortza > Entrenatzailea

KIROLA > KARATEA

## Zazpi garaikur lortu dituzte karatekek

Aloña Mendiko karate saileko bost ordezkari izan ziren Azkoitian jokatutako Gipuzkoako txapelketan

A.E. > OÑATI

Aloñako karatekek emaitza oso onak lortu zituzten joan den aste bukaeran Azkoitian jokatutako Gipuzkoako txapelketan.

hirugarrena izan zen 70 kilo baino gutxiago eta 18 urtetik gorakoetan; eta Josu Choan hirugarrena izan zen 70 kilotik gorako eta 18 urtetik gorako taldean.

**KUMITEAN HIRU GARAIKUR**

Kumite modalitateari dagokionez, hiru garaikur lortu zituzten: Xabier Gartziak hirugarren egin zuen 14 eta 17 urte bitarteko eta 70 kilo baino gehiagokoen taldean; Ricardo Arrizabalaga bigarrena izan zen 70 kilo baino gutxiago eta 18 urtetik gorakoetan; Ricardo Fernandez

**KATAN EMAITZA ONAK**

Xabier Gartzia eta Ricardo Arrizabalaga hirugarrenak izan ziren katan euren mailan; eta Ricardo Fernandez, berriz, bigarren geratu zen.

Mikel Igartuak lan bikaina egin zuen 14 eta 17 urte bitarteko mailan.



Aloña Mendiko bost karatekek lortutako garaikurrekin.

ALOÑA MENDI

**Beteranuen futbol txapelketa**

**SAILKAPENA**

	Punt.	J.
1. Txarrixak	3	1
2. Kalañatasaray	3	1
3. Zorrobero	3	1
4. Sasquatch	3	1
5. Albok	0	0
6. Lozorromo	0	1
7. Paketinaikos	0	1
8. Etxaizat	0	1
9. Jai Ari	0	1

**EMAITZAK**

Txarrixak-Jai Ari	12-0
Zorrobero-Paketinaikos	5-3
Etxaizat-Kalañatasaray	4-9
Lozorromo-Sasquatch	0-1
Albok	Atsedena

**HURRENGOAK**

Bundeswehr-Gaur Bai	zapatua, 13:00
Txuskos-The Gibel Boys	zapatua, 14:30
Indar 85-Dollygans	zapatua, 18:30
Nandrolona-Ankarteko	zapatua, 20:00
Xaguxar-Joxely	domeka, 13:30



Sukalde eta bainuak  
Santa Marina 3 • 943 71 62 81



LORTU  
2010eko  
EROSKETA  
DEBALDE\*

40  
urte  
elkarrekin  
1970-2010



Altzariak  
Euskadi Etorbidea 3 • 943 78 36 99

\* 1.000 eurotik gorako erosketa bakoitzarekin hiru zenbakidun txartel bat eskuratuko duzu. Horieta baten azken hiru zenbakiek "El niño" zozketako saritutakoarekin bat badatoz, 2010ean egindako zure erosketa debalde lortuko duzu!

OSPAKIZUNA &gt; XIV. GASTRONOMIA ETA FOLKLORE JAIA

# Hainbat erkidegotako jakiak eta dantzak ezagutzeko jaia

Gaztela eta Leon, Galizia, Extremadura, Errioxa eta euskal ordezkariek elkartuko dira domekan, Herriko Plazan, jatekoa eta edatekoa eskaintzeko

MIRARI ALTUBE &gt; ARETXABALETA

Hainbat erkidegotako kultura eta gastronomia ezagutzera emateko asmoarekin XIV. gastronomia eta folklore jaia egingo dute domekan (10:30-19:00), Zاراia Mendizale taldeak Udalaren laguntzarekin antolatuta.

ERRIOXAKO JOTEN EMANALDIA

Gaztela eta Leon, Extremadura, Galizia, Errioxa eta Euskadi ordezkatuko dituzten taldeak elkartuko dira gurean. Ongietorriaren ondoren (10:30) kalejira eta dantza erakustaldiak egingo dituzte herriko hainbat gunetan Galizia etxeko taldeak (Donostia)



Extremadurako txitxi-burruntziak banatzen iazko jaietan.

GOIENKARIA

eta Gaztela eta Leongo San Fernando taldeak (Laudio). Errioxatik etorritako Voces del Ebro taldeak, ostera, jota emanaldia eskainiko du 13:00etan plazan.

Folklore ekitaldiak egin bitartean erkidego bakoitzeko gastro-

nomia dastatzeko aukera daukate herritarrek: olagarroa, txitxi-burruntziak, Errioxako ardoa, albariñoa... Aratz taldea izango da herriko ordezkariera eta txorizo, odoloste eta gazta mokadutxoak eskainiko ditu.

LEHIAKETA

## XVI. patxaran lehiaketa egingo dute domekan

Patxaran lehiaketa ere antolatu du Zaraia. Parte hartu gura dutenek egunean bertan eroan behar dituzte etxean egindako patxaranak Herriko Plazan jarritako mahaira (11:00-14:00). Parte-hartzaile bakoitzari bi botila bakarrik onartuko dizkiote.

Epaimahaiko kideek 17:00etan dastatuko dituzte aurkeztutako patxaranak eta ondoren sari banaketa egingo dute (17:45). Edatekoarekin batera botilaren originaltasuna hartuko dute kontuan.

Patxaran onenak egiten dituzten lehenengo hiru garaikurra eta diru-saria emango dizkiete. Eta saria jasotako patxaranak enkantean banatuko dituzte; hau da, diru proposamen onena egiten duenaren hiru botilak. Gainerakoak herritarrei eskainiko dizkiete proba ditzaten.

ETXEBIZITZAK &gt; TXARAPEA IBILBIDEA

## Oraindik bukatu bako etxeen jabeek bilera egingo dute gaur



Txarapea ibilbidean egiten dabiltzan etxeak, oraindik bukatu barik.

M.A.

M.A. &gt; ARETXABALETA

Deba ibaiaren beste aldean Txarapea ibilbidean Bruesa eraikuntza enpresa egiten dabilen etxeen lanak gelditu daude uztaile ingurutik. Lanok udazkenean jarraituko zituztela esan zuten irailean, baina mugimendurik ez dagoela ikusita batzara deitu dute etxe horien jabeek. Gaur egingo dute Arkupe kultura etxean (19:00).

JABEAK KEZKATUTA DAUDE

Etxe horietako jabe batek dio irailaren 1ean jakinarazi zirela Bruesa Construcciones enpresa egoera larrian zegoela: "Gu lasaitzen

saiatu ziren, obrei irail bukaeran berriro ekingo zirela esanez". Gero, urriaren erdian jarraituko zituztela lanok esan zieten, baina oraindik gelditu daude eta jabeak oso kezkatuta: "Guk bete dugu gure zatia: etxebizitzaren zenbatekoaren erdia ordainduta dago. Gainera, obren mugimendu falta pazientziarekin bizi izan dugu, baina informaziorik ezaren aurrean erantzun beharra daukagu. Horregatik, behar-beharrezkoa da jabeok batzea eta zer egin erabakitzea". Argibide gehiago gura duenak *Ene Eguzkiaren Zain* izeneko Facebook-eko taldera jo dezake, edo honako blogera: <http://eneguzkiarenzain.blogspot.com>.

HARTZEKODUNEKIN ADOSTEN

Bestalde, alkateak egunotan egin du berba Bruesako eraikuntza saileko ordezkariekin eta jakinarazi dio borondate ona dagoela hartzekodunen, Kutxaren eta Bruesaren artean eta laster izango dela konponduta kontua. Uste baino luzeago jo du adostasuna lortzeko tramiteak, baina hartzekodunek sinatu beharreko zirriborroa eginda daukatela esan diote eta sinatutakoan hasiko dituztela lanok, "seguru asko datorren astean".

KULTURA

## '80 egunean' filmarekin zinema itzuliko da

Gari, Montxo eta Joselontxo pailazoen emanaldia dute umeez domekan

M.A. &gt; ARETXABALETA

Ekitaldi bi dituzte umeez egunotan Arkupe kultura etxean: bihar, Elsa Pamparacuatro ipuin kontalariak Euskal Herriko legenden berri emango die 3 urtetik gorakoei. Liburutegian da (11:30), debalde.

Domekan, ostera, Gari, Montxo eta Joselontxo pailazo ezagunek *Konfetti* ikuskizuna eskainiko diete 4 urtetik gorakoei -sarrera, 4 euro.

'80 EGUNEAN'

Datorren astean zinema itzuliko da Zaraia aretora. Egunean, zineklubaren barruan, *80 egunean* euskal filma eman dute (19:30). Hilaren 29an eta 30ean (22:00) eta 31n (19:30) *Centurión* izango da. Eta umeez *Toy Story 3* izango dute urriaren 31n (17:00).



# Zenbaki Aholkulariak



## • Juridikoa:

- Zibila: Banantzeak, Dibortzioak, Herentziak, ...
- Penala: Hutsegite epaiketak, Salaketak, Zirkulazio istripuak, ...
- Administratiboa: Zigorzaile txostenak, Errekurtsoak, ...
- Merkantila: Kontratuak, Sozietateen eratzak, ...

• Laborala: Ezintasuna, Erretiroa, Erreklamazioak, ...

• Fiskala: Etxebizitzaren salerosketak, Enpresen balorazioak, Bideragarritasun-Txostenak, ...

• Kontalibiltateak: Pertsona fisiko eta juridikoak, ...

Basabe poligonoa F-O-10, 1. ARETXABALETA. Tel.: 943 71 21 12 • [www.zenbaki.es](http://www.zenbaki.es)

> TXAPELKETA

**Bolo txapelketa egingo dute bihar, Muru Aldek antolatuta**

Muru Alderen eskutik 23. bolo txapelketa egingo dute bihar (19:00) Iturrigorri pilotaleku alboko bolatokian.

Bolo jaurtiketa gustuko duen edonorendako dago zabalik txapelketa, elkarteko bazkide izan edo ez, eta izena aurrez eman behar da -10 euro-. Hona sariak: 1.ari, jasotako diruaren erdia; 2.ari, jasotakoaren %25; 3.ari, %15; eta 4.ari, %10. Lehenengo geratutako Muru Aldeko bazkideari ardo kaxa emango diote.

> IKASTAROA

**Psikoterapia, yoga eta Thailandiako masaje tailerrak abian dira**

Aredhana elkarrekin dagoeneko abian ditu ikasturterako antolatutako ikastaroak: psikoterapia, -terapia taldea- egubakoitzetan (19:00-21:00), hamabostean behin; Thailandiako masajea, hilabetez zapatu baten (10:00-13:30); eta yoga, martitzen eta eguenetan goizez (10:00) eta arratsaldez (17:30 eta 20:00).

Argibide gehiagorako dei egin honako zenbakira: 616 96 57 95 (Encarna).

**oharrak**

GAZTEAK

> **Monoziklo eta surf ikastaroak aste bukaeran**

Atxagazte gaztelekuak antolatuta monoziklo ikastaroa dute gazteek gaur, Haritz Iñurritegi arrasatearrarekin. Bihar, surf ikastaroa egingo dute Zarautzen -izenematea, gaztelekuan edo Gazteria Zerbitzuan, 12 euro.

IKASTAROA

> **Afrikako dantzen ikastaroa aste bukaeran Galartzan**

Seuruba dantza eta perkusio ikastaroa emango dute Senegalgo Diko Sarr eta Paty Thiounek bihar eta etzi Galartzako aterpetxean. Izenematea eta argibideak: 645 97 45 64 / 656 77 55 76 (arratsaldez) edo *kaisikunelles29@hotmail.com*.

ODOL ATERATZEA

> **Urriaren 29an odol ateratzea**

Udazkeneko odol ateratzeak egiten dabilta eta azken saioa hilaren 29an da, egubakoitza, osasun etxean (16:15-20:00).

MERKATARITZA

> **Aretxarteren zenbaki sarituak**

Iraileko zenbaki sarituaren jabeak gaur arte du agertzeko epea -31.544-. Bihartik aurrera ordeko zenbakia-rendako izango da -39.161.



Aratz elkarteko kideak, garaikurrak esku artean dituztela, Gorgonzolako film laburren lehiaketan.

ARATZ ELKARTEA

JENDARTEA > GORGONZOLAKO NAZIOARTEKO FILM LABURREN LEHIAKETA

**Aratzekoen alaitasuna eta leialtasuna saritu dituzte Italian**

Ikusleen txalo zaparrada jaso zuen 'Are-Baleko sekretoak' filmak

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETA

Gorgonzolako film laburren lehiaketan (Italia) izan dira Aratz elkarteko kideak *Are-Baleko sekretoak* filma aurkezten, eta oso pozik itzuli dira. Laugarren postua eskuratu zuen aretxabaletarrekin egindako filmak, eta lehia-

ketako zuzendariaren aipamen berezia ere jaso zuten: "Gure alaitasun eta fideltasunagatik saritu gaituzte", dio Jokin Antxia Aratzeko kideak. Hala, pozik ageri dira argazkian Juan Carlos Barkero eta Iker Arexolaleiba garaikurrak eskuetan dituztela.

IKUSLEEN TXALO ZAPARRADA

Aratz elkarteko kide eta senideak izan dira Italian film laburra aurkezten; 38 bat lagun. Aretxabaletarren filma zapatu ilunkean eman zuten, lehiaketako bigarren jardunaldian, eta bien bitartean inguruko parajeak

ezagutzen ibili ziren: egubakoitzean, Turin eta Gorgonzola; eta zapatuan, Milan. "Gorgonzolara ailegatutakoan Bussero herriko alkatea zain geneukan ongietorria egiteko; lehiaketan laguntzen duen herria da Bussero", azaldu du Antxiak.

Urduri joan ziren *Are-Baleko sekretoak* filmaren aurkezpena: "Ikusleek disfrutatu egin zuten gure filmarekin eta txalo zaparrada jaso genuen". Sari banaketa iritsitakoan finalisten taldean sartu ziren, baina hiru onenen artean sartzeko atarian geratu. Hala ere, oso pozik itzuli dira alaitasun eta leialtasunaren sariarekin eta ahaztu ezinezko lau egun bizi izan dituztela aitortu dute.

**Fruta-dendara irteera, fruta non erosi jakiteko**

Kurtzebarri eskolako 5 urteko neska-mutikoak Durana kaleko fruta-dendan izan ziren martitzen eguerdian. Egubakoitz guztietan eroaten diete denda horretatik gelara fruta eta oraingoan bisita itzuli diete umeei. Fruta non saltzen duten eta udazkenean zeintzuk jan daitezkeen ezagutzera joan ziren, eta, bide batez, erosketak egin zituzten: laranjak, kiwiak, sagarrak, granadak...



MIRARI ALTUBE

Jou Diaz  
Harakina  
Loramendi 1  
Tel.: 943 79 71 69  
20550 ARETXABALETA

**Garbittu**  
Santa Kruz 24, behea ARETXABALETA  
Tel.: 943 79 01 28 - 629 45 02 21  
*garbittu@euskalnet.net*

- Garbiketa orokorrak eta mantentze-lanak
- Obra bukaerako garbiketak
- Auzotarren komunitateen eta garajeen garbiketak
- Kristalen garbiketak
- Arropa garbiketak



Domekakoa ez da omenaldi bakarria izango; irailaren 24an Udalaren esker ona jaso zuten egoitzan.

ESKORIATZAKO UDALA

OMENALDIA &gt; MESEDETAKO AMA

# Etzi omenduko dituzte zaharren egoitzan egondako moja guztiak

Antolatzaileek 150 lagun espero dituzte bazkaltzeko; horietatik, 15 lehengo ospitaleko eta oraingo zaharren egoitzan egondako mojak dira

MIRIAN BITERI &gt; ESKORIATZA

Eskoriatzarrek etzi, domekan, egingo diete agurra 98 urtez Karitateko Mesedetako egoitzan egon diren moiei. Mertxe Armendariz ekimen horren antolatzaileetako batek jakinarazi digu 150 lagun inguruk eman dutela izena. Omenaldi xume baina berezia izango da. Lehenengo, meza izango dute San Pedro elizan; 12:30ean hasi-

ko da elizkizuna. Jarraian, guztiak elkartuko dira, bazkari eder-raz gozatzeko. Honako hau izango dute jateko: menestra, masaila saltsan eta hojaldre-tarta izozkiarekin.

Bazkaldu ostean, ekitaldian dauden mojek oparitxo bana jasoko dute, herriaren alde egin duten lana eskertzeko. Bazkarian ego-terik ez dutenak, dena dela, ez

dira esku hutsik geratuko; posta bidez bidaliko diete haiei oparitxoak.

CORUÑATIK ETA SANTANDERTIK

Horren harira, Armendarizek azaldu digu lehengo ospitaletik eta gero zaharren egoitzatik pasa diren 31 moiei bidali dietela omenaldirako gonbita. Eskoriatzar-rrak hauxe dio: "Horietatik, 15 bat izango ditugu gure artean domekan; bat Coruñatik etorriko da eta beste bat Santander-tik. Gainerako beste asko ezin izango dira etorri, urte asko dituztelako".

ZER DIOTE DEBAGOIENKO ERRETIRATUEK?

ZER DIO MIKEL GONZALEZ REALEKO JOKALARIAK?

GAZTEAK &gt; EINGEINKE

## 'Geuria don/k Degurixa' eta garagardo festa daude bihar

Esandako bi ekimenak 16:00etan hasiko dira herriko pilotalekuan

M.B. &gt; ESKORIATZA

Bihar, zapatua, garagardo festa eta *Geuria don/k Degurixa* delako ekitaldiak egingo ditu Eingeinkek. 16:00etan hasiko dira herriko pilotalekuan.

Uztailean erabakiko dute Degurixa Aretxabaleta, Oñati edo Eskoriatzakoa den, baina

bitartean giroa berotzen joateko gainerako herritakoei gonbidapena egin diete biharko desafiorako. 17:00etan izango da desafioaren inaugurazioa eta jarraian, probak egingo dituzte. Besteak beste, soka-tira, oli-ba hezur jaurtiketa, irrintzi lehia eta beste hainbat proba egingo dituzte.

Ordubete lehenago hasiko da garagardo festa. Garagardo-ak hartzeaz gain, pintxoak ere jan ahal izango dira arratsalde osoan. Musika ere egongo da; 19:00etan DJ Elviscainoren emanaldia hasiko da.

&gt; KULTURA

## Salgai jarri dituzte Aitzorrock jaialdirako sarrerak 'Kulturalive.com' webgunean, 13 euroren truke

Dagoeneko on-line salgai jarri dituzte Aitzorrock jaialdiaren bigarren ediziora joateko sarrerak, *kulturalive.com* webgunean. 13 eurotan saltzen ari dira horiek. Aitzorrotz kultura elkartearen eskutik, abenduren 11n egingo da jaialdia kiroldegian, 20:30ean hasita. Lau taldek joko dute: Gatibuk disko berriaren aurkezpen kontzertua eskainiko du; horrez gain, Zea Mays, Amaiur eta Frantziako Pastors of Muppets Brass Band izango dira.

KULTURA

## Dantza saio ludikoak hasiko dira osterera ere

M.B. &gt; ESKORIATZA

Aurten ere dantza saio ludikoak izango dira, hilero. Hain justu ere, bihar, zapatua, hasiko da Patxi Montero irakaslea eskolak ematen, herriko pilotalekuko gimnasioko gelan, honako ordutegian: 18:00etatik 20:00etara bitartean.

Euskal Herriko eta Europa osoko dantza zirkularrak eta plazako dantzak ikasi ahal izango dira. Monterok gogorarazi du saio irekiak direla, eta, hortaz, edozein pertsona joan daitekeela.

MAIATZAREN 28RA ARTE

Esan bezala, hilero egiteko asmoa dago; gehienetan, laugarren zapatuan izango dira: urriaren 23an, azaroaren 27an, abenduaren 11n, urtarrilaren 29an, otsailaren 26an, martxoaren 26an, apirilaren 16an eta maiatzaren 28an.

Interesa dutenek 5 euro ordaindu beharko dituzte. Harremanetarako, *munduko-dantzak@gmail.com* helbide elektronikora idatz daiteke edo 943 78 90 70 telefono zenbakira deitu.

oharrak

UMEAK

### > PlayStation lehiaketa gaur arratsaldean Tortolisen

Egubakoitzetan egiten dituzten ekimen berezien harira, PlayStation lehiaketa izango dute gaur Tortolis ludotekan, 18:00etan.

GAZTEAK

### > Oraingoan egun osoko irteera egingo dute

Bihar, zapatua, egun osoko irteera egiteko asmoa dute herriko gaztelekuek.

KIROLA

### > Kirol hitzordu bi asteburuan

Asteburuan hitzordu bi daude Intxaurtxueta kiroldegian: bihar, zapatua, Ohorezko Ligako areto-futbol partidua jokatuko dute etxekoek Laudioko Irercam taldearen kontra, 16:00etan. Norgehiagoka hori amaitzean, Euskal Ligako areto-futbola izango da, Eskoriatza eta Oiarso artean.

TEKNOLOGIA BERRIAK

### > KZgunea eguaztenetan

Urria ezker, eguazteneko dago Aitor Madrid dinamizatzailea KZgunean, honako ordutegian: 09:00etatik 13:00etara.

ERRETIRATUAK

### > Memoria azkartzeko tailerra

Olazarrek estimulazio kognitiboaren gaineko kurtsoa antolatuko du. Izena eman nahi dutenek urriaren bukaerara arte dute horretarako aukera.



JENDARTEA > IRTEERA

# Antzuola eta Bergara arteko ibilaldia egingo dute etzi, Sagastitik irtenda

Hainbat proiektu eta lan bertatik bertara ikusteko aukera eskaintzen du ibilaldiak

ARANTZAZU EZKIBEL > ANTZUOLA

Antzuola eta Bergara arteko zatia oinez egingo dute etzi, domeka. Sagastitik irtengo dira eta aukera izango dute bi herrien artean dauden hainbat azpiegitura handi eta ondare bertatik bertara ikusteko.

"Bidegorri berria ezagutzea da asmoa. Horrekin batera, ikusiko ditugu bertatik pasatzen diren azpiegiturak; besteak beste, Beasain-Bergara autobidea eta uren kolektorea", adierazi du Jose Mari Iturbek, Nekazaritzako zinegotziak.

ITURRIAK ETA MUGARRIAK

Antzuolako ondarea ikusteko aukera ere egongo da: Aldabe iturria, Burbinkutz mugarría, Ilunpeko iturria eta Bonbulu indarretxeko ubideak ikusiko dituzte. "Lehenengo urak eta hartuneak ezagutuko ditugu", dio Iturbek.

Ibilbidean zehar Jose Mari Iturbek berak emango ditu azalpenak.

SEI KILOMETROKO IBILBIDEA

Sagastitik Bonbulurainoko zatiak hiru kilometro ditu; hortaz, joan-etorria sei kilometroko ibilbidea izango da. Edonork egiteko moduko ibilaldia izango dela adierazi dute antolatzaileek.

09:00etan irtengo dira, Sagastitik. Eta ez da izenik aurretik eman behar, bertan agertzea nahiko izango da irteeran parte hartzeko.

Ez da lehenengo aldia horrelako ibilaldiak antolatzen dituztena; aurrez, Antzuolako iturrien ibilbidea eta trenaren bidea ere egin dituzte.

BIDEGORRIA, AMAITZEAR

Bidegorria ia amaituta dago; oraindik, argiak eta beste zenbait detaile jartzea falta da. Laster amaituta egongo da, eta herritarrendako erabilgarri.

KIROLA > MENDIA

## Gorbeia irteerarako izenematea zabalik dago

Nagusiek 10 euro ordaindu behar dituzte eta gaztetxoek, 5 euro

A.E. > ANTZUOLA

Arrola mendi taldeak Gorbeia irteera egingo du datorren domekan, hilak 31. Egun osoko mendi irteera izango da.

Interesatuak izena eman beharko dute aurrez. Horretarako, Arrolak Olaranen duen bulegora (3. bilera gela) joan beharko dute hilaren 27an 19:00etatik 20:30era. Bestalde, telefonoz ere eman daiteke ize-

na; horretarako, Arrola elkarreko presidenteari deitu behar zaio -Iker Manso- 635 205 841 zenbakira hilaren 27a baino lehen.

IRTEERA 08:30EAN OLARANEN

Irteera izango da 08:30ean Olaran parean. Arrola mendi taldekoek gogorarazi nahi dute zapatutik domekarako gauean ordua aldatuko dela.

Bada, nagusiek 10 euro eta gaztetxoek 5 euro ordaindu beharko dituzte. Gaineratu dute mendi ibilaldia aproposa dela umeekin joateko; hortaz, herritarrek animatu gura dituzte parte har dezaten.



Edurne Egaña eta Pedro Iturbe aurkezpen ekitaldian.

A.E.

JENDARTEA > KUDEATUZ PROGRAMA

## Armarriaren gaineko prozesu parte-hartzailea aurkeztu dute

Diputazioaren Kudeatuz programaren bitartez landuko dute armariaren 12 kanoien gaia

A.E. > ANTZUOLA

Edurne Egaña Foru Administrazioako diputatuak eta Pedro Iturbe alkateak aurkeztu dute prozesu parte-hartzailea Udalean. Urriaren 26an hasiko dute prozesua; aurkezpen bilera izango da 19:00etan Olaran etxean eta parte hartuko dute zozketa bidez aukeratutako 15 herritarrek eta herriko elkarteetako ordezkariak. Gainerako herritarrek, berriz, [www.antzuela.com](http://www.antzuela.com) webgunearen bitartez prozesuan parte hartzeko aukera izango dute.

BI TALDETAN BANATUTA

Lehenengo batzarra guztiek elkarrekin egingo dute eta Xabier Kerexeta historialariak azalduko du gaia, objektiboki. Ondoren go bi taldeek euren aldetik egingo dituzte. Azkeneko batza-

rean berriro elkartuko dira, adostasunera iristeko asmoarekin. Politikoak talde horietatik kanpo geratuko dira.

GAI BEREZIA DA

Alkateak adierazi zuen gai berezia dela: "Kuri osoa da herri batek zalantzan jartzea armaria eta sinboloak". Foru diputatuak esan zuen Kudeatuz programaren bitartez "kultura politiko berria" sortu gura dutela.

oharrak

KIROLA

> Pala jokalariek partidua izango dute gaur 19:30ean

Olalde elkarteko pala pilotariak partidua izango dute gaur, 19:30ean. Altxatarrak taldearen aurka jokatu dute.

ERAKUSKETA

> Sergio Morenok Brasilen egin dako bidaiaren berri emango du

Antzuolarrak munduan zehar programaren barruan,

Sergio Morenok Brasilen egin dako bidaia kontatuko du. Olaranen izango da, hilaren 28an, 18:30ean.

LEHIAKETA

> Argazki lehiaketan izena emateko azken eguna azaroaren 5a

Aurtengoa XVI. edizioa izango da eta Antzuolan jaio edo bizi den edonork parte har dezake lehiaketan. Lanak aurkezteko azken eguna azaroaren 5a da.

> FUTBOLA

Hiru partidu jarraian irabazita sailkapeneko hirugarren postuan jarri da Antzuola

Denboraldi hasiera ona egiten dabilta Antzuolako mutilak. Zapatuan 1-0 irabazi zuten Oriokoren aurka -gola Josu Zubikaraik sartu zuen-. Modu horretan, sailkapeneko hirugarren postura salto egin dute antzuolarrak.

Aste bukaerari begira, Elgoibarren aurka jokatu dute Juanina Garaien mutilek. Partidua zapatuan izango da, 16:30ean, Elgoibarko Mintxeta futbol zelaietan.

### Arin Jatetxea

Karta • Plater konbinatuak  
Ogitartekoak • Pintxoak

ETXEKO BEREZITASUNAK:

Buztana eta txuleta  
(zaharrarena).

Enkarguak ere hartzen ditugu.

Astehenenetan eta martitzenetan itxita

Kalebarren 7 • 943 78 62 45  
ANTZUOLA

### MUJIKA HARATEGIA



Berezitasunak:  
Etxean hazitako  
zekorrek eta oilaskoak

Kalebarren, 1.  
ANTZUOLA  
Tf. 943 76 64 34



Unai Fernandez de Mendia ingeniaria azalpenak ematen, eguazteneko bileran. 40 lagun inguru batu ziren udaletxean. E.M.

UDALA &gt; HIRIGINTZA

## Plan Orokorra: abenduaren 13ra arte jasoko dituzte alegazioak

Martitzenero kontsultak egin ahal izango dira udaletxean, aurretik txanda eskatuta

EDU MENDIBIL &gt; ARAMAIO

Eguaztenean 45 lagun inguru batu ziren udaletxean, Plan Orokorren gainean Udalak deitutako bileran. Stoa enpresako Unai Fernandez de Mendia industria ingeniari teknikoak eman zituen azalpen gehienak, Asier Agirre alkatearen eta Stoa enpresako beste hainbat teknikariren laguntzarekin.

Aramaioko udalerriko hirigintzako Plan Orokorren hasierako onarpena eman zion udalbatzak urriaren 8an. Orain, alegazioak aurkezteko epea jarri dute abian; hain zuzen ere, abenduaren 13ra arte izango da alegazioak aurkezteko epea zabalik. Bien bitartean, jendaurrean dago ikusgai Plan Orokorra, osoko bilkuren aretoan, eta dokumentua [www.aramaio.org](http://www.aramaio.org) webgunean ere eskuragarri dago. Herritarrek aukera izango dute martitzenero kontsultak egiteko udaletxean: Stoa enpresako eta Udaleko teknikariak izango dira bertan. Aurretik txanda hartzea eta kontsultatu beharreko gaia aurreratzea gomendatu dute. Interesatuak udaletxera, 945 44 50 16 telefonora deitu beharko dute txanda hartzeko.

2011KO MARTXOA

Aramaioren garapenerako erakuntzan, azpiegituretan, kale eta bideetan, ekipamenduetan, instalazioetan eta beste hainbat arloren inguruan gauzatu beharreko jardueren plangintza egin dute Stoa enpresakoek. Plan Orokorren 2006an ekin zioten, eta, behin-behineko onarpena jaso ondoren, behin betiko onarpena 2011ko martxorako aurreikusita dago.

Eguazteneko bileran aurreikusitako etxebizitzek sortu zuten kezkarik handiena hainbat herritarren artean. Plan Orokorren arabera, etorkizunerako, Ibarren 152 etxe egiteko aukera jasotzen da eta Olaetan 19. Auzoen hazkundea baldintza bereziak ditu.

LEHIAKETA &gt; DEIALDIA

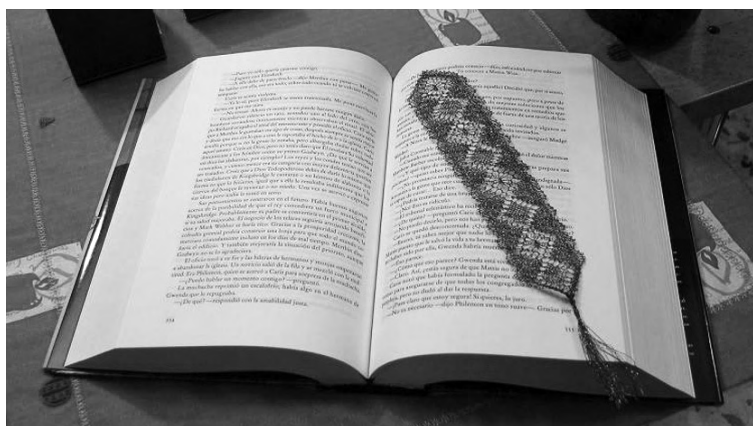
## Orri markagailu lehiaketaren bosgarren ekitaldia deitu du Zuiako Koadrilak

E.M. &gt; ARAMAIO

Zuiako Koadrilak orri markagailu lehiaketa deitu du. Adinaren arabera lau maila egingo dituzte: kimuak (2-10 urte), umeak (11-14 urte), gazteak (15-17 urte) eta helduak (18 urtetik gorakoak). Lanak folio edo kartulinan aurkeztu behar dira, 4,5x21 cm-ko neurrian, oinarri baten itsatsi gabe. Kategoria bakoitzeko hiru sari banatuko dituzte: 150 euro irabazleari, 100 euro bigarrenari eta, azkenik, hirugarren saria, 60 eurokoa.

SARIAK, ABENDUAN

Lanak aurkezteko epea azaroaren 19ra arte izango da zabalik. Aramaioko liburutegian, udal bulegoetan edo Zuiako Koadrilaren bulegoan jasoko dituzte



Orri markagailuak azaroaren 19ra arte jasoko dituzte.

GOIENKARIA

lanak. Abenduaren 10etik aurrera irabazleen izenak Zuiako Koadrilako webgunean ([www.cuadrilla.com](http://www.cuadrilla.com)) emango dituzte aditzera.

Orri markagailu lehiaketaren bosgarren ekitaldia da aurtengoa. Argibide gehiago 945 43 01 67 telefono zenbakian jaso daitezke.

&gt; JENDARTEA

### Urriaren 30eko Erretiratuen Eguneko bazkarirako txartelak salgai daude 8 eurotan

Datorren zapatuan, urriaren 30ean, Erretiratuen Eguna ospatuko da Aramaion. Ohienez, herri bazkaria izango da kiroldegian. Txartelak 8 eurotan salgai daude. Auzo-alkateengana jo edo bestela Vital Kutxan, Euskadiko Kutxan edo udaletxean eman dezakete izena interesatuak. Bazkalostean, erretiratu nagusiei omeldia egingo zaie eta sarien zozketa izango da.

&gt; NEKAZARITZA

### Baserri Barri egitasmoaren barruan, kontsumo taldea osatzeko bilera egin zuten aurreko astean

Kontsumo taldea sortzekotan dira Aramaion. Baserritarren eta kontsumitzaileen arteko elkarlana bultzatzea da asmoa. Kontsumo taldeko kideek, diru kopuru baten truke, Aramaion ekoiztutako elikagaiz betetako saski bat jasoko dute astean behin, garaian garaiko produktuekin. Aitor Larrañaga azkoitiarra dabil dinamizatzaile lanetan. Telefonoz (625 70 63 74) zein e-postaz ([larraaitor@hotmail.com](mailto:larraaitor@hotmail.com)) jar daitezke harremanetan harekin. Argibide gehiago udaletxean, 945 44 50 16 telefonoan.



Garaian garaiko produktuen kontsumoa bultzatu nahi da.

&gt; ARGAZKILARITZA

### Udalaren argazki lehiaketarako lanak urriaren 30era arte jasoko dituzte udaletxean

Udalak antolatutako argazki lehiaketarako lanak urriaren 30era arte jasoko dituzte. Urtaro bakoitzeko irudi onena 100 euroekin sarituko dute eta sari nagusia 200 euro da. Zuri-beltzeko zein koloretako argazkiak aurkez daitezke lehiaketara, eta, gehienez, hiru argazki aurkeztu ahal izango ditu lehiakide bakoitzak. Argibide gehiago udaletxean jaso ditzakete interesatuak.

&gt; ERRETIRATUAK

### Alaiak erretiratuen elkarteko kideak Guardiara zapatuan eta Gernikara astelehenean

Alaiak erretiratuen elkarteko 30 bat lagun Guardiara joango dira bihar, zapatua, Arabako beste hainbat elkartetako ordezkariekin egun pasa egitera. Eltziegora bisita izango dute lehenbizi eta ondoren Guardian bazkaria. Era berean, astelehenerako, hilaren 25erako, Gernikara joateko irteera antolatu dute Alaiakeko lagunek. 55 lagun joango dira. Bazkaria Lekeition egingo dute astelehenean.

KULTURA &gt; MARGOLARITZA

## Pintura lehiaketako lanak ikusteko azken eguna gaur

E.M. &gt; ARAMAIO

Joan den martitzenean, urriaren 12an, jokaturako Aramaioko pintura lehiaketako lanak ikusteko azken eguna izango da gaur, barikua. 55 lagun izan ziren lehiaren (27 gaztetxo tartean) eta nagusietan Jose Reyes leioarrak eraman zuen lehen saria: 700 euro eta trofeoa, hain justu. Bigarren saria eta hirugarrena Carlos Espiga bilbotarrak eta Jose Miguel Arranz erandioatarrak eraman zituzten; hurrenez hurren, 500 eta 400

euro jaso zituzten. Herriko onena nagusien mailan Maider Aldai izan zen. 150 euro jaso zituen Aldaik.

MARIA VILLALBAK LEHEN SARIA

16 urtetik beherakoen artean, berriz, Maria Villalba aramaiarra izan zen irabazlea; Portugalteko Ainhoa Cobosek eraman zuen bigarren saria eta Mariana Garcia hirugarren tokian sailkatu zen. Gaur, barikua, 18:00etatik 19:00etara izango da zabalik Sastiñako aretoa.

ELGETA > OSPAKIZUNA

## Pintxoak, perretxikoak eta argazkiak plazara

Udazkeneko loreak omen dira eta domekan perretxikoak batzeko irteera eta erakusketa egingo dituzte, beste batzuen artean



Perretxiko erakusketa prestatzeko elkartu dira hainbat elgetar.

L.Z.

LARRAITZ ZEBERIO > ELGETA

Domekan perretxikoak izango dira protagonista. Aurtengoa, oraingoz, ez omen da perretxikotarako urte ona, baina aste bukeran erakusketa ipintzeko konpromisoa hartu dute hainbat herritarrek. "Txarrak, behintzat, atera dira, eta ipiniko ditugu ikusgai", adierazi du asteon Benedikta Bergaretxek. Itxura oneko perretxikoak jarri ohi dituzte ikusgai eta azken egunera arte ibiliko dira basoan perretxiko bila. Helburua da ahalik eta barietate handiena jendaurrean jartzea.

Gaztetxoaren artean perretxiko zaletasuna bultzatzeko ahalegi- na ere egingo du Udalak; hala, 10:00etan plazatik abiatuko den irteera antolatu dute. Erakusketa 11:30ean zabalduko dute, eta, urtero moduan, perretxikoak katalogatuta egongo dira onak edo txarrak diren adierazita.

**PINTXO ETA ARGAZKI LEHIAKETAK** 13:30erako, berriz, sari banaketa ekitaldia iragarri dute. Elgetako III. pintxo lehiaketa jokatu- ko da domekan eta herriko hiru elkartetako ordezkariak epaima- hai lanak egingo dituzte ostala-

riek aurkeztuko pintxoaren artean goxoen aukeratzeko. Elgetaklik lehiaketako argazki onenaren saria ere ordu berean emango dute. Azkenik, pintxoekin lotu- ta, aurten ere euro baten egongo dira tabernetan.

EUSKADIKO HIRU TXIRLO TXAPELKETA

### Bigarren jardunaldia bihar Bolatokian

Aurreko zapatuan Mallabian jokatu- toko lehenengo tiraldian 65 bolari inguru elkartu ziren eta kopuru antzerakoa espero dute biharko Elgetan. Antolatzaile lanetan diharduen Sebastian Arantzabalek esan du bost bat elgetar arituko direla tiraldi horretan. Saioa 17:00etan hasiko da eta izenematearen prezioa bost euro da. Euskadiko txapelketa lau jardunaldi- tan jokatu- ko da eta azkena Azkoitian izango da azaroaren 13an.

### 4 t'erdiko pilota txapelketa

Gaur, barikua, eta etzi pilota txapelketako bigarren jardunaldiko partidua jokatu- ko dira

**LEHENENGO JARDUNALDIKO EMAITZAK**

1. Zubiaurre-Ugarteburu / Ibarluzea-Telleria	18-22
2. Peñalver-Bouzas / Cantabrana-Irazabal	22-03
3. Alkorta-Bolinaga / Larrea-M. Elkorro	14-22
4. Elortza-Zenitagoia / Arrazola-Ormaetxea	22-03
5. Goenaga-Arantzabal / Morales-Zenitagoia	22-09
6. Erostarbe-Arizmendiarieta / Osoro-Bolinaga	22-10
7. O. Askasibar- E. Elkorro / H. Gallastegi- O. Billa	22-10
8. K. Erostarbe-Billa / I. Irazabal- G. Bolinaga	22-10
9. Ramos-Salaberria / Retolaza-Larrañaga	09-22

L.Z. > ELGETA

20 bikotek eman dute aurten izena herri mailako 4 t'erdiko pilota txapelketan; 40 urtetik gorako txapelketan zazpi bikotek dihardute eta 40 urtetik azpi-

koetan, berriz, 13 bikote ari dira nor baino nor gehiago. Aurreko aste bukeran bederatzi norgehiagoka jokatu ziren eta honakorako beste bederatzi daude iragarrita.

**GAURKO PARTIDUAK (HILAK 22, 20:00ETAN)**

1. J. Bolinaga-I. Izagirre / P. Larrea-M. Elkorro
2. L.A. Alkorta-G. Bolinaga / A. Morales-F. Zenitagoia
3. A. Elortza-O. Zenitagoia / M. Irazabal-I. Ibaibarriaga
4. K. Erostarbe-E. Garate / H. Gallastegi-K. Odriozola

**DOMEKAKO PARTIDUAK (HILAK 24, 10:30EAN)**

1. K. Goenaga-A. Arantzabal / A. Ibarluzea-A. Telleria
2. O. Askasibar-E. Elkorro / D. Cantabrana-I. Irazabal
3. G. Arrazola-M. Ormaetxea / S. Ramos-E. Salaberria
4. J. Irazabal-I. Etxaniz / I. Retolaza-J. Larrañaga

ELGETA > ELGETA 2020

## Herritarren parte-hartzea ezinbestekoa dela esan dute

Hiru lan batzar antolatu dituzte; lehenengoa azaroaren 4rako

kontrastatzea, proposamen zein ekarpen berriak jasotzea eta lehenengoa zehaztea.

**HAINBAT BIDE**

Hiru batzar egingo dituzte: azaroaren 4an eta 18an eta abenduaren 2an. Batzar irekiak izango dira eta herritar guztiak daude gonbidatuta, baina komeni da izena ematea udaletxean. Parte hartzeko, gainera, beste-lako bideak ere badaude; herritarren postontzian (udaletzeko sarreran), udal webgunean, [danonartian@elgeta.net](mailto:danonartian@elgeta.net) edo Facebooken bitartez, *Elgeta 2020* orrian.

L.Z. > ELGETA

Atzo, Udalak Aldundiaren *Kudeatuz* programaren bitartez martxan jarriko duen *Elgeta 2020* hausnarketa prozesua aurkeztu zuten Espaloian. "Hamar urte barru nahi dugun Elgeta marraztu nahi dugu", adierazi dute udal arduradunek. Orain, helburua da Udalean landutako zirriborroa herritarrekin

> IKUSKIZUNA

### Anthony Blake bosgarren aldiz Elgetako antzokian

Etorri den guztietan bete du aretoa, eta oraingoan ere bi emaldi egingo ditu; bihar, zapatua, 22:30ean hasita eta etzi, domekan, 20:00etan hasita. *Blake más cerca* delako ikuskizunarekin dator. "Beldurrarekin, gertakari paranormalekin eta arimekin zerikusia duen ikuskizuna egingo dut", esan digu adimenaren magoak. Sarrerak salgai daude Espaloian: 18 euro, eta 15 euro bazkideek.



Anthony Blake.

ANTHONY BLAKE

> ZERBITZUAK

### Ludoteka zerbitzua astelehenean zabalduko dute eta gaztelekua, berriz, barikuan

Atzeratu egin da aurten bi zerbitzu horien ikasturte hasiera. "Udalaren apustua izan da zerbitzu horiek hobetzea, eta bina hezitzaile arituko dira aurten", esan du Oxel Erostarbe alkateak. Bi zerbitzuak azarotik maiatzera bitartean egongo dira zabalik.

> ERRETIRATUAK

### Podologoak hilaren 24an, eguena, egingo du urriko kontsulta herriko erretiratuendako

Hileroko hitzordua da eta urrikoa datorren astean egingo du podologoak. Eguenean 15:00etan hasiko da kontsulta pasatzen, eta, betiko moduan, beharrezkoa da aurrez txanda hartzea. Interesatuak Nati Arrietari deitu behar diote, 943 76 80 77 telefono zenbakira.

LEINTZ GATZAGA > ORDENANTZA FISKALAK

## Uraren tasa igoko da gehien

MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA

Astelehenean egindako osoko bilkuran onartu zituen udalbatzak ordenantza fiskalak. Hala, erabakita utzi dute 2011ko urtariletik aurrera zelako igoera izango duten udal zergek eta tasek.

Orokorrean KPIren igoera aplikatuko diete; hau da, %2,1.

Bada, ondasun higiezinaren gaineko zerga eta automobilak izatearren ordaindu beharreko tasa %2,1 igoko dituzte. Etxean obra txikiak egitearren ordaindu beharrekoak ez du izango aldaketarik -obraren aurrekontuaren %5- eta pilotalekua erabiltzeko tasa- ri ez diote igoerarik ezarri, orain-

goz. Egiten dabilzan berritze lanak bukatutakoan pilotalekua- ren erabilera zelari arautu erabakitzekotan geratu da Udala.

Uraren tasaren igoera handiago izango da: %7,8. Horren arrazoia da iaz ez ziotela igoerarik aplikatu, eta, Ur Kontsultazioak Udalarari kobratzen diona gero eta

gehiago denez, tasa igo beharrean zegoela. Zaborraren ardura, ostera, Debagoieneko Mankomunitateak dauka eta egunotan da erabakitzea zenbateko igoera ezarriko dion; han adostutakoa onartuko du Gatzagako Udalak.

**HILTEGIARI BAIETZA**

Bestalde, Debagoieneko hiltegiaren gaineko erabakia hartu behar zuten, eta baietza eman zioten udal-ek osatutako elkarte publiko-ko sortzeari, Zubillagako hiltegi- kudea dezan.

**Aperribay, s.l.**

*Marmoldegi eta granitoak*

Pagatza indus. z/g.  
Tel. eta faxa: 943 78 90 21  
**20690 ELGETA**

Xabin Arriola > Tafiye deko krosetako antolatzailea

# "Hemen badira izen handiko lasterketak, baina gurea gauez da"

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Gaur, egubakoitza, 20:00etan egingo dute Tafiye deko II. gaueko kroseta, Arrasaten. Irakurle, oraindik garaiz zaude GOIENKARIAren errebaso azkarra egin, irakurketa sakonagoak biharko utzi, korrika egiteko zapatilak jantzi eta Ferixalekura joateko. Bertan hasiko dute gaueko kroseta, eta antolatzaileak 19:50ak arte izenak hartzen egongo dira; han-txe egongo da Xabin Arriola.

**Gorputz eta ekintzen sustapeneko zikloko ikasle eta irakasleek (Tafyd) bigarren urtez antolatuko duzue gaueko kroseta. Ze helbururekin?**

Iaz lasterketa lehenengoz antolatu genuenean helburuetako bat izan zen jendea helaraztea ibarrean badela kirolera bideratutako ikasketa ziklo bat, urtero 20-25 ikasle izaten dituen, eta etorkizunean kirol monitore bilakatuko direnak.

Tafiye deko ikasketak ezagutara nahi genituen, eta, kirol arloan mugitzen garenez, kirol hitzordu bat antolatzea bururatu zitzaigun; izan ere, kirol hitzordu bakarra ere ez dago soberan.

**Debagoienean badira hainbat herri lasterketa. Baina gaurkoa gauez da.**

Iaz garbi geneukan gurean badirela *caché* handiagoko probak, eta guk zerbait berezia egin behar genuela. Ibili ginen pentsatzen Urkulun gauez lasterketa bat antolatzea, baina azkenean Arra-

sateko gaueko kroseta egitea erabaki genuen. Urkulukoa polita izan zitekeen, baina erronka handiagoa zen, han ez dagoelako argirik.

**Zuek, behintzat, antolaketa lanetarako ez duzue arazorik izango. Ikasleak jarriko dituzue lanean...**

[Barre] Bai, izango dugu euren laguntza, bai. Ez dugu ikasgai moduan hartzen, baina balio du ikasleen formaziorako, besteak beste, kontura daitezen horrelako lasterketa bat antolatzeak ze lan dakarren, planifikazioa...

**Egubakoitz arratsaldea izanda, kaleetan ibiliko da jendea lasterkariak animatzen.**

Bai; iaz egindako balorazioaren barruan jaso genuen proban oso giro polita izan zela, jende asko egon zela lasterkariak animatzen; korrikalari gehienek eskertu egiten dituzte animu horiek, baina bat edo beste etorri zitzaigun esaten lotsa galanta pasatu zuela jendaurrean korrika ibili zelako. Bada kirola anonimotasunean praktikatu nahi duenik ere.

**Aurrez egon da izena emateko modua, baina gaur bertan ere badago lasterketan parte hartze modua.**

Bai, bai. Iaz, lasterketa hasi baino hamar minutu lehenago izenak hartzen ibili ginen, eta badakigu gehienok azken



Xabin Arriola, krosetako kartela eskuan, aste barruan.

XABIER URTZELAI

**"Iaz proba ostean egindako balorazioan jaso genuen lasterketan giro oso ona egon zela"**

**"Gurean badira izen handiko lasterketak, eta guk zerbait berezia egin nahi genuen"**

momentuan animatzen garelako horrelakoetara. Horrenbestez, gaur 19:50ak arte izenak hartzen ibiliko gara, Ferixalekuan bertan.

**Arrasate-Oñati proban 300 korrikalari izan ziren eta Sorluze-Bergararako 500 lagun espero dituzte, azaroaren 6an. Geroago eta jende gehiago dabil korrika?**

Orokorrean, jendeak geroago eta kirol gehiago egiten du, ez bakarrik korrika. Ikusi, bestela, zikloturisten kopuruak zelan egin duen gora.

**Baina egia da inguruan korrika ibiltzen diren asko ez direla herri lasterketan parte hartzeri animatzen.**

Bai, lehen esan dudan moduan, batzuek kirola anonimotasunean praktikatu nahi izaten dutelako. Beste batzuk, akaso, beldurtu egingo dira; azkarrenak erritmo bizia jartzen diote probari, eta lasterketa ikusten dabilzanek pentsa dezakete lasterketa hori larregi dela euren dako.

**Bartzelonan, esaterako, herri lasterketa askotara jendea lasai ibiltzera joaten da. Akaso ez dira ibilbide osoa korrika egiteko gauza, eta oinez hasten dira. Bada jendea animatzeko modua.**

Bai, baina euskaldunak eta katalanak oso ezberdinak gara. Euskaldun bati galdetuz gero ea lasterketa bat oinez egingo lukeen, erantzuna, seguruenik, ezekoa izango litzateke [Barre]. Oinez egiteko nahiago duela proban parterik ez hartzea erantzungo liguke.

**Gaztetan kirol ohiturak izan ez dituenarendako zailagoa da nagusitan kirol ohitura horiek bere egitea.**

Hori uste nuen nik ere, eta berez halaxe da, baina badira kontrako adibideak ere: gaztetan batere kirolik ez egin, parrandazale amorratuak izan, eta gaur egun lasterketan tope-topera dabilzanak.

## Sei kilometroko ibilbidea herriko kaleetan barrena

Gaur 20:00etan Ferixalekuan hasiko dute lasterketak sei kilometro izango ditu: "Korrika apur bat egiten duen edonork egin dezakeen lasterketa da. Hiru itzuli egingo dizkiogu bi kilometroko zirkuituari, eta lasai-lasai egiten duenak ere 40-45 minutuan amaituta izango du proba. Behobia-Donostia prestatzen dabilzanek, berriz, abiadura apur bat entrenatzeko, txispa hartzeko erabil dezakete proba".

Ondoko planoan duzue ibilbidearen nondik norakoa, eta ibilbide horri hiru itzuli egingo dizkiote.





1. KONTZERTUA

urriak

22

EGUBAKOITZA

22:30

ELGETAKO KAFE ANTZOKIA

SARRERAK ETA ABONUAOK //  
SALGAI DAUDE:  
1 > GOIENAKO EGOITZETAN  
2 > 943 25 05 05 ZENBAKIAN  
3 > ESPALOIA KAFE ANTZOKIAN

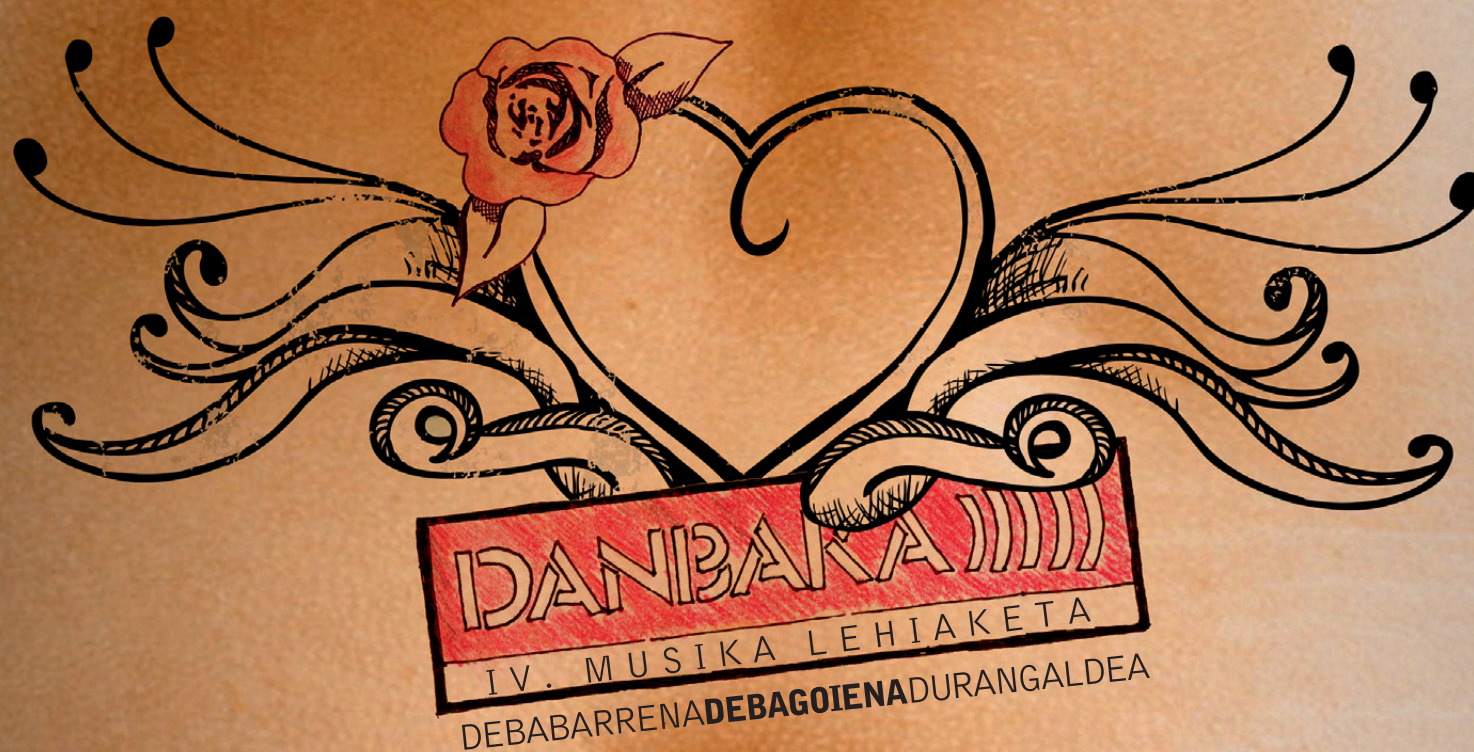
SARREREN SALNEURRIA 5 EURO //  
GAZTEKUTXAREKIN 3 EURO  
ABONUA 22 EURO //  
GAZTEKUTXAREKIN 12 EURO

**BLACK RIVER**  
OÑATI

**DESPREZIO**  
ARRASATE-BERGARA

**LORD WITCH**  
BERGARA

**LA-TOX**  
BERGARA



[www.danbaka.com](http://www.danbaka.com)

BABESLE NAGUSIA



LAGUNTZAILEA



ANTOLATZAILEAK





**> DANBAKA**  
Bergarako, Oñatiko eta Soraluzeko taldeek joko dute gaur Elgetan > 32



**> BERTSOAK**  
Udalbiltzaren alde, txapelketa nagusiko finalisten saioa > 33

**> LIDE OSINAGA**  
Oñatiarra da, 20 urte ditu eta gimnasia erritmikoa erakusten du; horrez gain, bitxiak egitea eta argazkiak ateratzea gustatzen zaio > 34



## Hamar mostra, 21 urte: txotxongiloen iraultza Bergaran

### HAMARGARRENA

1991n egin zen lehenengoz, eta bi urtean behin egiten da

### ZORTZI IKUSKIZUN

Nazioarteko artista onenak batuko dira Bergaran gaurtik domekara arte; zortzi lan, txoko ezberdinetan

#### JOKIN BEREZIARTUA > BERGARA

Bi urte pasa dira dagoeneko. Bueltan dator, Taun Taun antzerki taldearen eskutik, X. txotxongilo mostra. Lehena 1991n egin zen. Orduetik hona, Euskal Herriko eta Espainiako antzerki panoraman hutsune interesgarri bat bete du. Izan ere, Bergarako ikusle helduari begira pentsatutako Espainiako eta Euskal Herriko txotxongiloen lehen mostra izan zen.

Salbuespenak salbuespen, bi urtean behin antolatu du Taun Taun antzerki taldeak txotxongilo mostra, Bergarako Udalaren laguntzarekin. Ibilbide luzekoa da eta, normalean, arrakastarik ez duten ekimenek ez dute hainbeste urte irauten. Eta are gutxiago 21 urte luzean.

#### MAGIA DUEN JAIALDI BEREZIA

Mostra Taun Taun taldeko kideen txotxongiloekiko zaletasunaren emaitza da. Jaialdi berezia da eta magia osagai garrantzitsua du. Ez du inor axolagabe uzten: ez bisita egiten duen konpainia, ez artista, eta, noski, ezta ikuslea ere. Ikusleen artean, antolatzaileek jakinarazi dutenez, dagoeneko asko dira bi urtean behin izaten den zitari hutsik egiten ez diotenak.

#### BEREZIKI HELDUENDAKO

Familian gozatzeko ekimena da, baina bereziki helduendako. Eta kalitate handikoa, nazioarteko artista onenak batuko dira eta gaur hasi eta domekan amaituko den mostran. Gainera, eta for-



Moussoux-Bonté taldearen Twin Houses ikuskizuneko une bat.

MIKHA WAJNRYCH

matu txikiko mostra denez, esperientziak elkartrukatzeko topaketagune bilakatzen da. Izan ere, aste bukaeran zehar jatorri askotariko artistek ezagutza eta ideiak elkartrukatzeko aukera izango dute. Taun Taun Teatroarentzat ere esperientzia aberasgarria da, noski.

Zortzi ikuskizun izango dira. Bergarako txoko ezberdinak hartuko dituzte txotxongiloek: San

Martin plaza, Zabalotegi aretoa eta gaztetxea, bereziki. Hala ere, mostrako azken ikuskizuna, En la Lona taldearen *Exodo* lana kalean bertan izango da, 21:30ean.

Hitzordu guztiz gomendagarria da mostra, beraz. Are gehiago, helduek irudimena garraio-bide hartuta, *bidaia* ahaztezin bat egin dezaten zortzi txartel, zortzi ikuskizun, eskaintzen ditu-eta.

#### Capses

Egubakoitza, 22. 19:00.  
Zapatua, 23. 13:00 / 21:00.  
Domeka, 24. 13:00 / 20:00.  
Guztiak, San Martin plazan

Laitrum taldearen ikuskizuna. Ikuslea aktore bihurtzen da; emozioendako opari bat.



#### Cabaré de hilos

Zapatua, 23.  
Munibe plaza, 13:00 / 18:00.

Musika, dantza eta umorea maisutasun handiz konbinatzen dira Alemania eta Errusiako The Fifth Wheel taldearen ikuskizunean.



#### Hotel Crab

Domeka, 24.  
Zabalotegi, 20:00.

TrukiTrek taldearen lana ezusteko, pasioz eta gaizkiulertuz bustitako komedia da. Hitzik gabekoa, eszenen segida eta mimika dira gidari.



#### Twin houses

Egubakoitza, 22.  
Zabalotegi, 20:00.

Moussoux-Bonté taldea dator, nahastea sortzeko lanarekin. Boterea nork duen jakitea ezinezkoa den dantzari bat eta bost maniki, protagonistak.



#### Rua aire

Zapatua, 23.  
Zabalotegi, 20:00.

El Retrete de Dorian Gray taldea txotxongiloen mundua berritu eta freskatzera dator, fantasia-bidaia baterako gonbita eginda.



#### Exodo

Domeka, 24.  
Kalean, 21:30.

Gernikan bizi baina jatorri argentinarra duen En la Lona taldeak iraganeko eta egungo desplazatuei omenaldia egingo die.



#### Romances de ciego

Egubakoitza, 22.  
Gaztetxea, 22:30.

Pep Gomez beterranoaren eskutik taberna, merkatuan eta kalean entzun daitekeenaren panpinen bidezko lekukotza.



#### Pequeños suicidios

Zapatua, 23.  
Gaztetxea, 22:30.

Gyula Molnar hungariarraren muntaia *Objektuen antzerkia* deritzon espezialitatean kokatzen da. Objektuak bere burua irudikatzen du.



#### ERAKUSKETA Fantasías mecánicas

Domekara arte (12:00-14:00 eta 18:00-20:30). Aroztegin.

Armando Angeles arduradun duen eta Diego Damian Gilardik "mekanismo xumez" egindako txotxongiloak.



MUSIKA &gt; DANBAKA

# Finalerako sailkatzeko helburuarekin, lehendabiziko lau taldeen txanda gaur

20 talde izango dira lehian Elgetako Kafe Antzokian gaurtik abenduaren 17ra bitartean; finala, urtarrilaren 14an

EDU MENDIBIL &gt; BERGARA

Dena gertu dago Danbaka musika lehiaketaren laugarren ekitaldiari ekiteko. Elgetan izango da hitzordua gaur, egubakoitza, 22:30ean. 20 talde izango dira lehian. Gaurkoaren ondoren, beste lau kontzertu izango dira: azaroaren 5ean, 19an eta 26an eta abenduaren 17an. Hiru talde onenak sailkatuko dira urtarrilaren 14ko finalerako.

Epaimahaia aspaldiko lagunek osatuko dute: Jul Bolinagak, RIP taldeko gitarra-jotzaile ohiak; Iñaki Bengoak, Gose taldeko kide eta Shot! grabazio estudioko arduradunak; Amaia Arriaranek, Arrasate Musikaleko Big Band taldeko abeslari ohiak; bere garaian Txibisto musika aretoan jardundako Julen Narbaitzak; eta Iker Barandiaran kazetari arrasatearrak.

SARRERAK, 5 EUROTAN

Kontzerturako sarrerak 5 eurotan eskuratu ahal izango dira (3 euro Gaztekutxarekin). Kontzertu guztiak -finala barne- ikusteko bonuak 22 eurotan jarriko dituzte salgai (12 eurotan Gaztekutxarekin). Maider Arregi Goienako kazetariak jardungo du aurkezle lanetan gaur. Ikuskizuna hastera doa...

## KONTZERTUA

Gaur, egubakoitza, 22:30.  
Elgetako Espaloia.  
5 euro (Gaztekutxa, 3 euro).

- > Black River
- > Desprezio
- > Lord Witch
- > La-Tox



## BLACK RIVER | Oñati

Kepa Alberdi (ahotsa), Unai Urkia (baxua eta ahotsa), Josu Manuel (gitarra), Mikel Saiz (bateria) eta Alberto Millas (gitarra) oñatiarrek osatzen dute Black River. Metal core melodikoa egiten dute. Lehen urratsak 2007an egin zituzten, taldekideen begiko taldeen bertsioak eginda. Metal estilora bidea jarri ostean, abesti propioak sortzen hasi ziren. Maketa grabatu zuten udan eta aurki salgai jarriko dute. Danbakaren lehen kontzertuari hasiera emango diote gaur.



## LORD WITCH | Bergara

Lord Witch taldea 2004ko udan Bergaran sortutakoa da. Sei lagun dira: Jordan (ahotsa), Jorge (gitarra eta koruak), Euge (gitarra eta koruak), Javi (baxua), Iker (bateria) eta Carlos (teklatuak). Haien arabera, power metal eta heavy metal melodikoa egiten dute. Euskal Herrian ez ezik, Madril, Zaragoza eta Badajoz aldean ere kontzertuak egin dituzte azkenaldian. *Dragon flight* diskoa atera zuten iaz. Bigarren aldiz hartuko dute parte Danbaka lehiaketan.



## DESPREZIO | Bergara-Soraluze

Punk-rocka egiten dute, edo, taldekideen esanetan: "Irteten zaiguna jotzen dugu". Hiru lagun dira taldean: Manzana (gitarra eta ahotsa), Izu (baxua eta ahotsa) eta Porru (bateria eta ahotsa). Arrasaten 2003. urtean sortutako taldea da eta hasiera baten lau neska ziren taldean; gerora, hainbat aldaketa etorri ziren. Orain dela urtebete diskoa grabatu zuten Akrate taldeko Karlos eta Euren laguntzarekin. 15 kantu propio batu zituzten bertan eta 3 eurotan jarri zuten salgai aipatutako lana.



## LA-TOX | Bergara

Musika elektronikoa lantzen du Bergarako bikoteak. Aurten sortutakoa da La-Tox proiektua, aldi berean beste zenbait proiektutan murgildurik dauden Txus Arriaranen (Yotox) eta Laida Ballasterosen (L.2.B.2) elkarlanaren ondorioz. Arriaran programazioaz eta sintetizadorez arduratzen da eta Laida Ballasterosek (L.2.B.2) erritmo programazioak egiten ditu; horrez gain, zuzeneko bateria elektronikoa jotzen du. Proposamen interesgarria La-Toxek dakarkiguna.



ELGETAKO  
espaloia  
KAFE ANTZOKIA

BABESLEAK:



## Anthony Blake

Magia ikuskizuna  
Badaude sarrerak!

Urriak 23, zapatua, 22:30ean  
Urriak 24, domeka, 20:00etan.



BERTSOAK > DOMEKAN, 18:00ETAN

# Azken bertso finaleko protagonistak etzi Arrasaten

Udalbiltzaren aldeko jaialdia izango da domekakoa; sarrerak 10 eurotan daude salgai

EDU MENDIBIL > ARRASATE

Euskal Herriko Bertsolari Txapelketako azken finalean oholtza gainean izandako zortzi bertsolariak izango dira domekan Amaia antzokian, 18:00etan: Maialen Lujanbio txapeldunarekin batera, Amets Artzallus, Jon Maia, Andoni Egaña, Unai Iturriaga, Aitor Mendiluze, Sustrai Colina eta Aitor Sarriegik kantatuko dituzte bertsoak. Gai-jarzaile lanetan, berriz, Josu Goi-coetxeak jardungo du.

UDALBILTZAREN ALDE

Beraz, luxuzko kartela osatu dute antolatzaileek. Udalbiltzaren aldeko jaialdia izango da domekakoa, eta, antolatzaileek azpimarratu dutenez: "Are garrantzi-

tsuago guretzat: bertsolariengandik eurengandik jaio den elkartasun ekimena izan da jaialdi hau. Bihotzez eskertzen dugun ekimena. Eskerrak emateko orduan ez dugu ahaztu nahi Arrasateko Udalaren prestutasuna, jaialdia egiteko lekua eta erraztasun guztiak eman dizkigulako".

SARRERAK, 10 EUROTAN

Sarrerak domekan bertan eskuratu ahal izango dira Amaia antzokiko leihatilan. Dena dela, aurrez erosteko aukera ere bada, Arrasateko Irati eta Kajoi tabernetan eta Bergarako eta Oñatiko Arranon. Batzen den dirua Udalbiltza auziak eragindako gastuei aurre egiteko bideratuko dute. Hain zuzen ere, aste-



Joan den abenduko finalistak: Egaña, Colina, Mendiluze, Iturriaga, Artzallus, Maia, Lujanbio eta Sarriegi.

BERTSOLARI ELKARTEA

lehenean, urriaren 25ean, Udalbiltzaren kontrako epaiketak aurrera jarraituko du Madrilan. Beraz, Arrasateko bertso jaialdian ia auzipetu guztiak izango dira, eta handik furgonetatan Madril aldera abiatuko dira. Epai-ketari dagokion azken bidaia auzipetuek bertsolarien eta ber-

tsozaleen berotasun hauspoaren laguntzarekin egitea lortu nahi dute antolatzaileek.

LUJANBIO TXAPELDUNA

Iaz abenduaren 13an Barakaldoko BECen jokaturako finalean Maialen Lujanbiok jantzi zuen Euskal Herriko txapela, Amets

Artzallus bigarren izan zen eta Jon Maia hirugarren. Aurreko lau finalak irabazi ondoren, Andoni Egaña bigarren postua eskuratu zuen orduan. Lehen aldiz emakume bat dugu txapelaren jabea eta Egaña iragarri zuen ez dela berritiko txapelketa-  
ra aurkeztuko.

## ELGETAKO III. PINTXO LEHIAKETA

Urriak 24, domeka

**10:00:** Plazatik, irteera gaztetxoendako perretxikoak biltzera.

**11:30:** Plazan, PERRETXIKO ERAKUSKETA.

**13:00:** III. pintxo lehiaketa. Pintxoaren erakusketa plazan.

**Pintxoak: 1€.**

**Haizea tabernan, Ostatu jatetxean, Iñaki jatetxean, Bolatoki tabernan eta Patxi tabernan.**

**13:30:** Pintxo lehiaketaren sari banaketa. Txapela eta garaikurra.

Epaimahaikideak: Ozkarbi, Intxorta, Mendi Mendian elkarteetako ordezkariak.

**13:30:** Elgetaklik lehiaketaren sari banaketa

**14:00:** Babajana 15€.

Menua: babak, saiheskia, postrea, edariak eta kafea.

Goizean zehar **trikiti doinuak** tabernaz taberna.

**BOLATOKI** taberna  
Artekale 4  
943 76 82 84  
Elgeta

Elgetako Udala  
Turismo saila

**Haizea Taberna**  
Salbador 5 • Elgeta  
Tel.: 943 76 82 56

**Patxi Taberna**  
Salbador kalea Elgeta  
Tel.: 943 76 82 20

**IÑAKI** Jatetxea  
San Roke 2 • Elgeta  
Tel.: 943 76 82 83

**OSTATU** JATETXEA  
Gudarien bidea 4 • Elgeta  
943 76 80 23

Lide Osinaga &gt; Gimnasta eta gimnasia erritmikoko irakaslea

# "Kirol zorrotza eta sakrifikatu da, diziiplina handia eskatzen duena"

Gimnasia erritmikoaren inguruan antolatzen du agenda Lide Osinaga oñatiarrak. Gimnasta moduan dihardu Bergarako Ariznoan eta eskolak ematen ditu Antzuolan eta Oñatin. Dena den, denbora dauka bitxiak egin eta saltzeko. Papparrekoak modan jarri direla esan digu. Argazki kamera ere ez du ahazten. "Edozeri egiten diot erretratua", esan digu.

MIREIA BIKUÑA &gt; OÑATI

Lide Osinaga gimnasta da, gimnasia erritmikoa egiten du Bergarako Ariznoa taldean. Bestalde, gimnasia erritmikoko irakaslea da Oñatin eta Antzuolan, eta Herri Egunean bitxiak saltzeko postua jarri zuen artisau azokan.

## 4 urterekin hasi zinen gimnasia erritmikoa egiten.

16 urte daramatzat gimnasta moduan. Etxean egun guztia dantzari egoten nintzela ikusita, amak erabaki zuen gimnasia erritmikoa egingo nuela. Horrela hasi nintzen. Adelaida irakaslearekin ikasi nituen oinarriko gauzak. Ondoren, Visirekin hasi nintzen eta orain dela hiru urte-tik Bergarako Ariznoa taldearekin dihardut.

## Zergatik Bergarara?

Ariznoako kideek deitu zidaten euren taldean gimnasta bat falta zela esateko. Gainera, Oñatin bakarrik nintzen goiko kategorietan eta ariketak bakarka egiten nituen. Hori guztiori ikusita, Bergarara joatea erabaki nuen, eta oso pozik nago.

Lerro hauek aprobetxatu gura ditut Ariznoakoei eskerrak emateko emandako aukeragatik.

## Telebistan ikusten ditugun punta-puntako gimnastek egiten duten lana eta zuena berbera da?

Eurek duten maila izugarria da, eta lan handia egin behar da hori lortzeko. Baina herri mailako elkarte xumeetan lantzen dena punta-puntako gimnastek landutakoaren berbera da. Ariketak egiteko erabiltzen ditugun aparailuak berberak dira: baloia, zinta, uztaia, soka eta mazoak.

Gu banaka eta taldeka lehiatzen gara eskolarteko txapelketetan.

## Ze aparailu duzu gustukoena?

Zintarekin lan egitea atsegin dut, baina Ariznoan nagoenetik ez dut erabili. Iaz mazoekin egin genuen koreografia eta aurten sokarekin hasi gara.

## 16 urte daramatzazu gimnasia erritmikoa egiten. Zer-nolako kirol mota da?

Kirol zorrotza eta sakrifikatu da, diziiplina handia eskatzen duen horietakoa. Ardurasua izan behar duzu. Ikasturte osoa ematen dugu koreografia berbera lantzen, behin eta berriz. Helburua txapelketetara ondo heldu eta lan ona egitea da.



MIREIA BIKUÑA

PERTSONALA

**Herria:** Oñati. **Adina:** 20 urte. **Ikasketak:** Irakasle ikasketak. **Zaletatsunak:** Gimnasia erritmikoa, bitxigintza eta argazkilaritza. **Gorrotatzen duzun zer edo zer:** Gezurrak. **Gomendatzeko moduko film bat:** *Quèdate a mi lado*. **Liburu bat:** Carlos Ruiz Zafonen *La tri-*

*logía de la niebla*. **Gimnasta bat:** Anna Bessonova. **Argazia ateratzeko leku bat:** Oñatiko Pottorrosin. **Bizi izateko edo parranda egiteko leku bat:** Oñati. **Musika talde bat:** Askotariko musika entzuten dut. **Bidaiatzeko leku bat:** Italia.

## Irakasle lanak ere egiten dituzu gimnasia erritmikoa diharduten neskekin.

Bai, hala da. Iaz hasi nintzen Aloña Mendiko neskekin eta aurten Antzuolako taldearekin dihardut.

## Zer da gogorragoa, gimnasta ala irakasle izatea?

Oso ezberdinak dira. Gimnasta izateko lan handia egin behar da, eta gustuko dut. Era berean, irakasle izateko pazientzia handia behar da, batez ere txikienekin. Baina hori ere gustuko dut.

Gimnasia erritmikoa gertatzen dena da adin batera helduta askok utzi egiten dutela, bakkarririk geratzen direlako edo kirol honek eskatzen duen sakrifizio maila emateko gertu ez daudelako. Nik, bakkarririk geratu nintzenean, aukera izan nuen Bergaran jarraitzeko.

## Ze erakusten diezu?

Entrenamendua hasteko jokoak egiten ditugu, eta apurka-apurka hasten gara luzatzeekin, ariketekin...

## Zer ematen dizu irakasle lanak?

Asko betetzen nau. Irakasle ikasketak egin nituen, eta arlo asko lantzeko aukera ematen dit.

## Gimnasia alde batera utzita, bitxiak egiten dituzu.

Bai, hala da. Niretzako eraztunak, eskumuturrekoak, belarritakoak... egiten hasi nintzen. Ondoren, lagunak hasi zitzaizkidan eskaerak egiten. Era berean, aitaren dendan jarri nituen papparreko batzuk salgai.

## Herri Eguneko artisau azokan postua jarri duzu azken bi urteotan.

Nire burua ezagutzera emateko aukera ona da. Lagunek eta etxekoek bazekiten bitxiak egiten nituela. Gustura nago Herri Eguneko artisau azokako emaitzarekin.

## Non ikasi duzu bitxiak egiten?

Ez dut ikastarorik egin. Nire kabuz ikasi dut, eta oraindik asko daukat ikasteko.

## Zer saltzen duzu gehien?

Egia esan, denetik saltzen dut: eraztunak, diademak, lepoakoak, eskumuturrekoak, urkilak... Azkenaldian, papparrekoak modan jarri dira. Papparreko bereziak eskatzen dizkirate.



## astea GOITBn

Egubakoitza, 22	Zapata, 23	Domeka, 24	Astelehena, 25	Martitzena, 26	Eguaztena, 27	Eguena, 28
13:15 Marrazki bizidunak.	08:00 Marrazki bizidunak.	08:00 Ipupomamua.	13:15 Marrazki bizidunak.	13:15 Marrazki bizidunak.	13:15 Marrazki bizidunak.	13:15 Marrazki bizidunak.
13:45 Kantari.	11:00 Ipupomamua.	09:00 Marrazki bizidunak.	13:45 Kantari.	13:45 Kantari.	13:45 Kantari.	13:45 Kantari.
14:15 Onein.	11:30 28 Klip.	11:30 Haurrekin jolasean.	14:15 Eltze beroa.	14:15 Onein.	14:15 Eltze beroa.	14:15 Onein.
14:45 Berriak.	12:00 Zarauzko surf txapelketa.	12:00 Klik.	14:45 Berriak.	14:45 Berriak.	14:45 Berriak.	14:45 Berriak.
15:15 Ur eta lur.	12:30 Goiena Magazinea.	12:30 Goiena Magazinea tertulia.	15:15 Erloklip.	15:10 Harmailatik.	15:10 Bertso saioa.	15:15 Gipuzkoa kultura.
15:45 Erloklip.	13:30 Eltze beroa.	13:30 Ur eta lur.	15:45 Alproja antzerki taldea.	15:50 28 Klip.	16:45 Berriak.	15:45 Goiena Magazinea tertulia.
16:15 Haurrekin jolasean.	14:00 Animalia.	14:00 Onein.	16:15 28 Klip.	16:20 Leize musika taldea.	17:15 Marrazki bizidunak.	16:45 Berriak.
16:45 Berriak.	14:30 Ipupomamua.	14:30 Goiena Magazinea.	16:45 Berriak.	16:45 Berriak.	17:35 Harmailatik.	17:15 Marrazki bizidunak.
17:15 Marrazki bizidunak.	15:00 Marrazki bizidunak.	15:30 Gipuzkoa Kultura.	17:15 Marrazki bizidunak.	17:10 Marrazki bizidunak.	18:15 Marrazki bizidunak.	17:45 Onein.
18:00 Ipupomamua.	18:00 Haurrekin jolasean.	16:00 Haurrekin jolasean.	17:45 28 Klip.	17:35 Nire herria: Arama.	18:45 Berriak.	18:15 Ipupomamua.
18:45 Berriak.	18:30 Gipuzkoa Kultura.	16:30 Marrazki bizidunak.	18:15 Marrazki bizidunak.	18:15 Marrazki bizidunak.	19:15 Kantari.	18:45 Berriak.
19:15 Kantari.	19:00 Ikusmira.	18:15 Ipupomamua.	18:45 Berriak.	18:45 Berriak.	19:45 Goiena Magazinea.	19:15 Kantari.
19:45 Goiena Magazinea.	19:30 Nire herria: Arama.	19:15 Goiena Magazinea tertulia.	19:15 Kantari.	19:15 Kantari.	20:45 Goiena Magazinea tertulia.	19:45 Goiena Magazinea.
20:45 Gipuzkoa kultura.	20:00 Goiena Magazinea.	20:15 Harmailatik.	19:45 Goiena Magazinea.	19:45 Goiena Magazinea.	21:45 Goiena Magazinea.	20:45 Danbako: Desprezio.
21:15 Goiena Magazinea.	21:00 Iragana gogoratuz..	20:45 Goiena Magazinea.	20:45 Harmailatik.	20:45 Danbako: Black River.	21:45 Goiena Magazinea tertulia.	21:15 Goiena Magazinea.
22:15 Nire herria: Arama.	21:45 Goiena Magazinea tertulia.	21:45 Gipuzkoa Kultura.	21:30 Goiena Magazinea.	21:15 Goiena Magazinea.	22:45 Goiena Magazinea tertulia.	22:15 Gipuzkoakultura.
22:45 Esatea libre.	22:45 Gipuzkoa kultura.	22:15 28 Klip.	22:30 Harmailatik.	22:15 Bertso saioa.	23:45 Leize musika taldea.	22:45 Alproja antzerki taldea.
23:45 Goiena Magazinea.	23:15 Harmailatik.	22:45 Iragana gogoratuz.	23:00 Gipuzkoakultura.	23:30 Goiena Magazinea.	00:15 28 klip.	23:45 Goiena Magazinea.
00:45 Emisio amaiera.	00:15 Nire herria: Arama.	23:15 Esatea libre.	23:30 Goiena Magazinea.	00:30 Emisio amaiera.	00:45 Emisio amaiera.	00:45 Emisio amaiera.

arrasate  
irratia

FM 107.7

## Zapata

10:00 Asteko gainbegiratu.

## Domeka

10:00 Asteko gainbegiratu.

Astelehenetik  
egubakoitzera

10:00-12:00 Igo Autobusera!

- > Albistegia
- > Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)
- > Astelehenetan Kirolak
- > Ilunpean (elkarrizketa, Euskal Herriko pertsona ezagun batekin)
- > Udaltzaite Bulegoa
- > Sexologia Zerbitzua
- > Astearen errepaso (Goienkariarekin)
- > Eguneke eta asteko protagonistekin, elkarrizketa
- > Zozketak (egubakoitzean)
- > Zorion agurrak (parte hartzeko: 943 25 05 05 (irratia@goiena.com edo goiena.net atarian, irratiko bloga)
- 12:05 Euskadi Irratiko albistegia
- 12:10 Musika
- 13:00 Euskadi Irratiko albistegia.
- 14:00 Igo Autobusera! (errep.)
- 17:00, 19:00, 22:00: Errepublikapenak

## hildakoak

- Ascension Fuente Fuente. Oñatin, urriaren 15ean. 89 urte.
- Maxima Errasti Arriola. Oñatin, urriaren 16an. 90 urte.
- Timoteo Idigoras Badiola. Arrasaten, urriaren 12an. 84 urte.
- Manuel Garate Umerez. Arrasaten, urriaren 13an. 96 urte.
- Amparo Caballero Sanchez. Eskoriatzan, urriaren 14an. 85 urte.
- Elvira Lajas Duran. Eskoriatzan, urriaren 18an. 86 urte.
- Joxe Mari Atxotegi Askasibar. Elgetan, urriaren 19an. 78 urte.
- Benito Ramirez Intxausti. Antzuolan, urriaren 18an. 88 urte.
- Manuel del Lijo Perez. Bergaran, urriaren 14an. 80 urte.
- Miguel del Bosque Garcia. Bergaran, urriaren 17an. 63 urte.
- Maria Nieves Igarza Iñarra. Bergaran, urriaren 18an. 80 urte.
- Eduardo Gabilondo Albisua. Bergaran, urriaren 19an. 95 urte.
- Juana Beitia Izurategi. Gatzagan, urriaren 18an. 83 urte.
- Bixenta Zendoia Galdos. Aretxabaletan, urriaren 16an. 96 urte.
- Edurne Larrañaga Vitoriano. Aramaion, urriaren 15ean. 91 urte.
- Jesus Diaz Hidalgo. Bilbon, urriaren 19an.

Domekako  
bertso-saioa  
ikusgai

Domekan, hilak 24, Arrasateko Amaia antzokian izango den bertso-saioa berriz ere ikusteko aukera izango duzue. Euskal Herriko Bertsolari Txapelketako finalean izandako bertsolariak izango dira bertan.

## GOITB, 'Bertso-saioa'

&gt; Martitzena, 22:15



GOIENKARIA

Danbakako  
lehen saioa  
emanaldiak

Danbakako lehen eguneke bi talderen kontzertuak emango dituzte GOITBn: martitzenean, hilak 26, Oñatiko Black Riverrena (argazkian), eta eguenean, hilak 28, Sorraluzeko eta Bergarako Despreziorena.

## GOITB, 'Danbako'

> Martitzena, 20:45  
> Eguena, 20:45

ESKER ONA

Maria Nieves  
Igarza Iñarra

Bergaran hil zen 2010eko urriaren 18an, 80 urte zituela.

Hileta-elizkizunera etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2010eko urriaren 22an.

ESKER ONA

Jesus  
Diaz Hidalgo

Bilbon hil zen 2010eko urriaren 19an.

Hileta-elizkizunera etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Arrasaten, 2010eko urriaren 22an.

ESKER ONA

Maxima  
Errasti Arriola

Antonio Berraondoren alarguna

Oñatin hil zen 2010eko urriaren 16an, 90 urte zituela.

Ama, amama eta birramama zenaren azken agurra goxoago egiten lagundu diguzuen guztioi, eskerrik beroenak sendikoen izenean.



Oñatin, 2010eko urriaren 22an.

OROIGARRIA

Elvira  
Lajas DuranMiguel Angel Iglesias lankidearen ama  
2010eko urriaren 18an hil zen, 86 urte zituela.

Ez agurrrik, ez adiorik,  
gero arte bakarrik.



Arizmendi ikastolako lankideak.  
Leintz bailaran, 2010eko urriaren 18an.



OROIGARRIA

Arantza  
Ojea Amuriza

Gasteizen hil zen 2010eko urriaren 21ean, 55 urte zituela.

Zure bizitzan makina bat lan bildur barik ein zeuen  
Atxabalta, Mendiola eta  
Emaldigain inguruen.  
Susmue daukou ez ote zauen  
ointxe inoizko onduen,  
emaiozu laztan bat Antoni  
hor egongo da ta, zure onduen.



Arkauztar familia.  
Mendiolan, 2010eko urriaren 22an.

OROIGARRIA

Mikel  
Odrizola Igartua

Arantzazun hil zen 2005eko urriaren 17an, 50 urte zituela.

Fan ziñatetik  
pasa dia bost urte.  
Jare zebeñ hutsunia  
ezingo dogu sekula bete.



Aitzabal auzoetxeko bazkide eta auzotarrak.  
Arantzazun, 2010eko urriaren 19an.



Bergarako **Carmina Salgado** eta **Ricardo Mosteirok** zilarrezko ezteiak beteko dituzte urriaren 26an. Familiartean ospatuko dute bihar Bergarako Lasa jatetxean eta ondoren New Yorkera joango dira. Zorionak, familiaren partetik!



**Miriam Olabarria** eta **Ivan Beitia** zapatu honetan, hilak 23, ezkondu dira. Zarauzko Otzarreta jatetxean egingo dute bazkaria eta eztei-bidaian Ameriketako Estatu Batuetara eta Karibe aldera joango dira. Zorionak, bikote!



**Jon Ander Leibar** eta **Edurne Zumalde** oñatiarrak bihar, urriaren 23an, ezkondu dira Araotzeko San Migel parrokan. Familiaren eta lagunaren partetik, zorionak eta ondo ibili Argentina aldean!

**guardiako farmaziak**

**ARRASATE**

Zapatua, 23	Azkoaga	Ferrieras, 1	943 79 15 15
Domeka, 24	Azkoaga	Iturriotz, 17	943 79 79 99
Astelehena, 25	Fernandez	Maisu Aranberri, 1	943 79 22 26
Martitzena, 26	Irizar	Erguin, 11	943 79 12 39
Eguaztena, 27	Amezua	Santa Marina, 32	943 79 09 74
Eguena, 28	Español	Araba Etorbidea, 14	943 79 18 65
Egubakoitza, 29	Ruiz Perez	Nafarroa Etorbidea, 1	943 79 14 09

**BERGARA**

Zapatua, 23	Mozos	Iparragirre, 2	943 76 12 15
Domeka, 24	Mozos	Iparragirre, 2	943 76 12 15
Astelehena, 25	Urritikoetxea	Oxirondo Plaza, 4	943 76 11 74
Martitzena, 26	Zabala	Barrenkale, 25	943 76 16 87
Eguaztena, 27	Guallar	San Antonio, 5	943 76 11 05
Eguena, 28	Estella	Matxiategi, 5	943 76 19 63
Egubakoitza, 29	Mozos	Iparragirre, 2	943 76 12 15

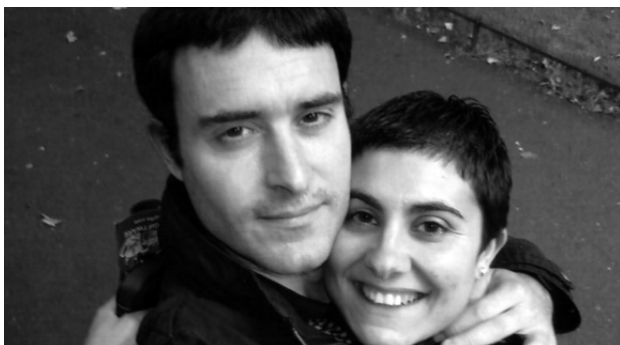
**OÑATI**

Zapatua, 23	Anduaga	San Lorentzo, 3	943 78 21 16
Domeka, 24	Anduaga	San Lorentzo, 3	943 78 21 16
Astelehena, 25	Barrenetxea	Kale Zaharra, 1	943 78 01 22
Martitzena, 26	Barrenetxea	Kale Zaharra, 1	943 78 01 22
Eguaztena, 27	Garate	Kale Barria, 42	943 78 05 58
Eguena, 28	Garate	Kale Barria, 42	943 78 05 58
Egubakoitza, 29	Juldain	Kale Barria, 6	943 78 11 28

**ARETXABALETA - ESKORIATZA**

Zapatua, 23	Juan Fraile	Herriko Plaza, 10	943 79 21 99
Domeka, 24	Juan Fraile	Herriko Plaza, 10	943 78 21 99
Astelehena, 25	Agirre	Gorosarri Plaza (Esko.)	943 71 48 28
Martitzena, 26	Agirre	Gorosarri Plaza (Esko.)	943 71 48 28
Eguaztena, 27	Agirre	Gorosarri Plaza (Esko.)	943 71 48 28
Eguena, 28	Agirre	Gorosarri Plaza (Esko.)	943 71 48 28
Egubakoitza, 29	Agirre	Gorosarri Plaza (Esko.)	943 71 48 28

Guardiako farmazien eskuko telefonoetarako 2010eko egutegia. Bidali FARMA 25600 zenbakira. Gehienezko kostua 1,39 € + WAP deskarga kostua, operadorearen arabera, Altria TICek kudeatuta (www.altria.es).



**Lorea Zabala** eta **Iker Akizu** aretxabaletarrak urriaren 16an ezkondu ziren Aretxabaletan. Orain, Ameriketako Estatu Batuetan daude eztei-bidaian. Etxekoaren partetik, zorionak eta ondo ibili, bikote!



**Maria Jesus Altuna** eta **Patxi Izquierdo** urriaren 17an ezkondu ziren, duela 40 urte. "Joan den asteburuan familia guztia Arnedilloko bainuetxera joan ginen egun berezi hori ospatzera eta oso ondo pasatu genuen".



**Bea Baladron** eta **Imanol Armenteros** oñatiarrak bihar, urriaren 23an, ezkondu dira San Lorentzoko ermitan. Bazkaria Lasa jatetxean egingo dute. Zorionak, bikote, familiaren eta lagun guztien partetik. Ederto ibili, bai ezkontzan baita eztei-bidaian ere!



Eskoriatzako **Elisabeth** eta Gasteizko **Toño** urriaren 10ean ezkondu ziren Bolibarko San Migel Elizan. Ondoren, Zelai-Zabal jatetxean ospatu zuten. Zuen lagunaren partetik, "zorionak, bikote, patxo asko eta ondo ibili eztei-bidaian".

URTEURRENA

**Aitor Bengoa Bengoa**

Lehen urteurreneko meza zapatuan, urriaren 25an, 19:00etan, Aretxabaletako Andra Mari parrokan.

*Gure lurra ontzen dozu jarraitzen eta hiru korosti edar dabitz hamen loratzen.*

*Bagoiaz aurrera, ez zabitz aparte, agurrik ez, Aitor patxo bat eta gero arte.*



Elizkizunera joango zaretenoi, aldeztatik eskerrik asko sendikoen izenean.

URTEURRENA

**Juan Isazelaia Erostarbe**

'Amerikano'

2009ko urriaren 20an hil zen, 85 urte zituela

Lehen urteurreneko meza domekan, urriaren 24an, 12:50ean, Arrasateko San Juan Bataiatzailearen parrokan ospatuko da.

*Zu sortu zinen enbor beretik sortuko dira besteak burruka hontan irauango duten zuhaitz ardaska gazteak.*



Elizkizunera joango zaretenoi, aldeztatik eskerrik asko sendikoen izenean.

MEZA

**Agus Davila Sanchez**

2010eko irailaren 22an hil zen, 58 urte zituela.

Haren aldeko meza domekan, urriaren 24an, 12:50ean, Arrasateko Santa Teresa elizan ospatuko da.

*Zure etorkizuneko poztasunek ez dezatela haren oroimena hil, baina haren oroimena ez ditzala zure etorkizuneko poztasunak hil.*



Elizkizunera joango zaretenoi, aldeztatik eskerrik asko sendikoen izenean.

URTEURRENA

**Carmen Moyua Igartua**

Juan Igartuaren alarguna

Lehen urteurreneko meza zapatuan, urriaren 25an, 19:00etan, Oñatiko Mikel Goiaingeruaren parrokan.

*Zuazolako errotak uraren ertzean indarra hartzen du*

*zutaz oroitzean, Betirako zaituelako bere bihotzean.*



Elizkizunera joango zaretenoi, aldeztatik eskerrik asko sendikoen izenean.

URTEURRENA

**Enrike Guridi Egaña**

Lehen urteurreneko meza zapatuan, urriaren 25an, 19:00etan, Oñatiko Mikel Goiaingeruaren parrokan ospatuko da.



Elizkizunera joango zaretenoi, aldeztatik eskerrik asko familiako izenean.

Babeslea:



Hileta Zerbitzuak

Beilatokia  
Etengabeko zerbitzua  
Lore koroak  
Eskelak  
Tramite guztien bideratzea



Amilaga 39, Bergara Tel./Faxa: 943 76 12 99  
e-posta: euskalduna@harrespil.net

# Urriak 22-28

LEIRE KORTABARRIA

Zuon ekitaldien berri iragartzeko, bidali informazioa eguazteneko eguerdia baino lehen.  
Posta elektronikoa: [kultura@goiena.com](mailto:kultura@goiena.com)  
Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 13

## Bertsolaritza



ARRASATE

### > Bertsolari txapelketako finaleko protagonistak Amaian; sarrera, doan

Euskal Herriko bertsolari onenak batuko dira: Maialen Lujanbio, Amets Artzallus, Jon Maia, Andoni Egaña, Unai Iturriaga, Aitor Mendiluze, Sustrai Colina eta Aitor Sarriegi; gai-jartzaile, Josu Goikoetxea. Etzi, domeka, 18:00etan.

## Dantzaldia



ESKORITATZA

### > Ikasturteko lehenengo dantza saio ludikoa gidatuko du Patxi Monterok

Taldeko dantza saio ludikoa gidatuko du Patxi Monterok bihar, zapatua, frontoi-ko gimnasioan (18:00-20:00). Euskal Herriko eta Europako dantzak egingo dituzte. Gura duen guztia joan daiteke. Sarrera 5 euro da.

## Musika



ELGETA

### > Oñatiko, Bergarako eta Soraluzeko taldeak, Danbakako 1. kontzertuan

Gaur, egubakoitza (22:30), joko dute Espaloian Danbakako lehenengo lau taldeek: Black River (Oñati), Desprezio (Bergara-Soraluze), Lord Witch (Bergara) eta La-Tox (Bergara). Sarrera 5 euro da; Gazte Kutxarekin, 3 euro.

Honako ekintzak egingo dituzte: gosaria (09:30), herri kirolak (11:30-12:30), perretxi-koen erakusketa (11:00) eta 12:30ean, Argitxoren urtebetetze ospakizuna. Eguerditik aurrera, ekintza gehiago izango dituzte.

Bihar, zapatua, Ferixalekuan.

## Hitzaldiak

ARRASATE

### > Meditazioaren gaineko hitzaldia egingo dute

Meditazioaren gaineko hitzaldi informatiboa izango da urriaren 29an, Uribe auzoko 7.ean, 19:00etan. Ahalik eta lasterren eman behar da izena: 943 79 12 95 edo 685 73 21 21 (Rosalina Garai).

E-posta: [rosalina-garay@yahoo.es](mailto:rosalina-garay@yahoo.es).

## Ikastaroak

ARRASATE

### > Hasiera mailako taila ikastaroa, ARTE elkartearekin

Arrasateko Tailaginen Elkarteak hasiberriendako ikastaroa antolatu du. Azaroaren 8an hasiko da eta 30 ordukoa izango da. Astelehen, martitzen eta eguenetean izango dira eskolak (17:30-19:30). Lokal berriaren daude: Nafarroa etorbideko 33. zenbakian (Fagor Arrasate aldamenean, zentro parean).

Izenematea: Gregorio (616 23 81 74) edo Jose Mari (620 17 42 55).

## Musika

BERGARA

### > Tulsa eta Dance Place taldeen kontzertua Tartufon

Tulsa eta Dance Place taldeek kontzertua egingo dute. Sarrera 10 euro da alde aurretik, eta 12 euro, leihatilan.

Gaur, egubakoitza, San Juan auzoko Tartufo aretoan, 23:00etan.

## Antzerkia

ARETXABALETA

### > Euskal Herriko kondairen inguruko ipuin-kontaketa

Galdakaoko Panpin Panpox taldeko Elsa Pamparacuatrok *Euskal Herriko lelendak* izeneko ipuin-kontaketa saioa egingo du, 3 urtetik gorako umei zuzenduta.

Bihar, zapatua, Arkupen, 11:30ean; sarrera, doan.

ARETXABALETA

### > Gari, Montxo eta Joselontxo pailazoaren emanaldia

Gari, Montxo eta Joselontxo pailazoek *Konfetti* delako ikuskizuna egingo dute. 4 urtetik aurrerako umeendako da, eta sarrera 3 euro da.

Etzi, domeka, Arkupeko Zeraia aretoan, 17:00etan.

ARRASATE

### > 'Espazio hutsak' delako emanaldia Emakume Txokoan

Higa Antzerkia taldeak *Espazio hutsak* delako emanaldia egingo du. Euskal Herriko Unibertsitateak 2000. urtean argitaratu zuen Amaia Lasaren *Geroaren aurpegia* liburua. Bertako poema sorta batetik abiatuz sortu dute antzezlan.

Hilaren 27an, eguaztena, Kulturateko areto nagusian, 19:00etan.

## Ospakizunak

ARRASATE

### > Txikitxu-Arrostaitzen urteurrenoko azken jaia

Bihar, zapatua, bukatuko dira Txikitxu-Arrostaitz dantza taldearen urteurrenoko ospakizunak. Lehenengo, dantza erakustaldia egingo dute (18:00); dantzarietz gain, gaitariak, Arrasate Musikaleko kideak, Udaxpe taldeko txistulariek eta Erraldoi eta Kilikien Konpartsak hartuko dute parte.

Horren ostean afaria egingo dute. Txartelak salgai daude Basati eta Kajoi tabernetan.

Bihar, zapatua, Uarkapen (18:00).

ARETXABALETA

### > Gastronomía eta folklore jaia eta patxaran txapelketa

XIV. gastronomia eta folklore jaia egingo dute domekan, Zeraia Mendizale taldeak Udaxpe laguntzarekin antolatuta. Gaztela eta Leon, Extremadura, Galizia, Errioxa eta Euskadi ordezkatuko dituzten taldeak elkartuko dira; euren jatekoak eskainiko

dituzte, eta folklore emanaldiak ere egingo dituzte.

Bestalde, etxean egindako patxaranen lehiaketa egingo dute. Sari banaketa 17:45ean izango da. Saritutako patxaranak enkantean aterako dituzte.

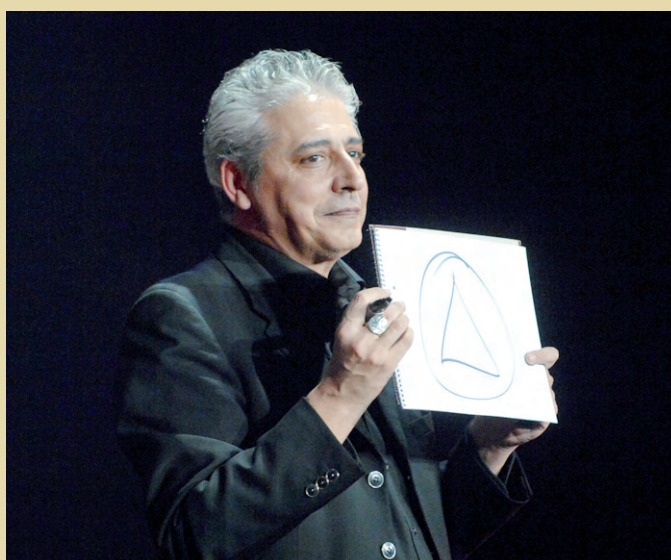
Etzi, domeka, Herriko Plazan, 10:30etik 19:00etara.

ARRASATE

### > Perretxiko Eguna eta Ikastolaren Eguna ospatuko dituzte

Perretxiko Eguna eta Ikastolaren Eguna bihar ospatuko ditu Arizmendik. Ferixalekuan izango da.

PROPOSAMENA



ELGETA

### > Anthony Blake mentalistak gertuko bi emanaldi egingo ditu bihar eta etzi, Espaloian

Anthony Blake mentalista ezagunak Elgetan geldialdia egingo du *Blake más cerca* izeneko biraren barruan. Horren berezitasuna da formatu txikiagoko ikuskizuna dela, jendearengana gehiago hurbiltzeko. Blake-ek mentalismo purua landuko du: telepatia, telekinesia, etorkizuna iragarzea eta beste trebetasun batzuk landuko ditu. Sarrerak salgai daude Espaloian, 18 eurotan (15, bazkideek).

Bihar, zapatua, 22:30ean; etzi, domeka, 20:00etan.

ZIENTZIAREN KUTXAGUNEA

## MUSEO BAT BAINO ASKOZ ERE GEHIAGO...

### JARDUERAK

- Simulagailuak (egun osoan zabalik, toki-kopuru mugatua)
- Planetariumeko saioak (12:00, 13:00, 17:00 eta 18:00)
- Animazioak
- Haurrei zuzendutako aktibitateak
- Planetarium Txikia
- Zientzia ikuskizunak

**Pertsonako 10 baino gutxiago kostako zaizu egun dibertigarri eta ezberdin bat pasatzea!**

Informazio gehiago: [www.miramon.org](http://www.miramon.org) edota 943 01 24 78



Miramon-Donostia Tel.: 943 01 24 78  
[www.miramon.org](http://www.miramon.org)

**Orduetgia**  
11:00-19:00

**kutxa** | [www.kutxasocial.net](http://www.kutxasocial.net)



# A ze eskua umeak janzteko!

**ESKUZ MARGOTUAK** Umeendako arropari kutsu koloretsu eta pertsonala ematen dio

**LANPETUTA** Lagunei opari egiteko egiten zituen hasieran, baina gero eta eskari gehiago ditu

**ARRITXU BARRUSO** > ANTZUOLA  
Alaitz Jauregi antzuolarra hezitzailea da eta aisialdian ere umeendako egiten du lan; ez umeak hezten, umeendako arropak egiten baizik. Eskuz margotzen ditu txikitxoendako jantziak. Adur-zapiak, prakak, bodyak, soinekoak, ume-oinetakoak... guztiek daukate zigilu bereizgarria: Jau-regiren margolantxoak.

**GERO ETA LAN GEHIAGO**  
Antzuolarrari betidanik gustatu izan zaizkio eskulanak eta dua-la hamar urte hasi zen umeen arropak margotzen. "Gure amak

beti egin izan ditu eskulanak eta nik ere etxean ikusitakoa egin izan dut. Behin, margo berezi batzuekin margotutako mantela erakutsi zidan amak eta pentsatu nuen arropan erabiltzeko ere aproposa izan zitekeela. Horrelaxe hasi nintzen".

Hasiera baten lagunei opari egiten zizkien lantxoak, baina, poliki-poliki, jendea enkarguak egiten hasi zen: "Opari egiten nituen hasieran, baina gero, batzuek esan zidaten gehiago egin ez gero ordaindu egingo zizkidatela; izan ere, oso arropa desberdina da eta horrelakoak ez



ALAITZ JAUREGI Umeendako arropak eskuz margotzen ditu, etxean.

ARRITXU BARRUSO

dira dendetan egoten. Eta uste dut horregatik izan dutela horrenbesteko arrakasta. Hori ikusita, salmentan ipintzea erabaki nuen, eta, egia esatearren, oso pozik nago".

**AZOKETAN ERE BAI**  
Joan den urteko Antzuolako San Isidro azokan ipini zuen Jauregik lehenengo aldiz postua: "Mahai txiki batekin eta bi poltsarekin joan nintzen. Orain,

berriz, kaxa mordoan eramaten ditut, gero eta arropa gehiago egin eta saltzen dudalako". Inter-neten bloga jarri du, diseinu koloretsu eta originalak erakusteko: <http://xinkona.blogspot.com>.

## ahobero

"Nire bizitza osoan egin dudan bertsiorik txarrena izan da"

Ramoncín > Abeslaria

Nirvana taldearen *Come as you are* abestiaren bertsioa eskaini zuen Ramoncinek kontzertu baten. Oso txarto egin zuen, antza, eta Nirvanaren jarraitzaileak haserre egin zaizkio. Barkamena eskatu du eta abestia ez zutela ondo entseatu esan du. Lehenengo SGAE izan zen eta orain hau. A zer-nolalako bolada...

## iturri onetik

**Jazza eta hip-hopa batzen dituen kontzertua Espaloian 'Kase. O'-rekin**

Azaroaren 20an, zapatua, jazz tradizionala eta hip-hopa uztartzen dituen kontzertuaz gozatzeko aukera egongo da Elgetako Espaloia Kafe Antzokian. Violadores del Verso taldeko *Kase. O*-k jardungo du abesten eta Daniel Comas (gitarra), Hugo Astudillo (saxoa), Juan Pablo Calcazar (baxu elektronikoa) eta Dani Dominguez (bateria) laguntza izango du. Kontzertua 22:30ean hasiko da.

## piperrautsa

Mikel Irizar > [www.goiena.net/blogak/piperrautsa](http://www.goiena.net/blogak/piperrautsa)

### Espanian gobernu berria

**J**akin berri ditut izendapenak. Batzuk azpimarratu dute lau gipuzkoarren kontua, baina zaila egiten zait Gabilondo eta Pajin hor sartzea. Jauregui eta Garmendia bai, ezagutu ditugu hemengo politikan edo enpresan. Baina ez dut uste bereziki esangurastua denik ildo gipuzkoar hau.

Gehiago erreparatu behar zaio Rubalcaba indarberriuari eta baita Jauregui azkenean ministro izateari, biak ere Zapateroren ondoan. Honek ez du ezkutatu zergatik nahi dituen hor, euskal politikan espero diren mugimenduen zaindaria.

Argi dago ekonomiak ez diela sozialistei garaipenik emango 2012an, agian bakeak bai. Eta hori ez da txarra euskaldunontzat. Momentuz Zapaterok gaur beste modu batean hitz egin du ezker abertzaleaz, ezberdin.

## ai, ene!



### San Mamesen ateratako ezkontzako argazkiak

Hori bai dela Athleticzale amorrutua izatea! Bikoteak 500 euro ordaindu ditu ezkontzako albuma San Mamesen egiteagatik.

<http://estadiosanmames.blogspot.com>



**ORDUTEGIA**  
09:30etik 21:30era

Hipermerkatuak



zurekin

Musakola 11 ARRASATE  
Tel.: 943 71 10 30

[www.grupoeroski.es](http://www.grupoeroski.es)